

**ທະນາຄານແຫ່ງປະເທດຈີນ ຈຳກັດ, ສາຂາ ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ**

ເອກະສານລາຍງານການເງິນ

ວັນທີ 31 ທັນວາ 2016

ທະນາຄານແຫ່ງປະເທດຈີນ ຈຳກັດ, ສາຂາ ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ

ສາລະບານ

|  | ໜ້າ    |
|--|--------|
| ຂໍ້​ມູນ​ທົ່ວ​ໄປ                                    | 1      |
| ບົດ​ລາຍ​ງານ​ຂອງ​ນັກ​ກວດ​ສອບ​ອິດ​ສະ​ຫຼະ             | 2 - 3  |
| ໃບ​ລາຍ​ງານ​ຜົນ​ການ​ດຳ​ເນີນ​ງານ                     | 4      |
| ໃບ​ລາຍ​ງານ​ຜົນ​ການ​ດຳ​ເນີນ​ງານ​ນອກ​ການ​ທຸ​ລະ​ກິດ   | 5      |
| ໃບ​ລາຍ​ງານ​ຖານະ​ການ​ເງິນ                           | 6      |
| ໃບ​ລາຍ​ງານ​ສ່ວນ​ປ່ຽນ​ແປງ​ທຶນ​ເຈົ້າ​ຂອງ             | 7      |
| ໃບ​ລາຍ​ງານ​ກະ​ແສ​ເງິນ​ສົດ                          | 8      |
| ບົດ​ອະ​ທິ​ບາຍ​ຊ້ອນ​ທ້າຍ​ເອ​ກະ​ສານ​ລາຍ​ງານ​ການ​ເງິນ | 9 - 39 |

## ທະນາຄານແຫ່ງປະເທດຈີນ ຈຳກັດ, ສາຂາ ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ

ຂໍ້ມູນທົ່ວໄປ

### ສາຂາ

ທະນາຄານແຫ່ງປະເທດຈີນ ຈຳກັດ, ສາຂາ ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ ("ສາຂາ") ແມ່ນສາຂາຂອງ ທະນາຄານແຫ່ງປະເທດຈີນ ຈຳກັດ ທີ່ໄດ້ສ້າງຕັ້ງຂຶ້ນຢູ່ໃນ ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ ("ສປປ ລາວ"). ສາຂາດາເນີນທຸລະກິດພາຍໃຕ້ໃບອະນຸຍາດດາເນີນທຸລະກິດທະນາຄານ ສະບັບເລກທີ 06/ທຫລ ອອກໃຫ້ໂດຍ ທະນາຄານ ແຫ່ງ ສປປລາວ ("ທຫລ") ລົງວັນທີ 19 ກຸມພາ 2015.

ທຶນຈົດທະບຽນໃນເບື້ອງຕົ້ນຂອງສາຂາແມ່ນ 405,100,000,000 ກີບ. ນະວັນທີ 31 ທັນວາ 2016, ທຶນຈົດທະບຽນທີ່ຖອກແລ້ວແມ່ນ 405,100,000,000 ກີບ. (31 ທັນວາ 2015 ແມ່ນ 405,100,000,000 ກີບ).

ການເຄື່ອນໄຫວຕົ້ນຕໍຂອງສາຂາ ແມ່ນໃຫ້ບໍລິການລະດົມທຶນ ແລະ ສະໜອງເງິນກູ້ເພື່ອບັບປຸງ ແລະ ສ້າງຄວາມເຂັ້ມແຂງໃຫ້ເສດຖະກິດຂອງລາວ.

ສາຂາຕັ້ງຢູ່ອາຄານ ວຽງຈັນ ເຊັນເຕີ, ຖະໜົນຄູວຽງ, ບ້ານ ໜອງຈັນ, ເມືອງ ສີສັດຕະນາກ, ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ, ສປປ ລາວ.

### ຜູ້ຈັດການທົ່ວໄປ ແລະ ຕົວແທນທາງດ້ານກົດໝາຍ

ຕົວແທນທາງດ້ານກົດໝາຍຂອງສາຂາ ພາຍໃນປີ ແລະ ນະມື້ອອກບົດລາຍງານສະບັບນີ້ ແມ່ນທ່ານ Li Zhiyong, ຜູ້ຈັດການທົ່ວໄປ.

### ນັກກວດສອບບັນຊີ

ນັກກວດສອບບັນຊີຂອງສາຂາແມ່ນ ບໍລິສັດ ເອິນ ແອນ ຢິງ ລາວ ຈຳກັດ.



Building a better working world

Ernst & Young Lao Company Limited.  
6th Floor, Capital Tower  
23 Singha Road, Nongbone Village  
Saysetha District, Vientiane Capital, Lao PDR

Tel : +856 21 455 077  
Fax: +856 21 455 078  
ey.com

ເລກທີອ້າງອີງ: 61245636/18967928 -IFRS

## ບົດລາຍງານຂອງນັກກວດສອບອິດສະຫຼະ

**ຮຽນ: ເຈົ້າຂອງ ທະນາຄານແຫ່ງປະເທດຈີນ ຈຳກັດ, ສາຂານະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ**

ພວກຂ້າພະເຈົ້າໄດ້ດຳເນີນການກວດສອບເອກະສານລາຍງານການເງິນຂອງທະນາຄານແຫ່ງປະເທດຈີນ ຈຳກັດ, ສາຂານະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ ("ສາຂາ"), ເຊິ່ງປະກອບດ້ວຍໃບລາຍງານຖານະການເງິນນະວັນທີ 31 ທັນວາ 2016, ໃບລາຍງານຜົນການດຳເນີນງານ, ໃບລາຍງານສ່ວນປ່ຽນແປງທຶນເຈົ້າຂອງ, ໃບລາຍງານກະແສເງິນສົດ ສຳລັບປີທີ່ສິ້ນສຸດວັນທີ່ດັ່ງກ່າວ ແລະ ບົດອະທິບາຍຊ້ອນທ້າຍເອກະສານລາຍງານການເງິນລວມທັງສະຫຼຸບນະໂຍບາຍການບັນຊີທີ່ສຳຄັນ.

ໃນຄຳເຫັນຂອງພວກຂ້າພະເຈົ້າເຫັນວ່າ ນອກຈາກຜົນກະທົບທີ່ອາດຈະເກີດຂຶ້ນຈາກບັນຫາທີ່ໄດ້ລະບຸໄວ້ໃນວັກພື້ນຖານການອອກຄຳເຫັນແບບມີເງື່ອນໄຂໃນບົດລາຍງານຂອງພວກຂ້າພະເຈົ້າແລ້ວ, ເອກະສານລາຍງານການເງິນທີ່ໄດ້ຄັດຕິດມານີ້ໄດ້ຖືກນຳສະເໜີຢ່າງຖືກຕ້ອງ, ຖານະການເງິນຂອງສາຂາ ນະວັນທີ 31 ທັນວາ 2016 ແລະ ຜົນການດຳເນີນງານ ແລະ ກະແສເງິນສົດສຳລັບປີທີ່ສິ້ນສຸດວັນທີ່ດັ່ງກ່າວຖືກນຳສະເໜີໂດຍສອດຄ່ອງກັບມາດຕະຖານສາກົນດ້ານການລາຍງານການເງິນ.

### **ພື້ນຖານການອອກຄຳເຫັນແບບມີເງື່ອນໄຂ**

ເນື່ອງຈາກຂໍ້ຈຳກັດຂອງຂໍ້ມູນ, ທາງຄະນະບໍລິຫານຂອງສາຂາຍັງບໍ່ສາມາດຕອບສະໜອງການເປີດເຜີຍຂໍ້ມູນຂອງມູນຄ່າຍຸຕິທຳ ແລະ ການບໍລິຫານຄວາມສ່ຽງທາງການເງິນ ທີ່ໄດ້ກຳນົດໄວ້ພາຍໃຕ້ມາດຕະຖານສາກົນດ້ານການລາຍງານການເງິນ ເລກທີ 7: "ເຄື່ອງມືທາງການເງິນ: ການເປີນເຜີຍຂໍ້ມູນ" ແລະ IFRS ເລກທີ 13: "ການວັດແທກມູນຄ່າຍຸຕິທຳ".

ພວກຂ້າພະເຈົ້າໄດ້ດຳເນີນການກວດສອບໂດຍສອດຄ່ອງກັບມາດຕະຖານສາກົນດ້ານການກວດສອບ. ບັນດາຄວາມຮັບຜິດຊອບຂອງພວກຂ້າພະເຈົ້າທີ່ກຳນົດໄວ້ພາຍໃຕ້ບັນດາມາດຕະຖານເຫຼົ່ານັ້ນ ໄດ້ຖືກອະທິບາຍເພີ່ມເຕີມໃນວັກ "ຄວາມຮັບຜິດຊອບຂອງນັກກວດສອບ ໃນການກວດສອບເອກະສານລາຍງານການເງິນ" ຕໍ່ໄປນີ້. ພວກຂ້າພະເຈົ້າແມ່ນມີຄວາມເປັນເອກະລາດຈາກສາຂາ ໂດຍສອດຄ່ອງກັບກົດຈັນຍາບັນທາງບັນຊີ ສຳລັບນັກວິຊາຊີບບັນຊີຂອງສະພາມາດຕະຖານສາກົນດ້ານຈັນຍາບັນ ແລະ ບັນດາຂໍ້ກຳນົດທາງດ້ານຈັນຍາບັນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກັບການກວດສອບເອກະສານລາຍງານການເງິນຂອງພວກຂ້າພະເຈົ້າໃນ ສປປ ລາວ ("ຂໍ້ກຳນົດທາງດ້ານຈັນຍາບັນຂອງລາວ") ແລະ ພວກຂ້າພະເຈົ້າຍັງໄດ້ປະຕິບັດບັນດາຄວາມຮັບຜິດຊອບທາງດ້ານຈັນຍາບັນອື່ນໆ ໂດຍສອດຄ່ອງກັບກົດຈັນຍາບັນທາງບັນຊີສຳລັບນັກວິຊາຊີບບັນຊີ ຂອງສະພາມາດຕະຖານສາກົນດ້ານຈັນຍາບັນ ແລະ ຂໍ້ກຳນົດທາງດ້ານຈັນຍາບັນຂອງລາວ. ພວກຂ້າພະເຈົ້າເຊື່ອວ່າ ຫຼັກຖານການກວດສອບທີ່ພວກຂ້າພະເຈົ້າໄດ້ຮັບແມ່ນພຽງພໍ ແລະ ເໝາະສົມເພື່ອເປັນພື້ນຖານໃຫ້ແກ່ການອອກຄຳເຫັນຂອງພວກຂ້າພະເຈົ້າ.

### **ຄວາມຮັບຜິດຊອບຂອງຄະນະບໍລິຫານສາຂາຕໍ່ເອກະສານລາຍງານການເງິນ**

ຄະນະບໍລິຫານຂອງສາຂາແມ່ນມີຄວາມຮັບຜິດຊອບໃນການສ້າງເອກະສານລາຍງານການເງິນ ໂດຍສອດຄ່ອງກັບມາດຕະຖານສາກົນດ້ານການລາຍງານການເງິນ ແລະ ສຳລັບບັນດາການຄວບຄຸມພາຍໃນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງທີ່ທາງຄະນະບໍລິຫານເຫັນວ່າ ວ່າມີຄວາມຈຳເປັນໃນການສ້າງເອກະສານລາຍງານການເງິນ ໃຫ້ມີຄວາມຖືກຕ້ອງຕາມຄວາມເປັນຈິງ ແລະ ປາສະຈາກຂໍ້ຜິດພາດອັນໃຫຍ່ຫລວງ, ທີ່ອາດຈະເກີດຈາກການສັ່ງໂກງ ຫຼື ຂໍ້ຜິດພາດຕ່າງໆ.

ໃນການສ້າງເອກະສານລາຍງານການເງິນ, ຄະນະບໍລິຫານ ມີຄວາມຮັບຜິດຊອບໃນການປະເມີນຄວາມອາດສາມາດຂອງສາຂາທາງດ້ານຄວາມສືບເນື່ອງໃນການດຳເນີນທຸລະກິດ, ເປີດເຜີຍບັນຫາກ່ຽວກັບຄວາມສືບເນື່ອງໃນການດຳເນີນທຸລະກິດ, ຖ້າມີ ແລະ ນຳໃຊ້ພື້ນຖານການບັນຊີວ່າດ້ວຍຫຼັກຖານແຫ່ງຄວາມສືບເນື່ອງໃນການດຳເນີນທຸລະກິດ ຈົນກວ່າທີ່ທາງຄະນະບໍລິຫານສາຂາຫາກເຫັນວ່າທຸລະກິດບໍ່ມີຄວາມອາດສາມາດໃນການດຳເນີນງານຕໍ່ໄດ້ ຫຼື ໃນກໍລະນີທີ່ທາງຄະນະບໍລິຫານ ມີຈຸດປະສົງຢາກກຸບເລີກ ຫຼື ຢຸດກິດຈະການ.

**ຄວາມຮັບຜິດຊອບຂອງນັກກວດສອບ ໃນການກວດສອບເອກະສານລາຍງານການເງິນ**

ຈຸດປະສົງໃນການກວດສອບຂອງພວກຂ້າພະເຈົ້າແມ່ນເພື່ອຮັບປະກັນຢ່າງສົມເຫດສົມຜົນວ່າ ເອກະສານລາຍງານການເງິນໂດຍພາບລວມ ແມ່ນປາສະຈາກຂໍ້ຜິດພາດອັນໃຫຍ່ຫຼວງ, ບໍ່ວ່າຈະເປັນຍ້ອນການສໍ້ໂກງ ຫຼື ຍ້ອນຄວາມຜິດພາດຕ່າງໆ ແລະ ເພື່ອອອກບົດລາຍງານຂອງນັກກວດສອບອິດສະຫຼະທີ່ປະກອບມີຄຳເຫັນຂອງພວກຂ້າພະເຈົ້າຕໍ່ເອກະສານລາຍງານການເງິນ. ການຮັບປະກັນທີ່ສົມເຫດສົມຜົນແມ່ນການຮັບປະກັນໃນລະດັບສູງ ແຕ່ບໍ່ໄດ້ຮັບປະກັນວ່າ ການກວດສອບທີ່ໄດ້ດຳເນີນໂດຍສອດຄ່ອງກັບມາດຕະຖານສາກົນດ້ານການກວດສອບນັ້ນ ຈະສາມາດກວດພົບຂໍ້ຜິດພາດອັນໃຫຍ່ຫຼວງທີ່ອາດເກີດຂຶ້ນໄດ້ຕະຫຼອດທັງໝົດ. ຂໍ້ຜິດພາດສາມາດເກີດຂຶ້ນຈາກການສໍ້ໂກງ ຫຼື ຍ້ອນຂໍ້ຜິດພາດຕ່າງໆ ແລະ ສາມາດພິຈາລະນາວ່າ ສຳຄັນ ຈາກລາຍການດຽວ ຫຼື ຫຼາຍລາຍການລວມກັນ ແລະ ມີອິດທິພົນຕໍ່ການຕັດສິນໃຈທາງເສດຖະກິດຂອງຜູ້ນຳໃຊ້ເອກະສານລາຍງານການເງິນ.

ໃນການກວດສອບໂດຍສອດຄ່ອງກັບ ມາດຕະຖານສາກົນດ້ານການກວດສອບ, ພວກຂ້າພະເຈົ້າໄດ້ໃຊ້ການຕັດສິນ ແລະ ວິນິໄສແບບມີອາຊີບ ໃນຕະຫຼອດການດຳເນີນການກວດສອບ. ພວກຂ້າພະເຈົ້າຍັງໄດ້:

- ▶ ກຳນົດ ແລະ ປະເມີນບັນດາຄວາມສ່ຽງຂອງຂໍ້ຜິດພາດອັນໃຫຍ່ຫຼວງຂອງເອກະສານລາຍງານການເງິນ ບໍ່ວ່າຈະເປັນຍ້ອນການສໍ້ໂກງ ຫຼື ຍ້ອນຄວາມຜິດພາດຕ່າງໆ, ອອກແບບ ແລະ ດຳເນີນຂັ້ນຕອນການກວດສອບເພື່ອຮອງຮັບບັນດາຄວາມສ່ຽງເຫຼົ່ານັ້ນ ແລະ ເພື່ອຮັບປະກັນວ່າຈະໄດ້ຮັບເອົາຫຼັກຖານການກວດສອບທີ່ພຽງພໍ ແລະ ເໝາະສົມ ເພື່ອເປັນພື້ນຖານໃຫ້ແກ່ການອອກຄຳເຫັນຂອງພວກຂ້າພະເຈົ້າ. ຄວາມສ່ຽງຈາກການທີ່ບໍ່ສາມາດກວດພົບຂໍ້ຜິດພາດອັນໃຫຍ່ຫຼວງທີ່ມີຜົນມາຈາກການສໍ້ໂກງ ແມ່ນສູງກວ່າຄວາມສ່ຽງທີ່ມີຜົນມາຈາກຄວາມຜິດພາດ, ເນື່ອງຈາກວ່າການສໍ້ໂກງອາດລວມມີ ການສົມຮູ້ຮ່ວມຄິດ, ການປອມແປງ, ການລະເລີຍໂດຍຕັ້ງໃຈ, ການບົດເບືອນ ຫຼື ລະເມີດຫຼັກການການຄວບຄຸມພາຍໃນ.
- ▶ ທຳຄວາມເຂົ້າໃຈກ່ຽວກັບການຄວບຄຸມພາຍໃນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກັບການກວດສອບເພື່ອອອກແບບຂັ້ນຕອນການກວດສອບທີ່ເໝາະສົມກັບສະພາບການຕ່າງໆ ແຕ່ບໍ່ໄດ້ມີຈຸດປະສົງເພື່ອສະແດງຄຳເຫັນກ່ຽວກັບປະສິດທິພາບຂອງການຄວບຄຸມພາຍໃນຂອງສາຂາ.
- ▶ ປະເມີນຄວາມເໝາະສົມຂອງບັນດານະໂຍບາຍທາງບັນຊີທີ່ນຳໃຊ້ ແລະ ຄວາມສົມເຫດສົມຜົນຂອງການຄາດຄະເນທາງການບັນຊີ ແລະ ການເປີດເຜີຍທີ່ກ່ຽວຂ້ອງທີ່ໄດ້ຖືກນຳໃຊ້ໂດຍຄະນະບໍລິຫານ.
- ▶ ສະຫຼຸບກ່ຽວກັບຄວາມເໝາະສົມຂອງການນຳໃຊ້ພື້ນຖານຂອງບັນຊີວ່າດ້ວຍຫຼັກການແຫ່ງຄວາມສືບເນື່ອງໃນການດຳເນີນທຸລະກິດ ຂອງຄະນະບໍລິຫານ ໂດຍອີງຕາມຫຼັກຖານການກວດສອບທີ່ໄດ້ຮັບ ບໍ່ວ່າຈະເປັນຄວາມບໍ່ແນ່ນອນທີ່ສຳຄັນທີ່ອາດເກີດຂຶ້ນຈາກບັນດາເຫດການ ຫຼື ເງື່ອນໄຂທີ່ອາດເປັນຂໍ້ລິງໃສທີ່ສຳຄັນກ່ຽວກັບຄວາມອາດສາມາດຂອງສາຂາໃນຄວາມສືບເນື່ອງໃນການດຳເນີນທຸລະກິດ. ຖ້າຫາກພວກຂ້າພະເຈົ້າສະຫຼຸບໄດ້ວ່າ ມີຄວາມບໍ່ແນ່ນອນທີ່ສຳຄັນເກີດຂຶ້ນ, ພວກຂ້າພະເຈົ້າຈະໄດ້ລະບຸໃນບົດລາຍງານຂອງນັກກວດສອບອິດສະຫຼະ ໃນການເປີດເຜີຍທີ່ກ່ຽວຂ້ອງໃນເອກະສານລາຍງານການເງິນ ເພື່ອໃຫ້ສະເໜີໃຫ້ເອົາໃຈໃສ່ຕື່ມອີກ ຫຼື ຖ້າຫາກຂາດການເປີດເຜີຍທີ່ພຽງພໍ, ພວກຂ້າພະເຈົ້າຈະຕ້ອງໄດ້ສະແດງຄຳເຫັນແບບມີເງື່ອນໄຂ. ການສະຫຼຸບຂອງພວກຂ້າພະເຈົ້າແມ່ນອີງຕາມຫຼັກຖານການກວດສອບທີ່ໄດ້ຮັບຈົນເຖິງວັນທີຂອງບົດລາຍງານຂອງນັກກວດສອບອິດສະຫຼະ. ເຖິງຢ່າງໃດກໍ່ຕາມ, ບັນດາເຫດການໃນອານະຄິດ ຫຼື ເງື່ອນໄຂອື່ນໆ ອາດເປັນສາເຫດເຮັດໃຫ້ສາຂາຢຸດຕິການສືບຕໍ່ຄວາມສືບເນື່ອງໃນການດຳເນີນທຸລະກິດ.

ພວກຂ້າພະເຈົ້າໄດ້ປຶກສາຫາລືກັບພາກສ່ວນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກ່ຽວກັບບັນດາບັນຫາອື່ນໆ, ການວາງແຜນຂອບເຂດ ແລະ ເວລາຂອງການກວດສອບ ແລະ ຂໍ້ຄົ້ນພົບທາງການກວດສອບທີ່ສຳຄັນ ລວມທັງບັນດາຂໍ້ປົກຜ່ອງທີ່ສຳຄັນໃນການຄວບຄຸມພາຍໃນທີ່ພວກຂ້າພະເຈົ້າໄດ້ກຳນົດໃນລະຫວ່າງການກວດສອບຂອງພວກຂ້າພະເຈົ້າ.

  
ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ, ສປປ ລາວ  
31 ມີນາ 2017

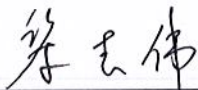


ທະນາຄານແຫ່ງປະເທດຈີນ ຈຳກັດ, ສາຂາ ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ

ໃບລາຍງານຜົນການດຳເນີນງານ  
ສຳລັບປີທີ່ສິ້ນສຸດວັນທີ 31 ທັນວາ 2016

|  | ບົດ<br>ອະທິບາຍ<br>ເລກທີ | 2016<br>ລ້ານກີບ | 2015<br>ລ້ານກີບ |
|--|-------------------------|-----------------|-----------------|
| ລາຍຮັບດອກເບ້ຍ ແລະ ລາຍຮັບທີ່ຄ້າຍຄືດອກເບ້ຍ       | 7                       | 34,160          | 6,553           |
| ລາຍຈ່າຍດອກເບ້ຍ ແລະ ລາຍຈ່າຍທີ່ຄ້າຍຄືດອກເບ້ຍ     | 8                       | (9,339)         | (1,505)         |
| <b>ລາຍຮັບສຸດທິຈາກດອກເບ້ຍ ແລະ ຄ້າຍຄືດອກເບ້ຍ</b> |                         | <b>24,821</b>   | <b>5,048</b>    |
| ລາຍຮັບຈາກຄ່າທຳນຽມ ແລະ ຄ່າບໍລິການ               | 9                       | 1,820           | 180             |
| ລາຍຈ່າຍຄ່າທຳນຽມ ແລະ ຄ່າບໍລິການ                 | 10                      | (204)           | (57)            |
| <b>ລາຍຮັບສຸດທິຈາກຄ່າທຳນຽມ ແລະ ຄ່າບໍລິການ</b>   |                         | <b>1,616</b>    | <b>123</b>      |
| ກຳໄລສຸດທິຈາກການຊື້ຂາຍເງິນຕາຕ່າງປະເທດ           | 11                      | 926             | 394             |
| <b>ລາຍຮັບທັງໝົດຈາກການດຳເນີນງານ</b>             |                         | <b>27,363</b>   | <b>5,565</b>    |
| ລາຍຈ່າຍໜີ້ເສຍ                                  | 18                      | (243)           | (979)           |
| <b>ລາຍຮັບສຸດທິຈາກການດຳເນີນງານ</b>              |                         | <b>27,120</b>   | <b>4,586</b>    |
| ລາຍຈ່າຍເງິນເດືອນ                               | 12                      | (10,240)        | (8,405)         |
| ຄ່າຫຼຸ້ຍທັງໝົດ ແລະ ຄ່າເສື່ອມມູນຄ່າ             | 19                      | (3,289)         | (2,475)         |
| ລາຍຈ່າຍອື່ນໆໃນການດຳເນີນງານ                     | 13                      | (8,014)         | (9,124)         |
| <b>ລາຍຈ່າຍໃນການດຳເນີນງານທັງໝົດ</b>             |                         | <b>(21,543)</b> | <b>(20,004)</b> |
| ກຳໄລ/(ຂາດທຶນ) ກ່ອນຫັກອາກອນ                     |                         | 5,577           | (15,418)        |
| ອາກອນກຳໄລ                                      | 24                      | -               | -               |
| <b>ກຳໄລ/(ຂາດທຶນ) ພາຍໃນປີ</b>                   |                         | <b>5,577</b>    | <b>(15,418)</b> |

ກະກຽມໂດຍ:



ທ່ານ Li Zhiwei  
ຜູ້ຈັດການໜ່ວຍງານການບໍລິຫານການເງິນ ແລະ  
ການດຳເນີນງານ

ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ, ສປປ ລາວ

31 ມີນາ 2017

ກວດຄືນໂດຍ:



ທ່ານ Li Zhiyong  
ຜູ້ຈັດການທົ່ວໄປ

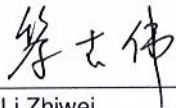


ທະນາຄານແຫ່ງປະເທດຈີນ ຈຳກັດ, ສາຂາ ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ

ໃບລາຍງານຜົນການດຳເນີນງານນອກການທຸລະກິດ  
ສຳລັບປີທີ່ສິ້ນສຸດວັນທີ 31 ທັນວາ 2016

|  | 2016<br>ລ້ານກີບ | 2015<br>ລ້ານກີບ |
|--|-----------------|-----------------|
| ກຳໄລ/(ຂາດຫີນ) ພາຍໃນປີ                                  | 5,577           | (15,418)        |
| ລາຍຮັບອື່ນໆນອກການທຸລະກິດຫຼັງຫັກອາກອນ                   | -               | -               |
| ລວມຍອດຜົນໄດ້ຮັບນອກການທຸລະກິດພາຍໃນປີ,<br>(ຫຼັງຫັກອາກອນ) | <u>5,577</u>    | <u>(15,418)</u> |

ກະກຽມໂດຍ:



ທ່ານ Li Zhiwei  
ຜູ້ຈັດການໜ່ວຍງານການບໍລິຫານການເງິນ ແລະ  
ການດຳເນີນງານ

ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ, ສປປ ລາວ

31 ມີນາ 2017

ກວດຄົ້ນໂດຍ:



ທ່ານ Li Zhiyong  
ຜູ້ຈັດການທົ່ວໄປ

ທະນາຄານແຫ່ງປະເທດຈີນ ຈຳກັດ, ສາຂາ ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ

ໃບລາຍງານຖານະການເງິນ  
ນະວັນທີ 31 ທັນວາ 2016

|   | ບົດ<br>ອະທິບາຍ<br>ເລກທີ | 31 ທັນວາ 2016<br>ລ້ານກີບ | 31 ທັນວາ 2015<br>ລ້ານກີບ |
|---|-------------------------|--------------------------|--------------------------|
| <b>ຊັບສິນ</b>                               |                         |                          |                          |
| ເງິນສົດ ແລະ ເງິນຝາກຢູ່ ທະນາຄານ ແຫ່ງ ສປປ ລາວ | 14                      | 386,016                  | 372,123                  |
| ເງິນຝາກຢູ່ທະນາຄານອື່ນ                       | 15                      | 410,637                  | 37,777                   |
| ຫຼັກຊັບຖືໄວ້ຈົນຄົບກຳນົດ                     | 16                      | 413,747                  | 411,325                  |
| ເງິນກູ້ໃຫ້ລູກຄ້າ                            | 17                      | 121,520                  | 97,180                   |
| ຊັບສິນບັດ ແລະ ອຸປະກອນ                       | 19                      | 9,808                    | 13,072                   |
| ຊັບສິນອື່ນໆ                                 | 20                      | 17,619                   | 19,669                   |
| <b>ຊັບສິນທັງໝົດ</b>                         |                         | <b>1,359,347</b>         | <b>951,146</b>           |
| <b>ໜີ້ສິນ</b>                               |                         |                          |                          |
| ໜີ້ຕ້ອງສົ່ງໃຫ້ທະນາຄານອື່ນ                   | 21                      | 534,228                  | 438,778                  |
| ໜີ້ຕ້ອງສົ່ງໃຫ້ລູກຄ້າ                        | 22                      | 425,574                  | 73,130                   |
| ໜີ້ສິນອື່ນໆ                                 | 23                      | 4,286                    | 49,556                   |
| <b>ໜີ້ສິນທັງໝົດ</b>                         |                         | <b>964,088</b>           | <b>561,464</b>           |
| <b>ທຶນ</b>                                  |                         |                          |                          |
| ທຶນຈົດທະບຽນທີ່ຖອກແລ້ວ                       | 25                      | 405,100                  | 405,100                  |
| ຂາດທຶນສະສົມ                                 |                         | (9,841)                  | (15,418)                 |
| <b>ທຶນທັງໝົດ</b>                            |                         | <b>395,259</b>           | <b>389,682</b>           |
| <b>ໜີ້ສິນ ແລະ ທຶນທັງໝົດ</b>                 |                         | <b>1,359,347</b>         | <b>951,146</b>           |

ກະກຽມໂດຍ:

李智伟

ທ່ານ Li Zhiwei  
ຜູ້ຈັດການໜ່ວຍງານການບໍລິຫານການເງິນ ແລະ  
ການດຳເນີນງານ

ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ, ສປປ ລາວ

31 ມີນາ 2017

ກວດຄົ້ນໂດຍ:



ທ່ານ Li Zhiyong  
ຜູ້ຈັດການທົ່ວໄປ



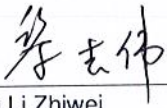
ທະນາຄານແຫ່ງປະເທດຈີນ ຈຳກັດ, ສາຂາ ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ

ໃບລາຍງານສ່ວນປ່ຽນແປງທຶນເຈົ້າຂອງ  
ສຳລັບປີທີ່ສິ້ນສຸດວັນທີ 31 ທັນວາ 2016

|                               | ທຶນຈົດທະບຽນທີ່ຖອກແລ້ວ<br>ລ້ານກີບ | ຂາດທຶນສະສົມ<br>ລ້ານກີບ | ລວມ<br>ລ້ານກີບ |
|-------------------------------|----------------------------------|------------------------|----------------|
| ຍອດເຫຼືອນະວັນທີ 26 ມີນາ 2015  | -                                | -                      | -              |
| ທຶນຈົດທະບຽນ                   | 405,100                          | -                      | 405,100        |
| ຂາດທຶນໃນໄລຍະ                  | -                                | (15,418)               | (15,418)       |
| ຍອດເຫຼືອນະວັນທີ 31 ທັນວາ 2015 | 405,100                          | (15,418)               | 389,682        |
| ກຳໄລສຸດທິພາຍໃນປີ              | -                                | 5,577                  | 5,577          |
| ຍອດເຫຼືອນະວັນທີ 31 ທັນວາ 2016 | 405,100                          | (9,841)                | 395,259        |

ກະກຽມໂດຍ:

ກວດຄົ້ນໂດຍ:



ທ່ານ Li Zhiwei  
ຜູ້ຈັດການໜ່ວຍງານການບໍລິຫານການເງິນ ແລະ  
ການດຳເນີນງານ



ທ່ານ Li Zhiyong  
ຜູ້ຈັດການທົ່ວໄປ

ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ, ສປປ ລາວ

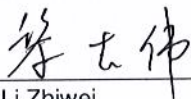
31 ມີນາ 2017

ທະນາຄານແຫ່ງປະເທດຈີນ ຈຳກັດ, ສາຂາ ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ

ໃບລາຍງານກະແສເງິນສົດ  
ສຳລັບປີທີ່ສິ້ນສຸດວັນທີ 31 ທັນວາ 2016

|   | ບົດ<br>ອະທິບາຍ<br>ເລກທີ | 2016<br>ລ້ານກີບ | 2015<br>ລ້ານກີບ |
|---|-------------------------|-----------------|-----------------|
| <b>ກິດຈະກຳການດຳເນີນງານ</b>                                    |                         |                 |                 |
| ກຳໄລ/(ຂາດທຶນ) ສຸດທິກ່ອນຫັກອາກອນ                               |                         | 5,577           | (15,418)        |
| <i>ດັດແກ້ສຳລັບ:</i>   |                         |                 |                 |
| ລາຍຈ່າຍຄ່າຫຼຸ້ຍຫ້ຽນ ແລະ ຄ່າເສື່ອມມູນຄ່າ                       | 19                      | 3,289           | 2,475           |
| ລາຍຈ່າຍໜີ້ເສຍ   | 18                      | 245             | 979             |
| (ເພີ່ມຂຶ້ນ)/ຫຼຸດລົງຂອງຊັບສິນໃນການດຳເນີນງານ                    |                         |                 |                 |
| ເງິນຝາກຢູ່ທະນາຄານອື່ນ   |                         | 2,221           | (32,365)        |
| ເງິນກູ້ ແລະ ເງິນລ່ວງໜ້າໃຫ້ລູກຄ້າ                              |                         | (24,585)        | (98,159)        |
| ຊັບສິນອື່ນໆ   |                         | (370)           | (430,996)       |
| ເພີ່ມຂຶ້ນ/(ຫຼຸດລົງ) ຂອງໜີ້ສິນໃນການດຳເນີນງານ                   |                         |                 |                 |
| ເງິນຝາກ ແລະ ເງິນກູ້ຢືມຈາກທະນາຄານອື່ນ                          |                         | 95,450          | 438,778         |
| ເງິນຝາກລູກຄ້າ ແລະ ໜີ້ຕ້ອງສົ່ງໃຫ້ລູກຄ້າອື່ນໆ                   |                         | 352,444         | 73,130          |
| ໜີ້ສິນອື່ນໆ   |                         | (45,270)        | 49,556          |
| <b>ກະແສເງິນສົດສຸດທິຈາກ/(ໃຊ້ເຂົ້າ) ໃນກິດຈະກຳການດຳເນີນງານ</b>   |                         | <b>389,001</b>  | <b>(12,020)</b> |
| <b>ການເຄື່ອນໄຫວດ້ານການລົງທຶນ</b>                              |                         |                 |                 |
| ການຊື້ຊັບສິມບັດ ແລະ ອຸປະກອນ                                   |                         | (25)            | (15,547)        |
| <b>ກະແສເງິນສົດສຸດທິທີ່ໃຊ້ເຂົ້າໃນການເຄື່ອນໄຫວດ້ານການລົງທຶນ</b> |                         | <b>(25)</b>     | <b>(15,547)</b> |
| <b>ການເຄື່ອນໄຫວດ້ານການເງິນ</b>                                |                         |                 |                 |
| ການປະກອບທຶນ   |                         | -               | 405,100         |
| <b>ກະແສເງິນສົດສຸດທິຈາກການເຄື່ອນໄຫວດ້ານການເງິນ</b>             |                         | <b>-</b>        | <b>405,100</b>  |
| ເພີ່ມຂຶ້ນສຸດທິຂອງເງິນສົດ ແລະ ທຽບເທົ່າເງິນສົດ                  |                         | 388,976         | 377,533         |
| ເງິນສົດ ແລະ ທຽບເທົ່າເງິນສົດໃນຕົ້ນປີ/ໄລຍະ                      |                         | 377,533         | -               |
| ຜົນກະທົບຈາກສ່ວນຜິດດ່ຽງການແລກປ່ຽນເງິນຕາ                        |                         | -               | -               |
| <b>ເງິນສົດ ແລະ ທຽບເທົ່າເງິນສົດໃນທ້າຍປີ/ໄລຍະ</b>               | <b>26</b>               | <b>766,509</b>  | <b>377,533</b>  |

ກະກຽມໂດຍ:



ທ່ານ Li Zhiwei  
ຜູ້ຈັດການໜ່ວຍງານການບໍລິຫານການເງິນ ແລະ  
ການດຳເນີນງານ

ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ, ສປປ ລາວ

31 ມີນາ 2017

ກວດຄືນໂດຍ:



ທ່ານ Li Zhiyong  
ຜູ້ຈັດການທົ່ວໄປ



## ທະນາຄານແຫ່ງປະເທດຈີນ ຈຳກັດ, ສາຂາ ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ

ບົດອະທິບາຍຊ້ອນທ້າຍເອກະສານລາຍງານການເງິນ

ນະວັນທີ 31 ທັນວາ 2016 ແລະ ສຳລັບປີທີ່ສິ້ນສຸດວັນທີ 31 ທັນວາ 2016

### 1. ຂໍ້ມູນກ່ຽວກັບສາຂາ

#### *ການສ້າງຕັ້ງ ແລະ ການເຄື່ອນໄຫວ*

ທະນາຄານແຫ່ງປະເທດຈີນ ຈຳກັດ, ສາຂາ ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ ("ສາຂາ") ແມ່ນສາຂາຂອງ ທະນາຄານແຫ່ງປະເທດຈີນ ຈຳກັດ ທີ່ໄດ້ສ້າງຕັ້ງຂຶ້ນຢູ່ໃນ ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ ("ສປປ ລາວ"). ສາຂາດຳເນີນທຸລະກິດພາຍໃຕ້ ໃບອະນຸຍາດດຳເນີນທຸລະກິດທະນາຄານ ສະບັບເລກທີ 06/ທຫລ ອອກໃຫ້ໂດຍ ທະນາຄານ ແຫ່ງ ສປປລາວ ("ທຫລ") ລົງ ວັນທີ 19 ກຸມພາ 2015.

ການເຄື່ອນໄຫວຕົ້ນຕໍຂອງສາຂາ ແມ່ນໃຫ້ບໍລິການລະດົມທຶນ ແລະ ສະໜອງເງິນກູ້ເພື່ອປັບປຸງ ແລະ ສ້າງຄວາມເຂັ້ມແຂງໃຫ້ ເສດຖະກິດຂອງລາວ.

#### *ທຶນຈົດທະບຽນ*

ທຶນຈົດທະບຽນໃນເບື້ອງຕົ້ນຂອງສາຂາແມ່ນ 405,100,000,000 ກີບ. ນະວັນທີ 31 ທັນວາ 2016, ທຶນຈົດທະບຽນທີ່ ຖອກແລ້ວແມ່ນ 405,100,000,000 ກີບ (31 ທັນວາ 2015: 405,100,000,000ກີບ).

#### *ຜູ້ຈັດການທົ່ວໄປ*

ຜູ້ຈັດການທົ່ວໄປຂອງສາຂາ ພາຍໃນປີທີ່ສິ້ນສຸດວັນທີ 31 ທັນວາ 2016 ແລະ ນະມີ້ອອກບົດລາຍງານສະບັບນີ້ແມ່ນທ່ານ Li Zhiyong.

#### *ທີ່ຕັ້ງ*

ສາຂາຕັ້ງຢູ່ອາຄານ ວຽງຈັນ ເຊັນເຕີ, ຖະໜົນຄູວຽງ, ບ້ານ ໜອງຈັນ, ເມືອງ ສີສັດຕະນາກ, ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ, ສປປ ລາວ.

#### *ພະນັກງານ*

ພະນັກງານທັງໝົດຂອງສາຂານະວັນທີ 31 ທັນວາ 2016 ມີ 27 ຄົນ (31 ທັນວາ 2015: 20).

### 2. ພື້ນຖານໃນການກະກຽມ

ເອກະສານລາຍງານການເງິນ ແມ່ນໄດ້ຖືກກະກຽມ ບົນພື້ນຖານມູນຄ່າຕົ້ນທຶນເດີມ, ຍົກເວັ້ນທີ່ໄດ້ລະບຸໄວ້ໃນບົດອະທິບາຍ ຊ້ອນທ້າຍອື່ນໆ.

ສາຂາດຳເນີນການບັນທຶກບັນຊີ ເປັນສະກຸນເງິນ ກີບ ແລະ ນຳສະເໜີເອກະສານລາຍງານການເງິນເປັນຫົວໜ່ວຍລ້ານກີບ.

ປິການບັນຊີທຳອິດຂອງສາຂາແມ່ນເລີ່ມຈາກວັນທີ 26 ມີນາ 2015 ເຖິງວັນທີ 31 ທັນວາ 2015. ປິການບັນຊີຂອງປີຕໍ່ມາ ແມ່ນເລີ່ມຈາກວັນທີ 1 ມັງກອນ ແລະ ສິ້ນສຸດໃນວັນທີ 31 ທັນວາ.

### 3. ບົດຖະແຫຼງການໃນການປະຕິບັດ

ເອກະສານລາຍງານການເງິນຂອງສາຂາຖືກສ້າງຂຶ້ນໂດຍສອດຄ່ອງກັບມາດຕະຖານສາກົນດ້ານການລາຍງານການເງິນ ("IFRS") ທີ່ອອກໂດຍ IASB.

## ທະນາຄານແຫ່ງປະເທດຈີນ ຈຳກັດ, ສາຂາ ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ

ບົດອະທິບາຍຊ້ອນທ້າຍເອກະສານລາຍງານການເງິນ (ຕໍ່)

ນະວັນທີ 31 ທັນວາ 2016 ແລະ ສຳລັບປີທີ່ສິ້ນສຸດວັນທີ 31 ທັນວາ 2016

### 4. ການນຳສະເໜີເອກະສານລາຍງານການເງິນ

ສາຂາໄດ້ນຳສະເໜີໃບລາຍງານຖະນະການເງິນຂອງຕົນເພື່ອສະແດງສະພາບຄ່ອງ. ຊັບສິນທາງການເງິນ ແລະ ໜີ້ສິນທາງການເງິນແມ່ນຖືກສະແດງໃນມູນຄ່າລວມໃນໃບລາຍງານຖານະການເງິນ. ເຊິ່ງຈະຖືກນຳມາຫັກລ້າງກັນ ແລະ ລາຍງານຕາມມູນຄ່າສຸດທິກໍ່ຕໍ່ເມື່ອ ມີຂໍ້ກຳນົດອະນຸຍາດທາງກົດໝາຍໃດໜຶ່ງໃຫ້ຫັກລ້າງມູນຄ່າທີ່ຖືກຮັບຮູ້ໂດຍປາສະຈາກເຫດການທີ່ອາດຈະເກີດຂຶ້ນໃນອະນາຄົດ, ເມື່ອບັນດາພາກສ່ວນທີ່ມີສ່ວນກ່ຽວຂ້ອງທາງກົດໝາຍມີຄວາມຕ້ອງການຢາກຫັກລ້າງ ໃນທຸກໆກໍລະນີຂ້າງລຸ່ມນີ້:

- ▶ ຕາມສະພາບການປົກກະຕິຂອງທຸລະກິດ
- ▶ ໃນກໍລະນີທີ່ທຸລະກິດມີການກະທຳຄວາມຜິດ
- ▶ ໃນກໍລະນີຂອງການລົ້ມລະລາຍ ຫຼື ການລົ້ມລະລາຍຂອງສາຂາ ແລະ/ຫຼື ຄູ່ຄ້າຂອງຕົນ.

### 5. ສະຫຼຸບນະໂຍບາຍການບັນຊີທີ່ສຳຄັນ

#### 5.1 ລາຍການເຄື່ອນໄຫວທີ່ເປັນເງິນຕາຕ່າງປະເທດ

ບັນດາລາຍການເຄື່ອນໄຫວທີ່ເປັນສະກຸນເງິນຕາຕ່າງປະເທດ ແມ່ນໄດ້ບັນທຶກໂດຍນຳໃຊ້ອັດຕາແລກປ່ຽນທັນທີນະມີທີ່ເຮັດທຸລະກຳ. ຊັບສິນ ແລະ ໜີ້ສິນທາງການເງິນ ທີ່ເປັນເງິນຕາຕ່າງປະເທດແມ່ນໄດ້ຖືກຕີມູນຄ່າເປັນເງິນກີບໃນທ້າຍປີ ຕາມອັດຕາແລກປ່ຽນໃນມື້ເຮັດບົດລາຍງານ (ລາຍລະອຽດອັດຕາແລກປ່ຽນຂອງເງິນຕາຕ່າງປະເທດທຽບໃສ່ເງິນກີບນະວັນທີ 31 ທັນວາ 2016 ໄດ້ສະແດງເພີ່ມເຕີມໃນບົດອະທິບາຍເລກທີ 33). ສ່ວນຜິດດ່ຽງຈາກອັດຕາແລກປ່ຽນທີ່ເກີດຈາກການຕີມູນຄ່າບັນດາຊັບສິນ ແລະ ໜີ້ສິນການເງິນໃນມື້ສ້າງບົດລາຍງານການເງິນແມ່ນຖືກຮັບຮູ້ໃນໃບລາຍງານຜົນການດຳເນີນງານ.

#### 5.2 ເຄື່ອງມືທາງດ້ານການເງິນ - ການຮັບຮູ້ໃນເບື້ອງຕົ້ນ ແລະ ການຕີມູນຄ່າຕາມພາຍຫຼັງ

##### 5.2.1 ວັນທີຂອງການຮັບຮູ້

ຊັບສິນ ແລະ ໜີ້ສິນທາງການເງິນທັງໝົດ, ຍົກເວັ້ນເງິນກູ້ ແລະ ເງິນລ່ວງໜ້າໃຫ້ແກ່ລູກຄ້າ ແລະ ໜີ້ຕ້ອງສິ່ງລູກຄ້າ, ຖືກຮັບຮູ້ເບື້ອງຕົ້ນໃນມື້ທີ່ຖືກຊື້ - ຂາຍ ເຊັ່ນ ມື້ທີ່ສາຂາກາຍເປັນພາກສ່ວນໜຶ່ງໃນພັນທະສັນຍາຂອງເຄື່ອງມືທາງການເງິນ. ນີ້ລວມທັງ "ວິທີການຄ້າປົກກະຕິ" - ການຊື້ ຫຼື ການຂາຍຂອງຊັບສິນທາງການເງິນ ທີ່ຮຽກຮ້ອງໃຫ້ມີການນຳສິ່ງຕາມກຳນົດເວລາທີ່ໄດ້ຖືກກຳນົດໂດຍກົດໝາຍ ຫຼື ລະບຽບການເງິນໃນສະຖານທີ່ຊື້ຂາຍ. ເງິນກູ້ ແລະ ເງິນລ່ວງໜ້າໃຫ້ແກ່ລູກຄ້າ ແມ່ນຖືກຮັບຮູ້ໃນເມື່ອເງິນໄດ້ໂອນເຂົ້າບັນຊີຂອງລູກຄ້າຮຽບຮ້ອຍແລ້ວ. ສາຂາຮັບຮູ້ໜີ້ຕ້ອງສິ່ງລູກຄ້າເມື່ອສາຂາໄດ້ຮັບເງິນຈາກລູກຄ້າເປັນທີ່ຮຽບຮ້ອຍແລ້ວ.

##### 5.2.2 ການຕີມູນຄ່າເບື້ອງຕົ້ນຂອງເຄື່ອງມືທາງການເງິນ

ການຈັດປະເພດເຄື່ອງມືທາງການເງິນຕາມການຮັບຮູ້ມູນຄ່າເບື້ອງຕົ້ນ ແມ່ນຂຶ້ນກັບລັກສະນະຂອງເຄື່ອງມືທາງການເງິນ ແລະ ຈຸດປະສົງຂອງຄະນະບໍລິຫານຕໍ່ເຄື່ອງມືທາງການເງິນທີ່ຕ້ອງການ. ເຄື່ອງມືທາງການເງິນທັງໝົດແມ່ນຖືກຕີມູນຄ່າໃນເບື້ອງຕົ້ນຕາມມູນຄ່າຍຸດຕິທຳບວກກັບລາຍຈ່າຍທີ່ເກີດຈາກການຊື້, ຍົກເວັ້ນໃນກໍລະນີຂອງຊັບສິນ ແລະ ໜີ້ສິນທາງການເງິນທີ່ມູນຄ່າຍຸດຕິທຳຖືກບັນທຶກໂດຍຜ່ານກຳໄລ ແລະ ຂາດທຶນ.

## ທະນາຄານແຫ່ງປະເທດຈີນ ຈຳກັດ, ສາຂາ ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ

ບົດອະທິບາຍຊ້ອນທ້າຍເອກະສານລາຍງານການເງິນ (ຕໍ່)

ນະວັນທີ 31 ທັນວາ 2016 ແລະ ສຳລັບປີທີ່ສິ້ນສຸດວັນທີ 31 ທັນວາ 2016

### 5. ສະຫຼຸບນະໂຍບາຍການບັນຊີທີ່ສຳຄັນ (ຕໍ່)

#### 5.2 ເຄື່ອງມືທາງດ້ານການເງິນ - ການຮັບຮູ້ໃນເບື້ອງຕົ້ນ ແລະ ການຕີມູນຄ່າຕາມພາຍຫຼັງ (ຕໍ່)

##### 5.2.3 ວິທີການຄິດໄລ່ອັດຕາດອກເບ້ຍທີ່ແທ້ຈິງ

ອັດຕາດອກເບ້ຍທີ່ແທ້ຈິງ (EIR) ແມ່ນອັດຕາສ່ວນຫຼຸດຕົວຈິງທີ່ໄດ້ຈາກການຄາດຄະເນການຊຳລະເງິນສົດໃນອະນາຄົດ ຫຼື ລາຍຮັບຕາມອາຍຸການທີ່ໄດ້ຄາດຄະເນຂອງເຄື່ອງມືການເງິນ ຫຼື ໄລຍະສິ້ນກວ່າທີ່ຍອມຮັບໄດ້ຂອງຍອດຍົກມາສຸດທິຂອງຊັບສິນ ຫຼື ໜີ້ສິນທາງການເງິນ. ຄ່າເສື່ອມຕົ້ນທຶນຂອງຊັບສິນ ຫຼື ໜີ້ສິນທາງການເງິນແມ່ນຖືກດັດແກ້ ເມື່ອສາຂາໄດ້ແກ້ໄຂການຄາດຄະເນລາຍຈ່າຍ ຫຼື ລາຍຮັບຂອງສາຂາ. ການດັດແກ້ຄ່າເສື່ອມຕົ້ນທຶນຖືກຄິດໄລ່ໂດຍນຳໃຊ້ອັດຕາດອກເບ້ຍຕົວຈິງ ແລະ ສ່ວນຜິດດ່ຽງຂອງມູນຄ່າດັ່ງກ່າວຈະຖືກບັນທຶກເປັນ 'ລາຍຮັບດອກເບ້ຍ ແລະ ລາຍຮັບທີ່ຄ້າຍຄືດອກເບ້ຍ' ສຳລັບຊັບສິນທາງການເງິນ ແລະ 'ລາຍຈ່າຍດອກເບ້ຍ ແລະ ລາຍຈ່າຍທີ່ຄ້າຍຄືດອກເບ້ຍ' ສຳລັບໜີ້ສິນທາງການເງິນ. ນະໂຍບາຍການບັນຊີສຳລັບວິທີ EIR ແມ່ນມີຄວາມແຕກຕ່າງຕາມແຕ່ລະປະເພດຂອງການນຳໃຊ້ເຄື່ອງມື ເຊິ່ງໄດ້ອະທິບາຍເພີ່ມເຕີມໃນບົດອະທິບາຍຊ້ອນທ້າຍເລກທີ:

- ▶ 5.2.5 ສຳລັບ 'ໜີ້ຕ້ອງຮັບຈາກທະນາຄານອື່ນ ແລະ ເງິນກູ້ ແລະ ເງິນລ່ວງໜ້າໃຫ້ລູກຄ້າ'
- ▶ 5.2.6 ສຳລັບ 'ຫຼັກຊັບຖືໄວ້ຈົນຄົບກຳນົດ'
- ▶ 5.2.7 ສຳລັບ 'ເງິນກູ້ຍົກຈາກທະນາຄານອື່ນ ແລະ ລູກຄ້າ ແລະ ການກູ້ຢືມອື່ນໆ'
- ▶ 5.4 ສຳລັບ 'ການເຊື່ອມມູນຄ່າຂອງຊັບສິນທາງການເງິນ'
- ▶ 5.5 ສຳລັບ 'ການຮັບຮູ້ລາຍຮັບ ແລະ ລາຍຈ່າຍ'

##### 5.2.4 'ມື້ທີ 1' ກຳໄລ ຫຼື ຂາດທຶນ

ເມື່ອລາຄາໃນມື້ທີ່ການເຄື່ອນໄຫວເກີດຂຶ້ນ ຕ່າງຈາກມູນຄ່າຍຸດຕິທຳຂອງລາຄາຕາມທ້ອງຕະຫຼາດໃນປັດຈຸບັນ ຂອງເຄື່ອງມືການເງິນອັນດຽວກັນ ຫຼື ອີງຕາມມູນຄ່າທີ່ໄດ້ສຳຫຼວດໃນຕະຫຼາດ, ສາຂາຮັບຮູ້ສ່ວນຜິດດ່ຽງລະຫວ່າງລາຄາໃນມື້ທີ່ການເຄື່ອນໄຫວເກີດຂຶ້ນ ແລະ ມູນຄ່າຍຸດຕິທຳ ('ມື້ທີ 1' ກຳໄລ ຫຼື ຂາດທຶນ) ໃນ "ລາຍຮັບສຸດທິຈາກການຄ້າ". ໃນກໍລະນີທີ່ມູນຄ່າຍຸດຕິທຳຖືກກຳນົດຕາມຖານຂໍ້ມູນທີ່ບໍ່ໄດ້ຖືກສຳຫຼວດ, ສ່ວນຜິດດ່ຽງລະຫວ່າງລາຄາໃນມື້ທີ່ການເຄື່ອນໄຫວເກີດຂຶ້ນ ແລະ ມູນຄ່າທີ່ໄດ້ຈາກນຳໃຊ້ເຕັກນິກການຕີມູນຄ່າດັ່ງກ່າວ ແມ່ນຈະຖືກຮັບຮູ້ໃນໃບລາຍງານຜົນການດຳເນີນງານກໍ່ຕໍ່ເມື່ອຂໍ້ມູນສາ ມາດຊອກຫາໄດ້ ຫຼື ເມື່ອເຄື່ອງມືການເງິນບໍ່ຖືກຮັບຮູ້.

##### 5.2.5 ໜີ້ຕ້ອງຮັບຈາກທະນາຄານອື່ນ ແລະ ເງິນກູ້ ແລະ ເງິນລ່ວງໜ້າໃຫ້ລູກຄ້າ

'ໜີ້ຕ້ອງຮັບຈາກທະນາຄານອື່ນ' ແລະ 'ເງິນກູ້ ແລະ ເງິນລ່ວງໜ້າໃຫ້ລູກຄ້າ', ລວມມີຊັບສິນການເງິນທີ່ບໍ່ແມ່ນອະນຸພັນທີ່ມີໄລຍະເວລາ ຫຼື ສາມາດກຳນົດໄລຍະເວລາການຊຳລະທີ່ແນ່ນອນ ເຊິ່ງລາຄາຊັບສິນເຫຼົ່ານັ້ນບໍ່ໄດ້ມີການຊື້ - ຂາຍໃນຕະຫຼາດ, ນອກເໜືອຈາກ:

- ▶ ສາຂາມີຄວາມຕັ້ງໃຈທີ່ຈະຂາຍທັນທີ ຫຼື ສາຂາສາມາດຂາຍໄດ້ໃນໄລຍະສັ້ນ ແລະ ນັ້ນກໍ່ຂຶ້ນຢູ່ກັບການຮັບຮູ້ເບື້ອງຕົ້ນ, ກຳນົດຕາມມູນຄ່າຍຸດຕິທຳຜ່ານກຳໄລ ຫຼື ຂາດທຶນ;
- ▶ ສາຂາຮັບຮູ້ມູນຄ່າເບື້ອງຕົ້ນ ແລະ ກຳນົດມູນຄ່າຂາຍ;
- ▶ ສາຂາອາດຈະບໍ່ໄດ້ກຳໄລຈາກການລົງທຶນທັງໝົດ ເນື່ອງຈາກການເສື່ອມຄ່າຂອງຊັບສິນ.

## ທະນາຄານແຫ່ງປະເທດຈີນ ຈຳກັດ, ສາຂາ ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ

ບົດອະທິບາຍຊ້ອນທ້າຍເອກະສານລາຍງານການເງິນ (ຕໍ່)

ນະວັນທີ 31 ທັນວາ 2016 ແລະ ສຳລັບປີທີ່ສິ້ນສຸດວັນທີ 31 ທັນວາ 2016

### 5. ສະຫຼຸບນະໂຍບາຍການບັນຊີທີ່ສຳຄັນ (ຕໍ່)

#### 5.2 ເຄື່ອງມືທາງດ້ານການເງິນ - ການຮັບຮູ້ໃນເບື້ອງຕົ້ນ ແລະ ການຕິມຸນຄ່າຕາມພາຍຫຼັງ (ຕໍ່)

##### 5.2.5 ໜີ້ຕ້ອງຮັບຈາກທະນາຄານອື່ນ ແລະ ເງິນກູ້ ແລະ ເງິນລ່ວງໜ້າໃຫ້ລູກຄ້າ (ຕໍ່)

ຫຼັງຈາກການປະເມີນເບື້ອງຕົ້ນ, ເງິນຝາກກັບທະນາຄານອື່ນ ແລະ ເງິນກູ້ ແລະ ເງິນລ່ວງໜ້າໃຫ້ລູກຄ້າ ຈະຖືກບັນທຶກລົງບັນຊີນຳໃຊ້ອັດຕາດອກເບ້ຍທີ່ແທ້ຈິງ (ອັດຕາດອກເບ້ຍທີ່ແທ້ຈິງ "EIR") ລົບໃຫ້ລາຍຈ່າຍຄ່າເສື່ອມ. ຄ່າເສື່ອມຖືກຄິດໄລ່ໂດຍຄຳນຶງເຖິງສ່ວນຫຼຸດຂອງຊັບສິນທີ່ໄດ້ມາ ແລະ ຄ່າທຳນຽມ ແລະ ຕົ້ນທຶນທີ່ເປັນສ່ວນໜຶ່ງຂອງອັດຕາດອກເບ້ຍຕົວຈິງ. ເພາະສະນັ້ນ, ສາຂາໄດ້ຮັບຮູ້ລາຍຮັບດອກເບ້ຍໂດຍການນຳໃຊ້ອັດຕາຜົນຕອບແທນເຊິ່ງເປັນອັດຕາການຄາດຄະເນທີ່ດີທີ່ສຸດຂອງອັດຕາຜົນຕອບແທນຄົງທີ່ຕາມອາຍຸເງິນກູ້, ດັ່ງນັ້ນ, ຈຶ່ງມີການຮັບຮູ້ຜົນກະທົບຂອງອັດຕາດອກເບ້ຍທີ່ແຕກຕ່າງກັນໃນການຄິດໄລ່ຄ່າທຳນຽມໃນໄລຍະຕ່າງໆ ແລະ ລັກສະນະອື່ນໆຂອງວົງຈອນຊີວິດຜະລິດຕະພັນ (ການຈ່າຍລ່ວງໜ້າ, ດອກເບ້ຍປັບໄໝ ແລະ ຄ່າບໍລິການ).

ຖ້າຫາກວ່າການຄາດຄະເນມີການປັບປຸງແກ້ໄຂ, ຈະຕ້ອງມີການບັນທຶກການດັດແກ້ເພີ່ມຂຶ້ນ ຫຼື ຫຼຸດລົງ ຂອງມູນຄ່າໃນໃບລາຍງານຖານະການເງິນ ອີງຕາມການເພີ່ມຂຶ້ນ ຫຼື ຫຼຸດລົງຂອງລາຍຮັບດອກເບ້ຍ. ຫຼັງຈາກນັ້ນ, ມູນຄ່າດັດແກ້ດັ່ງກ່າວຈະຖືກຄິດໄລ່ຄ່າເສື່ອມ ແລະ ຖືກບັນທຶກເປັນລາຍຮັບດອກເບ້ຍ ແລະ ຄ້າຍຄິດອກເບ້ຍໃນໃບລາຍງານຜົນການດຳເນີນງານ.

ສາຂາອາດຈະອອກຂໍ້ຜູກພັນເງິນກູ້ເມື່ອເງິນກູ້ຖືກຖອນ, ເງິນກູ້ດັ່ງກ່າວນັ້ນຈະຖືກຈັດປະເພດເປັນການເຄື່ອນໄຫວທີ່ມີ ໄວ້ເພື່ອຄ້າຂາຍເພາະວ່າຈຸດປະສົງແມ່ນຂາຍເງິນກູ້ໄລຍະສັ້ນ. ຂໍ້ຜູກພັນເຫລົ່ານີ້ຈະຖືກບັນທຶກ ແລະ ຖືກປະເມີນຕາມມູນຄ່າຍຸດຕິທຳຜ່ານກຳໄລ ຫຼື ຂາດທຶນ.

ເມື່ອເງິນກູ້ຖືກຖອນ, ກໍ່ຈະຖືກຮັກສາໂດຍສາຂາ ແລະ ຈະບໍ່ຂາຍໃນໄລຍະສັ້ນ, ຂໍ້ຜູກພັນຈະຖືກບັນທຶກເມື່ອສັນຍາໄດ້ຖືກເຮັດຂຶ້ນ ແລະ ມີແນວໂນ້ມບົ່ງບອກວ່າການຂາດທຶນຈະເພີ່ມຂຶ້ນ (ຕົວຢ່າງ ໜີ້ຕ້ອງສົ່ງໃຫ້ຄູ່ສັນຍາ).

##### 5.2.6 ຫຼັກຊັບຖືໄວ້ຈົນຄົບກຳນົດ

ຫຼັກຊັບຖືໄວ້ຈົນຄົບກຳນົດແມ່ນບໍ່ແມ່ນອະນຸພັນທາງການເງິນ ທີ່ຄົງທີ່ ຫຼື ການຊຳລະຄົນສາມາດກຳນົດໄດ້ ແລະ ມີມື້ຄົບກຳນົດທີ່ແນ່ນອນ ເຊິ່ງສາຂາມີຈຸດປະສົງ ຫຼື ສາມາດຖືໄວ້ຈົນຄົບກຳນົດ. ຫຼັງຈາກການປະເມີນໃນເບື້ອງຕົ້ນ, ຫຼັກຊັບຖືໄວ້ຈົນຄົບກຳນົດຈະຖືກປະເມີນໃນໄລຍະຕໍ່ມາຕາມຄ່າເສື່ອມໂດຍນຳໃຊ້ອັດຕາດອກເບ້ຍແທ້ຈິງ ລົບໃຫ້ຄ່າເສື່ອມ. ຕົ້ນທຶນຄ່າເສື່ອມຖືກຄິດໄລ່ໂດຍການນຳເອົາສ່ວນຫຼຸດ ຫຼື ຄ່າບໍລິການເພີ່ມເຕີມໃນຕອນຊື້ ແລະ ຄ່າທຳນຽມ ທີ່ເປັນພາກສ່ວນສຳຄັນຂອງອັດຕາດອກເບ້ຍແທ້ຈິງ. ການເສື່ອມຖືກລວມໃນລາຍຮັບດອກເບ້ຍ ແລະ ຄ້າຍຄິດອກເບ້ຍໃນໃບລາຍງານຜົນການດຳເນີນງານ. ການຂາດທຶນທີ່ເກີດຈາກການເສື່ອມຄ່າຂອງການລົງທຶນດັ່ງກ່າວຈະຖືກຮັບຮູ້ໃນໃບລາຍງານຜົນການດຳເນີນງານໃນລາຍຈ່າຍຂາດທຶນໜີ້ເສຍ.

##### 5.2.7 ເງິນກູ້ຍືມຈາກທະນາຄານອື່ນ ແລະ ລູກຄ້າ ແລະ ການກູ້ຍືມອື່ນໆ

"ເງິນກູ້ຍືມຈາກທະນາຄານອື່ນ ແລະ ລູກຄ້າ ແລະ ການກູ້ຍືມອື່ນໆ" ປະກອບມີຂໍ້ຕົກລົງຕາມສັນຍາທີ່ສົ່ງຜົນເຮັດໃຫ້ສາຂາມີພັນທະທີ່ຕ້ອງຈ່າຍເງິນສິດ ຫຼື ຊັບສິນການເງິນອື່ນໆໃຫ້ແກ່ເຈົ້າຂອງສັນຍາ.

ຫຼັງຈາກມີການປະເມີນເບື້ອງຕົ້ນ, 'ເງິນກູ້ຍືມຈາກທະນາຄານອື່ນ ແລະ ລູກຄ້າ ແລະ ການກູ້ຍືມອື່ນໆ' ຈະຖືກປະເມີນອີງຕາມການຫັກມູນຄ່າເສື່ອມໂດຍນຳໃຊ້ອັດຕາດອກເບ້ຍຕົວຈິງ ('EIR'). ມູນຄ່າເສື່ອມຖືກຄິດໄລ່ໂດຍອີງຕາມສ່ວນຫຼຸດ ແລະ ຄ່າທຳນຽມຂອງໜີ້ ແລະ ຕົ້ນທຶນທີ່ເປັນສ່ວນໜຶ່ງຂອງການຄິດໄລ່ອັດຕາດອກເບ້ຍຕົວຈິງ.

## ທະນາຄານແຫ່ງປະເທດຈີນ ຈຳກັດ, ສາຂາ ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ

ບົດອະທິບາຍຊ້ອນທ້າຍເອກະສານລາຍງານການເງິນ (ຕໍ່)

ນະວັນທີ 31 ທັນວາ 2016 ແລະ ສຳລັບປີທີ່ສິ້ນສຸດວັນທີ 31 ທັນວາ 2016

### 5. ສະຫຼຸບນະໂຍບາຍການບັນຊີທີ່ສຳຄັນ (ຕໍ່)

#### 5.2 ເຄື່ອງມືທາງດ້ານການເງິນ - ການຮັບຮູ້ໃນເບື້ອງຕົ້ນ ແລະ ການຕີມູນຄ່າຕາມພາຍຫຼັງ (ຕໍ່)

##### 5.2.8 ການຈັດປະເພດຊັບສິນການເງິນຄົນໃໝ່

ເລີ່ມຈາກວັນທີ 1 ກໍລະກົດ 2008, ສາຂາໄດ້ຮັບອະນຸຍາດໃຫ້ຈັດປະເພດຄົນໃໝ່ສຳລັບບັນດາຊັບສິນທາງການເງິນ ທີ່ບໍ່ແນ່ນອນອອກຈາກ "ຊັບສິນທີ່ມີໄວ້ເພື່ອການຄ້າ" ໄປເປັນ "ຊັບສິນທີ່ມີໄວ້ເພື່ອຂາຍ", "ເງິນກູ້ ແລະ ໜີ້ຕ້ອງຮັບ", ຫຼື "ຊັບສິນທີ່ຖືໄວ້ຈົນຄົບກຳນົດ". ນັບຈາກວັນທີ່ດັ່ງກ່າວ, ສາຂາຍັງໄດ້ຮັບອະນຸຍາດໃຫ້ຈັດປະເພດຄົນໃໝ່ ບັນດາເຄື່ອງມືການເງິນທີ່ນອກເໜືອຈາກ "ເຄື່ອງມືການເງິນທີ່ມີໄວ້ເພື່ອຂາຍ" ໄປເປັນ "ເງິນກູ້ ແລະ ໜີ້ຕ້ອງຮັບ". ການຈັດປະເພດຄົນໃໝ່ຈະຖືກບັນທຶກດ້ວຍມູນຄ່າຍຸດຕິທຳໃນມື້ທີ່ຕີມູນຄ່າຄົນ, ເຊິ່ງມູນຄ່າດັ່ງກ່າວນັ້ນຈະກາຍເປັນມູນຄ່າຕົ້ນທຶນໃໝ່.

ສຳລັບຊັບສິນການເງິນທີ່ຖືກຈັດເປັນປະເພດອອກຈາກ "ຊັບສິນທີ່ມີໄວ້ເພື່ອຂາຍ", ທຸກໆກຳໄລ ແລະ ຂາດທຶນທີ່ເກີດຈາກຊັບສິນດັ່ງກ່າວໃນໄລຍະຜ່ານມາທີ່ໄດ້ລົງບັນຊີເປັນທຶນຕົນເອງແມ່ນຖືກສະສາງໄປເປັນກຳໄລ ຫຼື ຂາດທຶນຈາກອາຍຸສັນຍາທີ່ຍັງເຫຼືອຂອງການລົງທຶນໂດຍນຳໃຊ້ອັດຕາດອກເບ້ຍຕົວຈິງ. ທຸກໆສ່ວນຜິດດ່ຽງລະຫວ່າງມູນຄ່າຕົ້ນທຶນໃໝ່ ແລະ ກະແສເງິນ ສິດທິຄາດຄະເນໄວ້ແມ່ນຈະຖືກສະສາງອອກຕາມອາຍຸສັນຍາທີ່ຍັງເຫຼືອຂອງຊັບສິນໂດຍໃຊ້ອັດຕາດອກເບ້ຍຕົວຈິງ. ຖ້າຊັບສິນຖືກກຳນົດວ່າມີການເສື່ອມຄ່າມູນຄ່າທີ່ລົງບັນຊີເປັນທຶນຕົນເອງນັ້ນຈະຖືກນຳມາລາຍງານໃນໃບລາຍງານຜົນການດຳເນີນງານ.

ໃນບາງກໍລະນີ ສາຂາອາດຈະຈັດປະເພດຊັບສິນການຄ້າທີ່ບໍ່ແມ່ນອານຸພັນອອກຈາກ "ຊັບສິນທີ່ມີໄວ້ເພື່ອການຄ້າ" ເປັນປະເພດ "ເງິນກູ້ ແລະ ໜີ້ຕ້ອງຮັບ" ຖ້າການເຄື່ອນໄຫວຂອງມັນສອດຄ່ອງກັບຄວາມໝາຍຂອງເງິນກູ້ ແລະ ໜີ້ຕ້ອງຮັບ ແລະ ສາຂາມີເຈດຈຳນົງໃດໜຶ່ງ ແລະ ສາມາດຄອບຄອງຊັບສິນທາງການເງິນສຳລັບອະນາຄົດທີ່ສາມາດຮູ້ລ່ວງໜ້າ ຫຼື ຄອບຄອງໄວ້ຈົນຄົບກຳນົດ. ຖ້າຊັບສິນການເງິນຖືກຈັດປະເພດຄົນໃໝ່, ແລະ ຖ້າສາຂາໄດ້ຄາດຄະເນເງິນສິດທີ່ຈະໄດ້ຮັບໃນອະນາຄົດເພີ່ມໃນພາຍຫຼັງເນື່ອງຈາກວ່າຄວາມສາມາດທີ່ຈະໄດ້ຮັບເງິນສິດດັ່ງກ່າວເພີ່ມຂຶ້ນ, ຜົນກະທົບຂອງການເພີ່ມຂຶ້ນນັ້ນ ແມ່ນໄດ້ບັນທຶກເປັນການດັດແກ້ ຕາມອັດຕາດອກເບ້ຍຕົວຈິງ ຈາກມື້ທີ່ການຄາດຄະເນມີການປ່ຽນແປງ.

ການຈັດປະເພດຄົນໃໝ່ແມ່ນການເລືອກໂດຍຄະນະອຳນວຍການ ແລະ ຖືກກຳນົດເປັນເຄື່ອງມືໂດຍພື້ນຖານເຄື່ອງມື.

#### 5.3 ການຢຸດຮັບຮູ້ຊັບສິນ ແລະ ໜີ້ສິນທາງການເງິນ

##### 5.3.1 ຊັບສິນທາງການເງິນ

ຊັບສິນທາງການເງິນ (ຫຼື, ສ່ວນໜຶ່ງຂອງຊັບສິນການເງິນ ຫຼື ສ່ວນໜຶ່ງຂອງກຸ່ມຊັບສິນການເງິນທີ່ຄ້າຍຄືກັນ) ຈະຖືກຢຸດຮັບຮູ້ເປັນຊັບສິນ ກໍ່ຕໍ່ເມື່ອສິດທິທີ່ຈະໄດ້ຮັບກະແສເງິນສິດຈາກຊັບສິນໄດ້ຫມົດອາຍຸແລ້ວ. ນອກຈາກນີ້, ສາຂາຍັງຢຸດຮັບຮູ້ເປັນຊັບສິນ ໃນກໍລະນີທີ່ຊັບສິນດັ່ງກ່າວຖືກໂອນ ແລະ ການໂອນດັ່ງກ່າວສອດຄ່ອງກັບເງື່ອນໄຂການຢຸດຮັບຮູ້.

ສາຂາຖືວ່າໄດ້ໂອນຊັບສິນຖ້າຫາກວ່າ:

- ▶ ສາຂາໄດ້ໂອນກຳມະສິດທັງໝົດໃນການຮັບກະແສເງິນສິດຈາກຊັບສິນ

ຫຼື

- ▶ ການຮັກສາສິດທິໃນການຮັບກະແສເງິນສິດ ແຕ່ຕ້ອງມີພັນທະຜູກພັນທີ່ຈະຕ້ອງຈ່າຍກະແສເງິນສິດທີ່ຈະໄດ້ຮັບທັງໝົດໃນອານາຄົດໂດຍທັນທີ ໃຫ້ພາກສ່ວນທີສາມພາຍໃຕ້ຮູບແບບ 'ການຕິດພັນ'

ການຕິດພັນ ເປັນການເຮັດທຸລະກຳຜ່ານສາຂາຖືເປັນລາຍການທີ່ເກີດຂຶ້ນ ເມື່ອສາຂາຖືສິດຕາມສັນຍາ ເພື່ອຮັບກະແສເງິນສິດຂອງຊັບສິນທາງການເງິນ (ຊັບສິນເດີມ), ແຕ່ຖືເປັນພາລະຜູກພັນຕາມສັນຍາທີ່ຈະຕ້ອງຈ່າຍຊຳລະເງິນສິດໃຫ້ແກ່ກິດຈະການຢ່າງໜ້ອຍໜຶ່ງແຫ່ງ (ຜູ້ຮັບສຸດທ້າຍ), ເມື່ອມີການປະຕິບັດຕາມເງື່ອນໄຂທັງສາມຂໍ້ດັ່ງກ່າວນີ້. ນະວັນທີ 31 ທັນວາ 2016 ສາຂາບໍ່ມີຊັບສິນທາງການເງິນພາຍໃຕ້ຮູບແບບດັ່ງກ່າວ.

## ທະນາຄານແຫ່ງປະເທດຈີນ ຈຳກັດ, ສາຂາ ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ

ບົດອະທິບາຍຊ້ອນທ້າຍເອກະສານລາຍງານການເງິນ (ຕໍ່)

ນະວັນທີ 31 ທັນວາ 2016 ແລະ ສຳລັບປີທີ່ສິ້ນສຸດວັນທີ 31 ທັນວາ 2016

### 5. ສະຫຼຸບນະໂຍບາຍການບັນຊີທີ່ສຳຄັນ (ຕໍ່)

#### 5.3 ການຢຸດຮັບຮູ້ຊັບສິນ ແລະ ໜີ້ສິນທາງການເງິນ (ຕໍ່)

##### 5.3.1 ຊັບສິນທາງການເງິນ (ຕໍ່)

ການໂອນຈະສອດຄ່ອງກັບເງື່ອນໄຂການຢຸດຮັບຮູ້ ກໍຕໍ່ເມື່ອ:

► ສາຂາໄດ້ໂອນຄວາມສ່ຽງ ແລະ ຜົນຕອບແທນທັງໝົດຂອງຊັບສິນດັ່ງກ່າວ

ຫຼື

► ສາຂາບໍ່ໄດ້ໂອນຄວາມສ່ຽງ ແລະ ຮັກສາຄວາມສ່ຽງທັງໝົດໄວ້ ແລະ ຜົນຕອບແທນຂອງຊັບສິນ ທັງໝົດ, ແຕ່ໄດ້ໂອນການຄວບຄຸມຊັບສິນດັ່ງກ່າວແລ້ວ.

ສາຂາຈະພິຈາລະນາວ່າ ການຄວບຄຸມຈະຖືກໂອນຖ້າຫາກຜູ້ຮັບໂອນມີຄວາມສາມາດໃນການຂາຍຊັບສິນໃຫ້ແກ່ບຸກຄົນທີສາມທີ່ບໍ່ກ່ຽວຂ້ອງກັນ ແລະ ສາມາດໃຊ້ຄວາມສາມາດດັ່ງກ່າວໄດ້ພຽງຝ່າຍດຽວ ແລະ ບໍ່ມີຂໍ້ຈຳກັດໃດໆກ່ຽວກັບການໂອນ.

ເມື່ອສາຂາໄດ້ໂອນສິດໃນການຮັບເງິນສິດຈາກຊັບສິນການເງິນ ຫຼື ໄດ້ເຂົ້າຮ່ວມໃນຮູບແບບການຕິດພັນ, ແລະ ບໍ່ໄດ້ໂອນ ຫຼື ຍັງຄົງຮັກສາຄວາມສ່ຽງ ແລະ ຜົນຕອບແທນທັງໝົດຂອງຊັບສິນ ຫຼື ໄດ້ໂອນສິດໃນການຄວບຄຸມຊັບສິນ, ຊັບສິນຈະຖືກຮັບຮູ້ໃນເວລາທີ່ສາຂາຍັງມີສ່ວນກ່ຽວຂ້ອງກັບຊັບສິນນັ້ນໆ. ໃນກໍລະນີນີ້ສາຂາຍັງຮັບຮູ້ເປັນໜີ້ສິນໃນເຄືອ, ຊັບສິນທີ່ຖືກໂອນ ແລະ ໜີ້ສິນທີ່ຕິດພັນແມ່ນ ຖືກປະເມີນບົນພື້ນຖານທີ່ວ່າມັນຈະສົ່ງຜົນກະທົບຕໍ່ສິດ ແລະ ພັນທະຂອງສາຂາທີ່ມີຢູ່.

ການສືບຕໍ່ຂອງຮູບແບບຂອງການຄ້າປະກັນຕໍ່ຊັບສິນທີ່ໄດ້ໂອນ ແມ່ນຖືກຕີມູນຄ່າໃນລະດັບຕໍ່າກວ່າມູນຄ່າເດີມຂອງຊັບສິນ ແລະ ມູນຄ່າສູງສຸດຂອງການພິຈາລະນາວ່າ ສາຂາມີຄວາມສາມາດໃນການຊໍາລະໜີ້.

ນອກຈາກນີ້ສາຂາຍັງຢຸດຮັບຮູ້ບັນດາຊັບສິນທາງການເງິນໂດຍສະເພາະການໃຫ້ກູ້ຢືມແກ່ລູກຄ້າ ເມື່ອເງື່ອນໄຂ ແລະ ຂໍ້ຕົກລົງສ່ວນໃຫຍ່ໄດ້ມີການເຈລະຈາກັນໃໝ່ ແລະ ຖືກພິຈາລະນາເປັນກູ້ຢືມໃໝ່, ສ່ວນຜິດດ່ຽງຈະຖືກບັນທຶກເປັນຄ່າເສື່ອມໃນໃບລາຍງານຜົນການດຳເນີນງານ.

##### 5.3.2 ໜີ້ສິນທາງການເງິນ

ໜີ້ສິນທາງການເງິນຈະຖືກຢຸດຮັບຮູ້ໃນບັນຊີເມື່ອພັນທະຕໍ່ກັບໜີ້ສິນດັ່ງກ່າວໄດ້ສິ້ນສຸດ ຫຼື ໄດ້ມີການຍົກເລີກ ຫຼື ໜີດອາຍຸ. ເມື່ອໜີ້ສິນການເງິນທີ່ມີຢູ່ຖືກແທນທີ່ ດ້ວຍໜີ້ສິນອື່ນໆຈາກເຈົ້າໜີ້ຜູ້ເກົ່າໃນເງື່ອນໄຂທີ່ແຕກຕ່າງກັນ, ຫຼື ບັບປຸງເງື່ອນໄຂຂອງໜີ້ສິນທີ່ມີຢູ່ ເຊັ່ນ: ການປ່ຽນແປງ ຫຼື ການບັບປຸງຖືກປະຕິບັດເຊັ່ນດຽວກັບການສະສາງບັນຊີໜີ້ສິນເດີມອອກ ແລະ ຮັບຮູ້ໜີ້ສິນໃໝ່, ແລະ ສ່ວນຜິດດ່ຽງຂອງຍອດຍົກມາຈະຖືກລາຍງານໃນໃບລາຍງານຜົນການດຳເນີນງານ ແລະ ການພິຈາລະນາທີ່ໄດ້ຈ່າຍຈະຖືກຮັບຮູ້ໃນໃບລາຍງານຜົນການດຳເນີນງານ.



## ທະນາຄານແຫ່ງປະເທດຈີນ ຈຳກັດ, ສາຂາ ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ

ບົດອະທິບາຍຊ້ອນທ້າຍເອກະສານລາຍງານການເງິນ (ຕໍ່)

ນະວັນທີ 31 ທັນວາ 2016 ແລະ ສຳລັບປີທີ່ສິ້ນສຸດວັນທີ 31 ທັນວາ 2016

### 5. ສະຫຼຸບນະໂຍບາຍການບັນຊີທີ່ສຳຄັນ (ຕໍ່)

#### 5.4 ການເສື່ອມມູນຄ່າຂອງຊັບສິນທາງການເງິນ

ສາຂາປະເມີນໃນມື້ເຮັດໃບລາຍງານຖານະການເງິນວ່າມີຫຼັກຖານຊັດເຈນທີ່ສະແດງໃຫ້ເຫັນວ່າ ຊັບສິນການເງິນ ຫຼື ກຸ່ມຂອງຊັບສິນການເງິນມີການເສື່ອມມູນຄ່າ ຫຼື ບໍ່. ຊັບສິນທາງການເງິນ ຫຼື ກຸ່ມຂອງຊັບສິນການເງິນຈະຖືວ່າມີຄວາມເສຍ ຫາຍຖ້າພຽງແຕ່ວ່າມີ ຫຼັກຖານຊັດເຈນຂອງຄວາມເສຍຫາຍຈາກຜົນຂອງໜຶ່ງ ຫຼື ຫຼາຍເຫດການທີ່ປະກົດຂຶ້ນຫຼັງຈາກ ມີການຮັບຮູ້ຊັບສິນ (ເກີດມີ "ເຫດການເສຍຫາຍ") ແລະ ເຫດການເສຍຫາຍໜຶ່ງ (ຫຼື ຫຼາຍເຫດການ) ໄດ້ສົ່ງຜົນກະທົບເຖິງການຄາດຄະເນກະແສເງິນສົດໃນອະນາຄົດຂອງຊັບສິນການເງິນ ຫຼື ກຸ່ມຂອງຊັບສິນການເງິນທີ່ສາມາດຄາດຄະເນໄດ້ຢ່າງໜ້າເຊື່ອຖື.

ຫຼັກຖານຂອງການເສື່ອມມູນຄ່າອາດລວມມີ: ຕົວຊີ້ວັດວ່າຜູ້ກູ້ຢືມ ຫຼື ກຸ່ມຂອງຜູ້ກູ້ຢືມມີຄວາມຫຍຸ້ງຍາກທາງດ້ານ ການເງິນ, ການຜິດສັນຍາ ຫຼື ບໍ່ສາມາດຊຳລະຕົ້ນທຶນ ແລະ ດອກເບ້ຍ, ມີຄວາມເປັນໄປໄດ້ວ່າພວກເຂົາຈະລົ້ມລະລາຍ ຫຼື ການປັບປຸງລະບົບການເງິນຄືນໃໝ່ ແລະ ຂໍ້ມູນອື່ນໆທີ່ສະແດງໃຫ້ເຫັນວ່າກະແສເງິນສົດທີ່ຖືກປະເມີນໃນອະນາຄົດຈະຫລຸດລົງ ເຊັ່ນ: ການປ່ຽນແປງໜີ້ເກີນກຳນົດ ຫຼື ເງື່ອນໄຂດ້ານເສດຖະກິດທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກັບການຜິດສັນຍາ.

#### 5.4.1 ຊັບສິນທາງການເງິນຕາມມູນຄ່າສຸດທິຫຼັງຫັກຄ່າເສື່ອມມູນຄ່າ

##### ການເສື່ອມມູນຄ່າສະເພາະ

ສຳລັບຊັບສິນທາງການເງິນທີ່ບັນທຶກຕາມມູນຄ່າສຸດທິຫຼັງຫັກຄ່າເສື່ອມມູນຄ່າ (ເຊັ່ນ: ເງິນກູ້ຢືມຈາກສາຂາອື່ນ ແລະ ລູກຄ້າ ແລະ ການກູ້ຢືມອື່ນໆ), ສາຂາຈະປະເມີນຫຼັກຖານຂອງການເສື່ອມມູນຄ່າຂອງຊັບສິນທາງການເງິນວ່າມີຫຼັກຖານການເສື່ອມຄ່າຂອງຊັບສິນການເງິນນັ້ນສຳຄັນ ຫຼື ບໍ່ເພື່ອພິຈາລະນາສະເພາະໂດຍຜູ້ບໍລິຫານ.

ຖ້າຫາກມີຫຼັກຖານວ່າຄ່າເສື່ອມເກີດຂຶ້ນ, ຈຳນວນຄ່າເສື່ອມຈະຖືກຕີມູນຄ່າເປັນສ່ວນຕ່າງລະຫວ່າງຍອດຍົກມາຂອງຊັບສິນ ແລະ ຍອດເຫຼືອປັດຈຸບັນຂອງກະແສເງິນສົດໃນອະນາຄົດ (ບໍ່ລວມເອົາຄ່າເສື່ອມທີ່ອາດຈະເກີດຂຶ້ນໃນອະນາຄົດ). ຍອດຍົກມາຂອງຊັບສິນແມ່ນຫລຸດລົງ ຍ້ອນນຳໃຊ້ບັນຊີຄ່າເສື່ອມ ແລະ ຈຳນວນຄ່າເສື່ອມທີ່ລາຍງານໃນໃບລາຍງານຜົນການດຳເນີນງານ. ລາຍ ຮັບດອກເບ້ຍຈະຖືກສືບຕໍ່ຄິດໄລ່ຕາມຍອດຍົກມາທີ່ຫລຸດລົງ ແລະ ຖືກຄິດໄລ່ໂດຍນຳໃຊ້ອັດຕາດອກເບ້ຍກະແສເງິນສົດໃນອະນາຄົດ ເພື່ອປະເມີນຄ່າເສື່ອມ. ລາຍຮັບດອກເບ້ຍຖືກລົງບັນຊີໃນ "ລາຍຮັບດອກເບ້ຍ ແລະ ລາຍຮັບທີ່ຄ້າຍຄືດອກເບ້ຍ".

ເງິນກູ້ພ້ອມກັບລາຍຈ່າຍທີ່ຕິດພັນຈະຖືກສະສາງອອກ ເມື່ອສາຂາໄດ້ພິຈາລະນາວ່າຈະບໍ່ສາມາດເກັບໜີ້ໄດ້ ແລະ ເມື່ອ ຫຼັກຊັບຄ້າ ປະກັນຖືກໂອນໃຫ້ສາຂາ. ຖ້າໃນປີຕໍ່ມາ, ຄ່າເສື່ອມໜີ້ເສຍຈະເພີ່ມຂຶ້ນ ຫຼື ຫລຸດລົງຍ້ອນວ່າມີເຫດການ ເກີດຂຶ້ນຫຼັງຈາກໄດ້ຫັກຄ່າເສື່ອມ, ຄ່າເສື່ອມໜີ້ເສຍທີ່ຖືກຫັກໄວ້ກ່ອນໜ້ານີ້ຈະເພີ່ມຂຶ້ນ ຫຼື ຫລຸດລົງໂດຍການດັດແກ້ໃນບັນຊີລາຍຈ່າຍ, ຖ້າໃນອະນາຄົດຈະສາມາດເກັບຄືນໄດ້ ມູນຄ່າທີ່ເກັບຄືນໄດ້ນັ້ນຈະຖືກລົງບັນຊີເບື້ອງມືໃນ "ລາຍຈ່າຍຂາດທຶນສິນເຊື່ອ".

ມູນຄ່າປັດຈຸບັນຂອງກະແສເງິນສົດໃນອະນາຄົດທີ່ຄາດຄະເນໄວ້ ແມ່ນມູນຄ່າໃນປັດຈຸບັນຕາມອັດຕາດອກເບ້ຍຕົວຈິງຂອງຊັບສິນການເງິນ. ຖ້າເງິນກູ້ມີອັດຕາດອກເບ້ຍທີ່ຜັນແປ, ອັດຕາສ່ວນຫລຸດສຳລັບການຕີມູນຄ່າຂອງຄ່າເສື່ອມມູນຄ່າແມ່ນອັດຕາດອກເບ້ຍຕົວຈິງໃນປັດຈຸບັນ. ຖ້າສາຂາໄດ້ຈັດປະເພດຊັບສິນການຄ້າເປັນເງິນກູ້ ແລະ ເງິນລ່ວງໜ້າ, ອັດຕາສ່ວນ ຫລຸດສຳລັບຄິດໄລ່ຄ່າເສື່ອມແມ່ນ ຕ້ອງນຳໃຊ້ອັດຕາດອກເບ້ຍຕົວຈິງໃນປັດຈຸບັນ.

ການຄິດໄລ່ມູນຄ່າປັດຈຸບັນຂອງກະແສເງິນສົດໃນອະນາຄົດ ທີ່ຄາດຄະເນໄວ້ຂອງຫຼັກຊັບຄ້າປະກັນ ມີຜົນກະທົບຕໍ່ກະແສເງິນສົດ ເຊິ່ງອາດເປັນຜົນມາຈາກຫຼັກຊັບຄ້າປະກັນທີ່ຍິດມາໄດ້ລົບໃຫ້ຕົ້ນທຶນຂອງຫຼັກຊັບຄ້າປະກັນທີ່ໄດ້ຮັບ ແລະ ຂາຍ ບໍ່ວ່າການຍຶດຫຼັກຊັບຈະເປັນໄປໄດ້ ຫຼື ບໍ່ກໍ່ຕາມ.

## ທະນາຄານແຫ່ງປະເທດຈີນ ຈຳກັດ, ສາຂາ ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ

ບົດອະທິບາຍຊ້ອນທ້າຍເອກະສານລາຍງານການເງິນ (ຕໍ່)

ນະວັນທີ 31 ທັນວາ 2016 ແລະ ສຳລັບປີທີ່ສິ້ນສຸດວັນທີ 31 ທັນວາ 2016

### 5. ສະຫຼຸບນະໂຍບາຍການບັນຊີທີ່ສຳຄັນ (ຕໍ່)

#### 5.4 ການເສື່ອມມູນຄ່າຂອງຊັບສິນທາງການເງິນ (ຕໍ່)

##### 5.4.1 ຊັບສິນທາງການເງິນຕາມມູນຄ່າສຸດທິທັງໝົດເສື່ອມມູນຄ່າ (ຕໍ່)

###### ຮູບແບບການເສື່ອມມູນຄ່າເປັນກຸ່ມ

ເພື່ອຈຸດປະສົງໃນການປະເມີນຄ່າເສື່ອມເປັນກຸ່ມ, ຊັບສິນການເງິນແມ່ນຖືກຈັດເປັນກຸ່ມຕາມລັກສະນະຄວາມສ່ຽງທີ່ຄ້າຍຄືກັນ ເຊິ່ງເປັນຕົວຊີ້ວັດຄວາມສາມາດຂອງລູກໜີ້ໃນການຈ່າຍເງິນຈຳນວນທັງໝົດອັນເນື່ອງມາສັນຍາ (ຕົວຢ່າງເຊັ່ນ, ອີງຕາມພື້ນຖານຂອງການປະເມີນຜົນຄວາມສ່ຽງການປ່ອຍສິນເຊື່ອ ຫຼື ການໃຫ້ຄະແນນໂດຍພິຈາລະນາຈາກປະເພດຊັບສິນ, ປະເພດອຸດສາຫະກຳ, ສະຖານທີ່ຕັ້ງພູມສາດ, ປະເພດຂອງຫຼັກຊັບຄ້ຳປະກັນ, ສະຖານະພາບທີ່ຜ່ານມາ ແລະ ປັດໄຈອື່ນໆທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ).

ກະແສເງິນສິດໃນອານາຄົດຂອງກຸ່ມຊັບສິນການເງິນທີ່ມີການຫັກຄ່າເສື່ອມມູນຄ່າເປັນກຸ່ມ ແມ່ນຖືກຄາດຄະເນບົນພື້ນຖານການເສື່ອມຄ່າຜ່ານມາຂອງຊັບສິນທີ່ມີລັກສະນະຄວາມສ່ຽງສິນເຊື່ອທີ່ຄ້າຍຄືກັນໃນກຸ່ມ. ການເສື່ອມຄ່າຜ່ານມາຖືກຕັດແກ້ບົນພື້ນຖານຂໍ້ມູນທີ່ມີໃນປັດຈຸບັນ ເພື່ອສ່ອງແສງເຖິງຜົນກະທົບຂອງເງື່ອນໄຂໃນປັດຈຸບັນ ເຊິ່ງການເສື່ອມຄ່າຜ່ານມາແມ່ນ ເປັນບ່ອນອີງ ແລະ ເພື່ອຍ້າຍຜົນກະທົບຂອງເງື່ອນໄຂໃນໄລຍະຜ່ານມາ ທີ່ບໍ່ສົ່ງຜົນກະທົບໃນປັດຈຸບັນ.

ການຄາດຄະເນການປ່ຽນແປງທີ່ສ່ອງແສງເຖິງກະແສເງິນສິດໃນອະນາຄົດ ແລະ ເປັນໄປໃນທາງດຽວກັນກັບການປ່ຽນແປງຂອງຂໍ້ມູນທີ່ສັງເກດໄດ້ຈາກປີຕໍ່ປີ (ເຊັ່ນການປ່ຽນແປງອັດຕາການວ່າງງານ, ລາຄາຊັບສິນ, ລາຄາສິນຄ້າ, ເງື່ອນໄຂການຊຳລະ, ຫຼື ປັດໄຈອື່ນໆທີ່ບົ່ງບອກເຖິງການຂາດທຶນໃນກຸ່ມ ແລະ ຄວາມສຳຄັນຂອງການຂາດທຶນ). ວິທີການ ແລະ ຂໍ້ສົມມຸດຖານທີ່ນຳໃຊ້ໃນການຄາດຄະເນກະແສເງິນສິດໃນອະນາຄົດ ໄດ້ທົບທວນຄືນຢ່າງເປັນປົກກະຕິ ເພື່ອຫຼຸດສ່ວນຜິດດ່ຽວລະຫວ່າງຂາດທຶນທີ່ຄາດຄະເນ ແລະ ຂາດທຶນຕົວຈິງ.

##### 5.4.2 ການປະເມີນມູນຄ່າຫຼັກຊັບຄ້ຳປະກັນ

ສາຂາຊອກຫາວິທີທີ່ຈະນຳໃຊ້ຫຼັກຊັບຄ້ຳປະກັນ, ຖ້າເປັນໄປໄດ້, ເພື່ອຫຼຸດຜ່ອນຄວາມສ່ຽງຂອງຊັບສິນການເງິນ. ຫຼັກຊັບຄ້ຳປະກັນອາດເປັນໄດ້ຫຼາຍຮູບແບບ ເຊັ່ນ ເງິນສິດ, ຫຼັກຊັບ, ໜັງສືສິນເຊື່ອ/ໜັງສືຄ້ຳປະກັນ, ອະສັງຫາລິມະຊັບ, ໜີ້ຕ້ອງຮັບ, ເຄື່ອງໃນສາງ, ຊັບສິນທີ່ບໍ່ແມ່ນການເງິນອື່ນໆ ແລະ ການຍົກລະດັບສິນເຊື່ອ ເຊັ່ນ ຂໍ້ຕົກລົງທີ່ຮັດກຸມ. ໂດຍທົ່ວໄປ, ມູນຄ່າຍຸດຕິທຳຂອງ ຫຼັກຊັບຄ້ຳປະກັນແມ່ນຖືກປະເມີນໃນມູນຄ່າຕໍ່າສຸດໃນມື້ເລີ່ມຕົ້ນ ແລະ ຕາມບົດລາຍງານປະຈຳປີຂອງສາຂາ.

ເພື່ອກຳນົດຂອບເຂດທີ່ຄວນເປັນໄປໄດ້ ສາຂາໄດ້ນຳໃຊ້ຂໍ້ມູນຕາມທ້ອງຕະຫຼາດສຳລັບປະເມີນຊັບສິນການເງິນ ທີ່ໃຊ້ເປັນຫຼັກຊັບຄ້ຳປະກັນ. ຊັບສິນການເງິນອື່ນໆທີ່ຍັງບໍ່ສາມາດກຳນົດມູນຄ່າຕາມທ້ອງຕະຫຼາດ ຈະຖືກປະເມີນໂດຍໃຊ້ຮູບແບບການປະເມີນ. ຫຼັກຊັບຄ້ຳປະກັນທີ່ບໍ່ແມ່ນທາງການເງິນ, ເຊັ່ນ ອະສັງຫາລິມະຊັບຈະຖືກປະເມີນຕາມຂໍ້ມູນທີ່ໄດ້ຈາກພາກສ່ວນພາຍນອກ ເຊັ່ນ ນາຍໜ້າ, ດັດສະນີ ລາຄາທີ່ພັກອາໄສ, ບົດລາຍງານການເງິນທີ່ຖືກກວດສອບແລ້ວ ແລະ ແຫລ່ງຂໍ້ ມູນທີ່ໜ້າເຊື່ອຖືອື່ນໆ.

##### 5.4.3 ຫຼັກຊັບຄ້ຳປະກັນທີ່ຖືກຍົດ

ນະໂຍບາຍສາຂາແມ່ນກຳນົດວ່າ ຊັບສິນທີ່ຍົດມາສາມາດນຳໃຊ້ເຂົ້າໃນການດຳເນີນກິດຈະການພາຍໃນຂອງສາຂາ ຫຼື ຄວນຈະຂາຍ. ຊັບສິນທີ່ເປັນປະໂຫຍດສຳລັບການດຳເນີນງານພາຍໃນຈະຖືກໂອນເຂົ້າໄປເປັນຊັບສິນຕາມແຕ່ລະປະເພດທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ເຊິ່ງຈະຖືກຕີມູນຄ່າຫຼຸດລົງຈາກມູນຄ່າທີ່ຍົດມາ ຫຼື ຍອດຍົກມາຂອງຊັບສິນທີ່ຖືກຄ້ຳປະກັນ. ຊັບສິນທີ່ຖືກກຳນົດວ່າຈະຂາຍອອກຈະຖືກໂອນເປັນຊັບສິນມີໄວ້ສຳລັບຂາຍ ແລະ ຖືກຕີມູນຄ່າຕາມມູນຄ່າຕົວຈິງນະມື້ທີ່ຍົດຊັບສິນໂດຍສອດຄ່ອງກັບນະໂຍບາຍຂອງສາຂາ.

## ທະນາຄານແຫ່ງປະເທດຈີນ ຈຳກັດ, ສາຂາ ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ

ບົດອະທິບາຍຊ້ອນທ້າຍເອກະສານລາຍງານການເງິນ (ຕໍ່)  
ນະວັນທີ 31 ທັນວາ 2016 ແລະ ສຳລັບປີທີ່ສິ້ນສຸດວັນທີ 31 ທັນວາ 2016

### 5. ສະຫຼຸບນະໂຍບາຍການບັນຊີທີ່ສຳຄັນ (ຕໍ່)

#### 5.5 ການຮັບຮູ້ລາຍຮັບ ແລະ ລາຍຈ່າຍ

ລາຍຮັບແມ່ນໄດ້ຖືກຮັບຮູ້ໃນຂອບເຂດຂອງຄວາມເປັນໄປໄດ້ທີ່ວ່າ ຜົນປະໂຫຍດໃນທາງເສດຖະກິດຈະໄຫຼເຂົ້າສາຂາ ແລະ ລາຍຮັບເຫຼົ່ານັ້ນຈະຖືກຕິມູນຄ່າຢ່າງເຊື່ອຖືໄດ້. ຫຼັກການການຮັບຮູ້ສະເພາະດັ່ງຕໍ່ໄປນີ້ຈະຕ້ອງຖືກປະເມີນກ່ອນລາຍຮັບຈະຖືກຮັບຮູ້.

#### 5.5.1 ດອກເບ້ຍ ແລະ ລາຍຮັບຄ້າຍຄືດອກເບ້ຍ ແລະ ລາຍຈ່າຍ

ສຳລັບທຸກໆເຄື່ອງມືທາງການເງິນທີ່ຖືກຕິມູນຄ່າຕາມລາຄາຄ່າເສື່ອມຕົ້ນທຶນ ແລະ ຊັບສິນທາງການເງິນທີ່ມີດອກເບ້ຍ ໄດ້ຈັດປະເພດເປັນຊັບສິນທີ່ມີໄວ້ເພື່ອຂາຍ ແລະ ເຄື່ອງມືທາງການເງິນໄດ້ກຳນົດຕາມມູນຄ່າຍຸດຕິທຳ ໂດຍຜ່ານກຳໄລ ແລະ ຂາດທຶນ, ລາຍຮັບ ຫຼື ລາຍຈ່າຍດອກເບ້ຍ ແມ່ນຖືກບັນທຶກໂດຍນຳໃຊ້ອັດຕາດອກເບ້ຍຕົວຈິງ. ການຄິດໄລ່ແມ່ນຄຳນຶງເຖິງທຸກໆຂໍ້ກຳນົດໃນສັນຍາຂອງເຄື່ອງມືການເງິນ (ເຊັ່ນວ່າ: ທາງເລືອກໃນການ ຊຳລະລ່ວງໜ້າ) ລວມທັງທຸກໆຄ່າທຳນຽມ ຫຼື ລາຍຈ່າຍບໍລິຫານທີ່ກ່ຽວພັນກັບເຄື່ອງມື ແລະ ເຊິ່ງເປັນສ່ວນປະກອບຂອງອັດຕາດອກເບ້ຍທີ່ແທ້ຈິງ, ແຕ່ບໍ່ແມ່ນຂາດທຶນສິນເຊື່ອໃນອານາຄົດ.

ເມື່ອມູນຄ່າຕາມບັນຊີຂອງຊັບສິນທາງການເງິນ ຫຼື ກຸ່ມຂອງຊັບສິນທາງການເງິນທີ່ຄ້າຍຄືກັນຖືກຫຼຸດລົງໂດຍການຫັກຄ່າເສື່ອມມູນຄ່າ, ລາຍຮັບດອກເບ້ຍຈະຖືກຮັບຮູ້ໂດຍການນຳໃຊ້ອັດຕາດອກເບ້ຍທີ່ໃຊ້ໃນການຄິດໄລ່ກະແສເງິນສົດໃນອະນາຄົດເພື່ອຈຸດປະສົງຂອງການວັດຄ່າເສື່ອມ.

#### 5.5.2 ລາຍຮັບຈາກຄ່າທຳນຽມ ແລະ ຄ່າບໍລິການ

ສາຂາມີລາຍຮັບຈາກຄ່າທຳນຽມ ແລະ ຄ່າບໍລິການ ຈາກການໃຫ້ບໍລິການຫຼາຍຮູບແບບແກ່ລູກຄ້າ. ລາຍຮັບຈາກຄ່າ ທຳນຽມສາມາດແບ່ງເປັນສອງປະເພດ ຄືດັ່ງລຸ່ມນີ້:

*ລາຍຮັບຄ່າທຳນຽມຈາກການບໍລິການໃນໄລຍະເວລາໃດໜຶ່ງທີ່ແນ່ນອນ*

ຄ່າທຳນຽມທີ່ໄດ້ຈາກການບໍລິການໃນໄລຍະເວລາໃດໜຶ່ງ ແມ່ນເປັນລາຍຮັບຄ້າງຮັບສຳລັບໃນເວລານັ້ນໆ. ຄ່າທຳນຽມດັ່ງກ່າວລວມມີຄ່າບໍລິການ ແລະ ຄ່າຄຸ້ມຄອງຊັບສິນ, ຄ່າຮັກສາ ແລະ ຄ່າຄຸ້ມຄອງອື່ນໆ ແລະ ຄ່າໃຫ້ຄ່າແນະນຳ.

*ລາຍຮັບຄ່າທຳນຽມທີ່ເປັນສ່ວນໜຶ່ງຂອງເຄື່ອງມືທາງການເງິນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ*

ຄ່າທຳນຽມທີ່ສາຂາພິຈາລະນາວ່າເປັນສ່ວນໜຶ່ງຂອງການນຳໃຊ້ເຄື່ອງມືທາງການເງິນທີ່ສອດຄ້ອງກັນໄດ້ແກ່: ຄ່າທຳນຽມການກູ້ຢືມເງິນໃນເບື້ອງຕົ້ນ, ຄ່າທຳນຽມສັນຍາການກູ້ຢືມເງິນສຳລັບເງິນກູ້ຢືມທີ່ມີແນວໂນ້ມທີ່ຈະໄດ້ຮັບການເບີກຖອນ ແລະ ຄ່າທຳນຽມສິນເຊື່ອອື່ນໆທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ. ການຮັບຮູ້ຂອງຄ່າທຳນຽມເຫຼົ່ານີ້ (ລວມມີລາຍຈ່າຍບໍລິຫານ) ເປັນສ່ວນໜຶ່ງຂອງການນຳໃຊ້ເຄື່ອງມືທາງການເງິນທີ່ສອດຄ້ອງກັນ ແລະ ຖືກຮັບຮູ້ເປັນລາຍຮັບດອກເບ້ຍໂດຍການນຳໃຊ້ອັດຕາ EIR (ທີ່ກຳນົດໄວ້ໃນຂໍ້ 5.2.3 ຂ້າງເທິງ). ໃນກໍລະນີທີ່ບໍ່ສາມາດເບີກໃຊ້ວິງເງິນກູ້ໄດ້ທັງໝົດ, ຄ່າທຳນຽມສັນຍາຈະຖືກຮັບຮູ້ເປັນລາຍຮັບໄດ້ເມື່ອໜີດອາຍຸພັນທະຜູກພັນທາງການເງິນ. ຄ່າທຳນຽມສັນຍາທີ່ຢູ່ພາຍໃນຂອບເຂດຂອງ IAS 39 (ເຊິ່ງກຳນົດເປັນເປັນ FVPL ຫຼື ຄິດອັດຕາດອກເບ້ຍໃນຕະຫຼາດທີ່ເປັນອັດຕາດອກເບ້ຍຕໍ່ກວ່າ ຫຼື ມີການຊຳລະຕາມບັນຊີສຸດທິ) ຖືກຮັບຮູ້ເປັນອະນຸພັນຕາມມູນຄ່າຍຸດຕິທຳໂດຍຜ່ານການກຳໄລ ຫຼື ຂາດທຶນ.

## ທະນາຄານແຫ່ງປະເທດຈີນ ຈຳກັດ, ສາຂາ ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ

ບົດອະທິບາຍຊ້ອນທ້າຍເອກະສານລາຍງານການເງິນ (ຕໍ່)

ນະວັນທີ 31 ທັນວາ 2016 ແລະ ສຳລັບປີທີ່ສິ້ນສຸດວັນທີ 31 ທັນວາ 2016

### 5. ສະຫຼຸບນະໂຍບາຍການບັນຊີທີ່ສຳຄັນ (ຕໍ່)

#### 5.6 ເງິນສິດ ແລະ ທຽບເທົ່າເງິນສິດ

ເງິນສິດ ແລະ ທຽບເທົ່າເງິນສິດດັ່ງທີ່ໄດ້ອ້າງອີງຢູ່ໃນໃບລາຍງານກະແສເງິນສິດປະກອບດ້ວຍເງິນສິດໃນຄັງ, ເງິນຝາກກະແສລາຍວັນກັບທະນາຄານແຫ່ງ ສປປ ລາວ ແລະ ໜີ້ຕ້ອງຮັບຈາກທະນາຄານ ເຊິ່ງເປັນປະເພດກະແສລາຍວັນ, ກຳນົດ 3 ເດືອນ ຫຼື ຕໍ່າກວ່ານັ້ນ.

#### 5.7 ຊັບສົມບັດ ແລະ ອຸປະກອນ

ຊັບສົມບັດ ແລະ ອຸປະກອນ (ລວມມີ ອຸປະກອນພາຍໃຕ້ການເຊົ່າໃນການທຸລະກິດທີ່ສາຂາໄດ້ເຊົ່າ) ແມ່ນໄດ້ລາຍງານ ຕາມຕົ້ນທຶນຂອງການບໍລິການມື້ຕໍ່ມື້ ລົບຄ່າຫຼັຍທັງນສະສົມ ແລະ ຄ່າເສື່ອມສະສົມ. ການປ່ຽນແປງ ຂອງອາຍຸການນຳໃຊ້ ແມ່ນໄດ້ລົງບັນຊີຕາມການປ່ຽນແປງຂອງໄລຍະການເສື່ອມຄ່າ ຫຼື ວິທີຫັກຄ່າເສື່ອມຕາມຄວາມເໝາະສົມ ແລະ ເຮັດໃຫ້ມີ ການປ່ຽນແປງຕາມການຄາດຄະເນທາງການບັນຊີ.

ຄ່າຫຼັຍທັງນຖືກຄິດໄລ່ອີງຕາມພື້ນຖານການຄິດໄລ່ຄ່າຫຼັຍທັງນແບບສະເໝີຕົວ ເພື່ອຫຼຸດຕົ້ນທຶນຂອງຊັບສົມບັດ ແລະ ອຸປະກອນໃຫ້ຖືກຕາມມູນຄ່າທີ່ຍັງເຫຼືອຕົວຈິງຕາມອາຍຸການໃຊ້ງານ. ອາຍຸການນຳໃຊ້ທີ່ໄດ້ຄາດຄະເນແມ່ນມີດັ່ງ ລຸ່ມນີ້:

|                            |     |
|----------------------------|-----|
| ອາຄານ ແລະ ການປັບປຸງອາຄານ   | 5%  |
| ເຟີນີເຈີ ແລະ ເຄື່ອງຕົບແຕ່ງ | 20% |
| ອຸປະກອນ ຄອມພິວເຕີ          | 20% |
| ພາຫະນະ                     | 20% |

ຊັບສົມບັດ ແລະ ອຸປະກອນຈະບໍ່ຖືກຮັບຮູ້ເມື່ອມີການສະສາງອອກ ຫຼື ເມື່ອເຫັນວ່າບໍ່ມີຜົນປະໂຫຍດຕໍ່ທຸລະກິດໃນອະນາຄົດຈາກການນຳໃຊ້ຊັບສົມບັດ ແລະ ອຸປະກອນດັ່ງກ່າວ. ກຳໄລ ຫຼື ຂາດທຶນທີ່ເກີດຈາກການສະສາງຊັບສົມບັດ (ຄິດ ໄລ່ໄດ້ລະຫວ່າງມູນຄ່າສະສາງອອກ ແລະ ມູນຄ່າຍັງເຫຼືອຂອງຊັບສົມບັດ) ແມ່ນຖືກຮັບຮູ້ເປັນ "ລາຍຮັບຈາກການດຳເນີນງານອື່ນໆ" ໃນໃບລາຍງານຜົນການດຳເນີນງານຂອງປີທີ່ຊັບສົມບັດໄດ້ຖືກສະສາງອອກ.

#### 5.8 ການເສື່ອມມູນຄ່າຂອງຊັບສິນທີ່ບໍ່ແມ່ນທາງດ້ານການເງິນ

ສາຂາປະເມີນນະມີເຮັດເອກະສານລາຍງານວ່າ ມີຊັບສິນໃດທີ່ມີການເສື່ອມຄ່າ ຫຼື ບໍ່. ຖ້າມີ ຫຼື ເມື່ອເຮັດການທົດສອບການເສື່ອມຄ່າຊັບສິນປະຈຳປີຕາມທີ່ໄດ້ກຳນົດສາຂາປະເມີນຈຳນວນເງິນທີ່ເກັບກູ້ຄືນໄດ້ຂອງຊັບສິນ. ຈຳນວນເງິນທີ່ສາມາດເກັບກູ້ຄືນໄດ້ຂອງຊັບສິນ ແມ່ນໄດ້ຈາກມູນຄ່າທີ່ສູງກວ່າລະຫວ່າງມູນຄ່າຍຸດຕິທຳຂອງຊັບສິນ ຫຼື ມູນຄ່າຍຸດຕິທຳຂອງຫົວໜ່ວຍຊັບສິນທີ່ກຳໄລ່ເກີດເງິນສິດ (CGU) ລົບໃຫ້ຕົ້ນທຶນຂາຍ ແລະ ມູນຄ່າທີ່ຖືກນຳໃຊ້. ເມື່ອຍອດຍົກມາຂອງຊັບສິນ ຫຼື ມູນຄ່າຂອງ CGU ຫຼາຍກວ່າມູນຄ່າທີ່ສາມາດເກັບກູ້ຄືນໄດ້, ຊັບສິນຈະຖືວ່າເຊື່ອມຄ່າ ແລະ ຈະຫຼຸດມູນຄ່າລົງໃຫ້ເທົ່າກັບມູນຄ່າທີ່ສາມາດເກັບກູ້ຄືນໄດ້.

ໃນການປະເມີນມູນຄ່າທີ່ຖືກນຳໃຊ້, ກະແສເງິນສິດທີ່ຖືກປະເມີນໃນອະນາຄົດແມ່ນຫຼຸດລົງ ເພື່ອໃຫ້ໄດ້ມູນຄ່າປັດຈຸບັນ ໂດຍການນຳໃຊ້ອັດຕາສ່ວນຫຼຸດກ່ອນອາກອນ ທີ່ສົ່ງຜົນຕໍ່ການປະເມີນມູນຄ່າຕາມທ້ອງຕະຫຼາດໃນປັດຈຸບັນຂອງເງິນ ແລະ ຄວາມສ່ຽງສະເພາະຂອງຊັບສິນ. ໃນການກຳນົດມູນຄ່າຍຸດຕິທຳລົບໃຫ້ຕົ້ນທຶນຂາຍ, ແບບວິທີການຕີມູນຄ່າທີ່ເໝາະສົມຈະຖືກນຳໃຊ້. ການຄິດໄລ່ຈະຖືກປະຕິບັດໂດຍເອົາຜົນຄຸນຂອງການຕີມູນຄ່າ, ລາຄາຮຸ້ນທີ່ກຳນົດສຳລັບການຄ້າຂາຍກັບບໍລິສັດໃນເຄືອ ຫຼື ຕົວຊີ້ບອກມູນຄ່າຍຸດຕິທຳອື່ນໆ.

ສຳລັບຊັບສິນທີ່ບໍ່ລວມຄ່ານິຍົມ, ການປະເມີນຈະຖືກເຮັດໃນມື້ສ້າງບົດລາຍງານ ເພື່ອເບິ່ງວ່າອາດຈະມີຕົວຊີ້ບອກເຖິງການເສື່ອມຄ່າຂອງຊັບສິນທີ່ຜ່ານມານັ້ນຈະບໍ່ເກີດຂຶ້ນອີກ ຫຼື ອາດຫຼຸດລົງ. ຖ້າຫາກມີຕົວຊີ້ບອກ, ສາຂາຈະຄາດຄະເນ ຈຳນວນເງິນທີ່ສາມາດຮຽກເກັບຄືນມາໄດ້ຂອງຊັບສິນ. ການເສື່ອມຄ່າຜ່ານມາຈະສາມາດຮຽກເກັບຄືນມາໄດ້ກໍ່ຕໍ່ເມື່ອມັນມີການປ່ຽນແປງ ໃນການກຳນົດມູນຄ່າທີ່ສາມາດເກັບຄືນໄດ້ຂອງຊັບສິນ ນັບຕັ້ງແຕ່ການເສື່ອມຄ່າຄັ້ງສຸດທ້າຍໄດ້ຖືກຮັບຮູ້. ການປື້ນຄືນແມ່ນຖືກກຳນົດຂຶ້ນ. ສະນັ້ນ, ຍອດຍົກມາຂອງຊັບສິນແມ່ນບໍ່ເກີນມູນຄ່າທີ່ສາມາດເກັບຄືນໄດ້ ຫຼື ບໍ່ເກີນຍອດ ຍົກມາທີ່ຖືກກຳນົດ ລົບໃຫ້ຄ່າຫຼັຍທັງນ, ບໍ່ມີຄ່າ ເສື່ອມຂອງຊັບສິນໃນປີຜ່ານມາ. ການປື້ນຄືນແມ່ນຖືກຮັບຮູ້ໃນໃບລາຍ ງານຜົນໄດ້ຮັບ.

## ທະນາຄານແຫ່ງປະເທດຈີນ ຈຳກັດ, ສາຂາ ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ

ບົດອະທິບາຍຊ້ອນທ້າຍເອກະສານລາຍງານການເງິນ (ຕໍ່)  
ນະວັນທີ 31 ທັນວາ 2016 ແລະ ສຳລັບປີທີ່ສິ້ນສຸດວັນທີ 31 ທັນວາ 2016

### 5. ສະຫຼຸບນະໂຍບາຍການບັນຊີທີ່ສຳຄັນ (ຕໍ່)

#### 5.9 ການຄ້າປະກັນທາງການເງິນ

ໂດຍທົ່ວໄປ ສາຂາໄດ້ໃຫ້ການຄ້າປະກັນທາງການເງິນ, ປະກອບມີ ໜັງສືສິນເຊື້ອ, ໜັງສືຄ້າປະກັນ ແລະ ໜັງສືຕອບຮັບ. ການຄ້າປະກັນທາງການເງິນແມ່ນຖືກຮັບຮູ້ໃນເອກະສານລາຍງານການເງິນ (ພາຍໃຕ້ 'ໜີ້ສິນອື່ນໆ') ທີ່ມູນຄ່າຍຸດຕິທຳ, ພ້ອມ ຄ່າທຳນຽມ. ພາຍຫຼັງການຮັບຮູ້ໜີ້ສິນຂອງສາຂາພາຍໃຕ້ໜັງສືຄ້າປະກັນແມ່ນຄິດໄລ່ໂດຍເອົາມູນຄ່າທີ່ຮັບຮູ້ພື້ນຖານທີ່ສູງ ກວ່າ ລົບຄ່າເສື່ອມສະສົມທີ່ຮັບຮູ້ໃນໂບລາຍງານການເງິນ ແລະ ການຄາດຄະເນລາຍຈ່າຍທີ່ດີທີ່ສຸດທີ່ຕ້ອງຊຳລະຕາມພັນທະທີ່ ເກີດຂຶ້ນຈາກໜັງສືຄ້າປະກັນ.

ທຸກໆການເພີ່ມຂຶ້ນຂອງໜີ້ສິນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກັບການຄ້າປະກັນທາງການເງິນແມ່ນ ຖືກບັນທຶກໄວ້ໃນໂບລາຍງານຜົນການດຳເນີນ ງານໃນ 'ລາຍຈ່າຍເງິນແຮໜີ້ເສຍ'. ຄ່າທຳນຽມແມ່ນຖືກຮັບຮູ້ໃນໂບລາຍງານຜົນການດຳເນີນງານໃນ 'ລາຍຮັບສຸດທິຈາກຄ່າທຳ ນຽມ ແລະ ຄ່າບໍລິການ' ຕາມວິທີສະເໜີຕົວຕາມອາຍຸຂອງການຄ້າປະກັນ.

#### 5.10 ຜົນປະໂຫຍດຂອງພະນັກງານ

##### ຜົນປະໂຫຍດຫຼັງອອກການ

ຜົນປະໂຫຍດຫຼັງອອກການຈະຖືກຈ່າຍໃຫ້ພະນັກງານສາຂາຜູ້ທີ່ບໍານານ ໂດຍພະແນກກອງທຶນສະຫວັດດິການສັງຄົມເຊິ່ງຂຶ້ນ ກັບກະຊວງແຮງງານ ແລະ ສະຫວັດດິການສັງຄົມ. ສາຂາໄດ້ຖືກກຳນົດໃຫ້ປະກອບສ່ວນເຂົ້າໃນຜົນປະໂຫຍດຫຼັງອອກການ ຂອງພະນັກງານ ໂດຍການຈ່າຍເງິນເຂົ້າປະກັນສັງຄົມໃນອັດຕາ 6% ຂອງເງິນເດືອນພື້ນຖານຂອງພະນັກງານ ທຸກໆເດືອນ. ສາຂາບໍ່ມີພັນທະອື່ນອີກນອກຈາກຜົນປະໂຫຍດນີ້ໃຫ້ກັບພະນັກງານຫຼັງອອກການ.

##### ຜົນປະໂຫຍດຈາກການຢຸດຈ້າງງານ

ອີງຕາມມາດຕາ 82 ຂອງກົດໝາຍແຮງງານສະບັບປັບປຸງ ເລກທີ 43/ສພຊ ອອກໂດຍປະທານປະເທດແຫ່ງ ສປປ ລາວ ລົງ ວັນທີ 28 ມັງກອນ 2014, ສາຂາມີພັນທະຈ່າຍຊົດເຊີຍໃຫ້ແກ່ພະນັກງານຜູ້ທີ່ລາອອກອີງຕາມເງື່ອນໄຂລຸ່ມນີ້:

- ▶ ກໍລະນີພະນັກງານຂາດທັກສະຄວາມຊຳນິຊຳນານ ຫຼື ມີສຸຂະພາບບໍ່ດີ ແລະ ບໍ່ສາມາດສືບຕໍ່ເຮັດວຽກໄດ້;
- ▶ ກໍລະນີສາຂາ ພິຈາລະນາວ່າຈຳເປັນຕ້ອງຫຼຸດພະນັກງານ ເພື່ອປັບປຸງອົງການຈັດຕັ້ງຂອງການເຮັດວຽກໃນໜ່ວຍງານ ແຮງງານ.

ສຳລັບຜົນປະໂຫຍດຂອງພະນັກງານທີ່ເກີດຈາກສອງກໍລະນີທີ່ໄດ້ກ່າວມາຂ້າງເທິງນັ້ນ, ສາຂາ ຕ້ອງໄດ້ຈ່າຍເງິນຊົດເຊີຍໃຫ້ ພະນັກງານ ໂດຍຄິດໄລ່ໃນອັດຕາ 10% ຂອງເງິນເດືອນພື້ນຖານຂອງພະນັກງານທີ່ຖືກໄລ່ອອກໄດ້ຮັບກ່ອນອອກວຽກ. ນະ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2016, ບໍ່ມີພະນັກງານສາຂາຖືກໄລ່ອອກຍ້ອນສາເຫດຂ້າງເທິງ, ດັ່ງນັ້ນ, ສາຂາຈຶ່ງບໍ່ໄດ້ຄິດໄລ່ລາຍຈ່າຍສ່ວນ ນີ້ໄວ້ໃນເອກະສານລາຍງານການເງິນຂອງສາຂາ.

#### 5.11 ເງິນແຮ

ເງິນແຮຈະຖືກຮັບຮູ້ກໍຕໍ່ເມື່ອສາຂາມີພັນທະ (ທາງດ້ານກົດໝາຍ ຫຼື ຕາມການຕົກລົງ) ເນື່ອງມາຈາກເຫດການທີ່ຜ່ານມາ ແລະ ມີຄວາມເປັນໄປໄດ້ວ່າຈະມີລາຍຈ່າຍ ເພື່ອຊຳລະສະສາງໜີ້ສິນທີ່ອາດຈະເກີດຂຶ້ນ ແລະ ມູນຄ່າຄາດຄະເນດັ່ງກ່າວຕ້ອງເຊື່ອຖື ໄດ້. ໃນເວລາທີ່ຜົນກະທົບຂອງມູນຄ່າເງິນເວລາ, ສາຂາກຳນົດລະດັບເງິນແຮດ້ວຍວິທີຄິດໄລ່ອັດຕາສ່ວນຫຼຸດກະແສເງິນສົດທີ່ ຄາດວ່າຈະໄດ້ຮັບ ໂດຍອັດຕາກ່ອນການພາສີ ເຊິ່ງແມ່ນອັດຕາການປັດຈຸບັນທີ່ກຳນົດໄວ້ສະເພາະກັບໜີ້ສິນ. ລາຍຈ່າຍທີ່ ກ່ຽວຂ້ອງກັບຄັງແຮຖືກລາຍງານໃນໂບລາຍງານຜົນການດຳເນີນງານ ພາຍຫຼັງໄດ້ຮັບເງິນຄືນ.

## ທະນາຄານແຫ່ງປະເທດຈີນ ຈຳກັດ, ສາຂາ ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ

ບົດອະທິບາຍຊ້ອນທ້າຍເອກະສານລາຍງານການເງິນ (ຕໍ່)

ນະວັນທີ 31 ທັນວາ 2016 ແລະ ສຳລັບປີທີ່ສິ້ນສຸດວັນທີ 31 ທັນວາ 2016

### 5. ສະຫຼຸບນະໂຍບາຍການບັນຊີທີ່ສຳຄັນ (ຕໍ່)

#### 5.12 ອາກອນກຳໄລ

##### *ອາກອນພາຍໃນປີ*

ຊັບສິນ ແລະ ໜີ້ສິນອາກອນພາຍໃນປີ ສຳລັບປີປັດຈຸບັນ ແລະ ປີກ່ອນ ແມ່ນຖືກຕີມູນຄ່າຕາມຈຳນວນທີ່ຄາດວ່າຈະເກັບ ຄືນ ຫຼື ຈ່າຍໃຫ້ກົມສ່ວຍສາອາກອນ. ອັດຕາອາກອນ ແລະ ກົດໝາຍສ່ວຍສາອາກອນທີ່ຖືກນຳໃຊ້ຄິດໄລ່ອາກອນແມ່ນມີຜົນ ສັກສິດນຳໃຊ້ໃນມື້ເຮັດບົດລາຍງານ ພາຍໃນປະເທດທີ່ສາຂາດຳເນີນທຸລະກິດ ແລະ ສ້າງລາຍຮັບທີ່ຕ້ອງເສຍອາກອນ.

ອາກອນລາຍໄດ້ພາຍໃນປີທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກັບລາຍການທີ່ບັນທຶກໃນບັນຊີຂອງຜູ້ຖືຮຸ້ນ ແລະ ບໍ່ໄດ້ມີການບັນທຶກໃນບັນຊີກຳໄລ ຫຼື ຂາດທຶນ, ຜູ້ບໍລິຫານໄດ້ມີການປະເມີນສະຖານະການປະຕິບັດອາກອນເປັນແຕ່ລະໄລຍະໂດຍອີງຕາມກົດລະບຽບທາງດ້ານ ອາກອນ ເພື່ອການຕິລາຄາຄືນ ແລະ ສ້າງຄັງແຮໃນເວລາທີ່ເໝາະສົມ.

##### *ອາກອນເຍື້ອນຊຳລະ*

ອາກອນເຍື້ອນຊຳລະແມ່ນຖືກຄິດໄລ່ຈາກສ່ວນຜິດດ່ຽງຊົ່ວຄາວ ຕາມມື້ທີ່ອອກບົດລາຍງານ ລະຫວ່າງຊັບສິນ ແລະ ໜີ້ສິນ ອາກອນ ແລະ ຍອດຍົກມາສຳລັບການລາຍງານການເງິນ. ໜີ້ຕ້ອງສົ່ງອາກອນເຍື້ອນຊຳລະແມ່ນຖືກຮັບຮູ້ເປັນສ່ວນຕ່າງ ອາກອນຊົ່ວຄາວ, ຍົກເວັ້ນເມື່ອໜີ້ສິນອາກອນເຍື້ອນຊຳລະເກີດຂຶ້ນຈາກການຮັບຮູ້ເບື້ອງຕົ້ນຂອງຊັບສິນ ຫຼື ໜີ້ສິນ ໃນ ການເຄື່ອນໄຫວທີ່ບໍ່ແມ່ນການ ສັງລວມກິດຈະການ ແລະ ໃນເວລານັ້ນການເຄື່ອນໄຫວບໍ່ມີຜົນກະທົບຕໍ່ກຳໄລທາງດ້ານບັນຊີ ຫຼື ກຳໄລ ແລະ ຂາດທຶນທີ່ຕ້ອງເສຍອາກອນ.

ຍອດຍົກມາຂອງໜີ້ຕ້ອງຮັບທາງອາກອນ ແມ່ນຖືກກວດກາຄືນໃນມື້ສ້າງບົດລາຍງານ ແລະ ຫລຸດລົງ ຖ້າມີຄວາມເປັນໄປໄດ້ ວ່າຈະບໍ່ມີກຳໄລທີ່ຖືກເສຍອາກອນທີ່ອະນຸຍາດໃຫ້ ຫຼື ພາກສ່ວນໜຶ່ງຂອງໜີ້ຕ້ອງຮັບອາກອນຈະຖືກອະນຸຍາດໃຫ້ຫັກ. ໜີ້ ຕ້ອງຮັບອາກອນທີ່ບໍ່ຖືກຮັບຮູ້ ແມ່ນຖືກປະເມີນຄືນໃນມື້ສ້າງບົດລາຍງານ ແລະ ຖືກຮັບຮູ້ເມື່ອມີຄວາມເປັນໄປໄດ້ວ່າກຳໄລທີ່ ຖືກເສຍອາກອນໃນອະນາຄົດ ຈະອະນຸຍາດໃຫ້ໜີ້ຕ້ອງຮັບອາກອນ ສາມາດຫັກອອກໄດ້.

ໜີ້ຕ້ອງຮັບ ແລະ ໜີ້ຕ້ອງສົ່ງອາກອນເຍື້ອນຊຳລະແມ່ນຖືກໄລ່ລຽງຕາມອັດຕາອາກອນທີ່ຄາດວ່າຈະນຳໄປໃຊ້ພາຍໃນປີ ເມື່ອຊັບສິນຖືກຮັບຮູ້ມູນຄ່າຕົວຈິງ ຫຼື ໜີ້ສິນຖືກສະສາງ ອີງຕາມອັດຕາອາກອນ (ແລະ ກົດໝາຍສ່ວຍສາອາກອນ) ທີ່ໄດ້ ປະກາດໃຊ້ນະມື້ສ້າງບົດລາຍງານ.

ອາກອນພາຍໃນປີ ແລະ ອາກອນເຍື້ອນຊຳລະຈະຖືກຮັບຮູ້ຜົນປະໂຫຍດທາງອາກອນ ຫຼື ລາຍຈ່າຍໃນໃບລາຍງານຜົນການດຳ ເນີນງານ, ຍົກເວັ້ນອາກອນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກັບການຕີມູນຄ່າຕາມລາຄາຍຸດຕິທຳຂອງຊັບສິນທີ່ມີໄວ້ສຳລັບການຂາຍ, ການຜິດດ່ຽງ ອັດຕາແລກປ່ຽນ ແລະ ມູນຄ່າສຸດທິຂອງກະແສເງິນສົດ, ເຊິ່ງສາມາດຄິດຄ່າທຳນຽມ ຫຼື ບັນທຶກບັນຊີເປັນ OCI. ຂໍ້ຍົກເວັ້ນ ເຫຼົ່ານີ້ແມ່ນໄດ້ຖືກຈັດປະເພດຄືນໃໝ່ ຈາກ OCI ໄປ ໃບລາຍງານຜົນການດຳເນີນງານ ໃນບັນຊີກຳໄລ ຫຼື ຂາດທຶນເຍື້ອນຊຳ ລະ. ສາຂາຍັງໄດ້ຮັບຮູ້ອາກອນພາຍຫຼັງທີ່ມີການຊຳລະສະສາງ ທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກັບເຄື່ອງມືທາງດ້ານການເງິນ ທີ່ຖືກຈັດປະເພດ ເປັນທຶນຕົນເອງ.

ໜີ້ຕ້ອງຮັບ ແລະ ໜີ້ຕ້ອງສົ່ງອາກອນເຍື້ອນຊຳລະແມ່ນໄດ້ຖືກຫັກລ້າງ ຖ້າຫາກມີສິດບັງຄັບໃຊ້ທາງກົດໝາຍ ເພື່ອຫັກລ້າງຊັບ ສິນອາກອນ ແລະ ໜີ້ສິນອາກອນ ແລະ ສາຂາມີຄວາມຕັ້ງໃຈທີ່ຈະລາຍງານເປັນມູນຄ່າສຸດທິ.

## ທະນາຄານແຫ່ງປະເທດຈີນ ຈຳກັດ, ສາຂາ ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ

ບົດອະທິບາຍຊ້ອນທ້າຍເອກະສານລາຍງານການເງິນ (ຕໍ່)

ນະວັນທີ 31 ທັນວາ 2016 ແລະ ສຳລັບປີທີ່ສິ້ນສຸດວັນທີ 31 ທັນວາ 2016

### 5. ສະຫຼຸບນະໂຍບາຍການບັນຊີທີ່ສຳຄັນ (ຕໍ່)

#### 5.13 ມາດຕະຖານທີ່ໄດ້ອອກແລ້ວ ແຕ່ຍັງບໍ່ມີຜົນບັງຄັບໃຊ້

ມາດຕະຖານ ແລະ ການຕີຄວາມໝາຍທີ່ໄດ້ວາງອອກ, ແຕ່ວ່າຍັງບໍ່ທັນມີຜົນບັງຄັບໃຊ້, ຈົນເຖິງມີອອກບົດລາຍງານການເງິນຂອງສາຂາ ແມ່ນໄດ້ເປີດເຜີຍດັ່ງຕໍ່ໄປນີ້. ສາຂາຈະຮັບຮອງເອົາມາດຕະຖານເຫລົ່ານີ້, ຖ້າສາມາດນຳໃຊ້ໄດ້ໃນເວລາທີ່ມາດຕະຖານດັ່ງກ່າວໄດ້ມີຜົນບັງຄັບໃຊ້.

#### *IFRS 9 ເຄື່ອງມືທາງການເງິນ*

ເດືອນມີນາ 2014, IASB ໄດ້ອອກ IFRS 9 ເຄື່ອງມືທາງການເງິນສະບັບສົມບູນ ທີ່ສະແດງໃຫ້ເຫັນທຸກໆສ່ວນຂອງເຄື່ອງມືທາງການເງິນ ແລະ ປ່ຽນແທນ IAS 39 ເຄື່ອງມືທາງການເງິນ: ການຮັບຮູ້ ແລະ ການວັດແທກ ແລະ IFRS 9 ທຸກສະບັບກ່ອນໜ້ານີ້. ມາດຕະຖານດັ່ງກ່າວໄດ້ນຳສະເໜີຂໍ້ກຳນົດໃໝ່ກ່ຽວກັບ ການຈັດປະເພດ ແລະ ການວັດແທກ, ຄ່າເສື່ອມ, ແລະ ການບັນຊີປ້ອງກັນຄວາມສ່ຽງ. IFRS 9 ແມ່ນຈະຖືກບັງຄັບໃຊ້ສຳລັບປີທີ່ເລີ່ມນະວັນທີ ຫຼື ຫຼັງຈາກວັນທີ 1 ມັງກອນ 2018 ພ້ອມກັບອະນຸຍາດໃຫ້ສາມາດນຳໃຊ້ກ່ອນໄດ້. ມີຂໍ້ກຳນົດໃຊ້ຄືນຫຼັງ ແຕ່ຂໍ້ມູນສົມທຽບແມ່ນບໍ່ໄດ້ບັງຄັບ. ການນຳໃຊ້ IFRS 9 ຈະມີຜົນບັງຄັບໃຊ້ກ່ຽວກັບການຈັດປະເພດ ແລະ ການວັດແທກຊັບສິນທາງການເງິນຂອງສາຂາ ແຕ່ບໍ່ມີຜົນຕໍ່ກັບການຈັດປະເພດ ແລະ ການວັດແທກໜີ້ສິນທາງການເງິນຂອງສາຂາ.

#### *IFRS 15 ລາຍຮັບຈາກສັນຍາກັບລູກຄ້າ*

ໃນເດືອນພຶດສະພາ 2014, IASB ໄດ້ອອກ IFRS 15 ລາຍຮັບຈາກສັນຍາກັບລູກຄ້າ, ມີຜົນບັງຄັບໃຊ້ສຳລັບປີເລີ່ມຕົ້ນໃນວັນທີ 1 ມັງກອນ 2018 ພ້ອມກັບອະນຸຍາດໃຫ້ສາມາດນຳໃຊ້ກ່ອນໄດ້. IFRS 15 ໄດ້ກຳນົດຫຼັກການພື້ນຖານສຳລັບການຮັບຮູ້ລາຍຮັບ ແລະ ຈະສາມາດນຳໃຊ້ກັບທຸກໆສັນຍາທີ່ມີກັບລູກຄ້າ. ຢ່າງໃດກໍຕາມ, ລາຍຮັບດອກເບ້ຍ ແລະ ຄ່າທຳນຽມທີ່ຕິດພັນກັບເຄື່ອງມືທາງການເງິນ ແລະ ການເຊົ່າ ຈະຍັງຢູ່ນອກຂອບເຂດຂອງ IFRS 15 ແລະ ຈະຍັງຖືກບັງຄັບໃຊ້ໂດຍການມາດຕະຖານອື່ນໆ (ຕົວຢ່າງ: IFRS 9, ແລະ IFRS 16 ການເຊົ່າ).

ລາຍຮັບພາຍໃຕ້ IFRS 15 ຈະຖືກຮັບຮູ້ເປັນລາຍຮັບ ກໍຕໍ່ເມື່ອສິນຄ້າ ແລະ ການບໍລິການໄດ້ຖືກໂອນ, ໂດຍທີ່ຜູ້ໂອນຄາດວ່າຈະໄດ້ຮັບຜົນຕອບແທນຈາກສິນຄ້າ ແລະ ການບໍລິການດັ່ງກ່າວ. ມາດຕະຖານດັ່ງກ່າວຍັງກຳນົດລາຍລະອຽດໃນການເປີດເຜີຍ ກ່ຽວກັບລັກສະນະ, ຂອບເຂດ ແລະ ໄລຍະເວລາ ເຊັ່ນດຽວກັນກັບຄວາມບໍ່ແນ່ນອນຂອງລາຍຮັບ ແລະ ກະແສເງິນສິດຈາກລູກຄ້າ.

ສາຂາບໍ່ໄດ້ນຳໃຊ້ IFRS 15 ລ່ວງໜ້າ ແລະ ຂະນະນີ້ແມ່ນກຳລັງປະເມີນຜົນກະທົບຢູ່.

#### *IFRS 16 ການເຊົ່າ*

IASB ອອກມາດຕະຖານບັນຊີໃຫມ່ສຳລັບການເຊົ່າ - IFRS 16 ການເຊົ່າ ໃນເດືອນມັງກອນປີ 2016. ມາດຕະຖານໃໝ່ດັ່ງກ່າວບໍ່ໄດ້ມີການປ່ຽນແປງການບັນຊີທີ່ສຳຄັນສຳລັບການເຊົ່າ ຕໍ່ກັບຜູ້ໃຫ້ເຊົ່າ. ຢ່າງໃດກໍຕາມ, ມັນໄດ້ກຳນົດໃຫ້ຜູ້ເຊົ່າ ຮັບຮູ້ການເຊົ່າທັງໝົດເປັນໜີ້ສິນໃຫ້ເຊົ່າໃນໃບລາຍງານຖານະການເງິນຂອງພວກເຂົາ ໂດຍສອດຄ່ອງກັບສິດໃນການນຳໃຊ້ຊັບສິນ. ຜູ້ເຊົ່າຕ້ອງໄດ້ນຳໃຊ້ຮູບແບບດຽວສຳລັບການຮັບຮູ້ການເຊົ່າທັງໝົດ, ແຕ່ວ່າຈະມີທາງເລືອກທີ່ຈະບໍ່ຮັບຮູ້ການເຊົ່າທີ່ມີໄລຍະສັ້ນ ແລະ ການເຊົ່າທີ່ມີມູນຄ່າຕໍ່າ. ໂດຍທົ່ວໄປ, ກຳໄລ ຫຼື ຂາດທຶນໃນການຮັບຮູ້ສຳລັບການຮັບຮູ້ການເຊົ່າຈະຄ້າຍຄືກັນກັບການບັນຊີການເຊົ່າທາງການເງິນໃນປັດຈຸບັນ ເຊິ່ງລາຍຈ່າຍດອກເບ້ຍ ແລະ ຄ່າຫຼຸ້ຍຫ້ຽນຈະຖືກຮັບຮູ້ແຍກຕ່າງຫາກໃນໃບລາຍງານຜົນການດຳເນີນງານ.

IFRS 16 ມີຜົນບັງຄັບໃຊ້ສຳລັບປີທີ່ເລີ່ມຕົ້ນນະວັນທີ ຫຼື ຫຼັງວັນທີ 1 ມັງກອນ 2019. ມາດຕະຖານລາຍຮັບໃຫມ່ດັ່ງກ່າວສາມາດນຳໃຊ້ລ່ວງໜ້າໄດ້, IFRS 15, ໄດ້ຖືກນຳໃຊ້ໃນວັນດຽວກັນ. ຜູ້ເຊົ່າຈະຕ້ອງນຳໃຊ້ IFRS 16 ໂດຍນຳໃຊ້ຍ້ອນຫຼັງກັບຄືນແບບເຕັມ ຫຼື ບສງສ່ວນ.

ສາຂາບໍ່ໄດ້ນຳໃຊ້ IFRS 16 ລ່ວງໜ້າ ແລະ ຂະນະນີ້ແມ່ນກຳລັງປະເມີນຜົນກະທົບຢູ່.

## ທະນາຄານແຫ່ງປະເທດຈີນ ຈຳກັດ, ສາຂາ ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ

ບົດອະທິບາຍຊ້ອນທ້າຍເອກະສານລາຍງານການເງິນ (ຕໍ່)

ນະວັນທີ 31 ທັນວາ 2016 ແລະ ສຳລັບປີທີ່ສິ້ນສຸດວັນທີ 31 ທັນວາ 2016

### 5. ສະຫຼຸບນະໂຍບາຍການບັນຊີທີ່ສຳຄັນ (ຕໍ່)

#### 5.13 ມາດຕະຖານທີ່ໄດ້ອອກແລ້ວ ແຕ່ຍັງບໍ່ມີຜົນບັງຄັບໃຊ້ (ຕໍ່)

##### ດັດແກ້ IAS 12 ອາກອນກຳໄລ

ໃນເດືອນມັງກອນ 2016, IASB ໄດ້ດັດແກ້ IAS 12 ແລະ ມີການຊີ້ແຈງເຖິງການບັນທຶກບັນຊີຂອງຊັບສິນອາກອນເຍື້ອນຊຳລະຂອງເຄື່ອງທາງການເງິນ ທີ່ຖືກວັດແທກຕາມມູນຄ່າຍຸດຕິທຳ ແຕ່ຈະຖືກວັດແທກທີ່ມູນຄ່າຕົ້ນທຶນສຳລັບຈຸດປະສົງທາງດ້ານອາກອນ. ການດັດແກ້ແມ່ນຜົນບັງຄັບໃຊ້ເລີ່ມຈາກວັນທີ 1 ມັງກອນ 2017. ສາຂາກຳລັງປະເມີນຜົນກະທົບ ແຕ່ບໍ່ໄດ້ຄາດຄະເນວ່າປະຕິບັດຕາມການດັດແກ້ດັ່ງກ່າວ ຈະມີການຜົນກະທົບມີສຳຄັນຕໍ່ກັບເອກະສານລາຍງານການເງິນ.

##### ດັດແກ້ IAS 7 ໃບລາຍງານກະແສເງິນສົດ

ໃນເດືອນມັງກອນ 2016 IASB ໄດ້ດັດແກ້ IAS 7 ໃບລາຍງານກະແສເງິນສົດ ເພື່ອຈຸດປະສົງໃນການປັບປຸງການເປີດເຜີຍກິດຈະກຳທາງການເງິນ ແລະ ຊ່ວຍໃຫ້ຜູ້ນຳໃຊ້ມີຄວາມເຂົ້າໃຈຫຼາຍຂຶ້ນຕໍ່ກັບການລາຍງານຖານະສະພາບຄ່ອງຂອງນິຕິບຸກຄົນ. ພາຍໃຕ້ຂໍ້ກຳນົດໃໝ່ ນິຕິບຸກຄົນຕ້ອງເປີດເຜີຍການປ່ຽນແປງໃນໜັງສືທາງການເງິນ ເຊິ່ງເປັນຜົນຂອງກິດຈະກຳທາງການເງິນ ເຊັ່ນ ການປ່ຽນແປງຈາກລາຍການກະແສເງິນສົດ ແລະ ບໍ່ແມ່ນກະແສເງິນສົດ (ຕົວຢ່າງ ກຳໄລ ແລະ ຂາດທຶນຈາກການແລກປ່ຽນເງິນຕາຕ່າງປະເທດ). ການດັດແກ້ມີຜົນບັງຄັບໃຊ້ເລີ່ມຈາກວັນທີ 1 ມັງກອນ 2017. ສາຂາກຳລັງປະເມີນຜົນກະທົບຢູ່.

### 6. ການຄາດຄະເນທີ່ສຳຄັນທາງບັນຊີ ແລະ ການຕັ້ງສົມມຸດຖານ

ໃນການສ້າງເອກະສານລາຍງານການເງິນຂອງສາຂາ, ຮຽກຮ້ອງໃຫ້ຄະນະບໍລິຫານຕ້ອງມີການພິຈາລະນາ, ຕີລາຄາ ແລະ ການປະເມີນຜົນກະທົບຕໍ່ຈຳນວນລາຍຮັບ, ລາຍຈ່າຍ, ຊັບສິນ ແລະ ໜີ້ສິນ ແລະ ການເປີດເຜີຍທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ, ລວມທັງການເປີດເຜີຍໜີ້ສິນທີ່ອາດເກີດຂຶ້ນ. ຄວາມບໍ່ແນ່ນອນໃນການປະເມີນ ແລະ ການຕີລາຄາ ອາດຈະເຮັດໃຫ້ເກີດມີຄວາມຮຽກຮ້ອງຕ້ອງການດ້ານການດັດແກ້ມູນຄ່າຂອງຍອດຍົກມາຂອງຊັບສິນ ແລະ ໜີ້ສິນທີ່ຈະສົ່ງຜົນກະທົບໃນອະນາຄົດ.

ໃນຂະບວນການຂອງການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດນະໂຍບາຍການບັນຊີຂອງສາຂາ, ຄະນະບໍລິຫານໄດ້ພິຈາລະນາດັ່ງນີ້ ເຊິ່ງມີຜົນກະທົບອັນສຳຄັນໃຫ້ແກ່ຕົວເລກການຮັບຮູ້ທີ່ມີຄວາມສ່ຽງຫຼາຍ ເຊິ່ງຜົນມາຈາກເຄື່ອງມືການດັດແກ້ທີ່ສຳຄັນຂອງມູນຄ່າຕົວຈິງຂອງຊັບສິນ ແລະ ໜີ້ສິນພາຍໃນປີການບັນຊີໃນຕໍ່ໜ້າ. ສາຂາໄດ້ອີງໃສ່ຂໍ້ສົມມຸດຖານ ແລະ ການຄາດຄະເນຂອງຕົນ ກ່ຽວກັບການກຳນົດເວລາທີ່ມີການລາຍງານທາງດ້ານການເງິນທີ່ຖືກສ້າງຂຶ້ນ. ສະພາບການ ແລະ ສົມມຸດຖານ ກ່ຽວກັບການພັດທະນາໃນອະນາຄົດ, ຢ່າງໃດກໍ່ຕາມ, ອາດຈະມີການປ່ຽນແປງ ເນື່ອງມາຈາກການປ່ຽນແປງຂອງຕະຫຼາດ ຫຼື ສະພາບການທີ່ຄວບຄຸມສາຂາ. ການປ່ຽນແປງດັ່ງກ່າວໄດ້ສະທ້ອນໃຫ້ເຫັນໃນຂໍ້ສົມມຸດຖານໃນເວລາທີ່ເກີດຂຶ້ນ.

#### 6.1 ຄວາມສືບເນື່ອງໃນການດຳເນີນທຸລະກິດ

ຄະນະບໍລິຫານຂອງສາຂາໄດ້ປະເມີນຄວາມອາດສາມາດຂອງສາຂາ ກໍ່ຄືຄວາມສືບເນື່ອງໃນການດຳເນີນທຸລະກິດ ແລະ ເປັນທີ່ໜ້າພິຈາລະນາສາຂາມີແຫວ່ງຫຼື ເພື່ອສືບຕໍ່ໃນການດຳເນີນທຸລະກິດໃນອະນາຄົດ. ຍິ່ງໄປກວ່ານັ້ນ, ຄະນະບໍລິ ຫານບໍ່ມີສິ່ງຜິດປົກກະຕິໃດໆເປັນທີ່ໜ້າສົງໄສຕໍ່ກັບຄວາມອາດສາມາດຂອງສາຂາ ເພື່ອສືບຕໍ່ດຳເນີນງານກໍ່ຄືຄວາມສືບເນື່ອງໃນການດຳເນີນທຸລະກິດ. ເພາະສະນັ້ນ, ບົດລາຍງານການເງິນ ສັງລວມກິດຈະການຍັງສືບຕໍ່ສ້າງຂຶ້ນບົນພື້ນຖານ ຄວາມສືບເນື່ອງໃນການດຳເນີນທຸລະກິດ.



## ທະນາຄານແຫ່ງປະເທດຈີນ ຈຳກັດ, ສາຂາ ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ

ບົດອະທິບາຍຊ້ອນທ້າຍເອກະສານລາຍງານການເງິນ (ຕໍ່)  
ນະວັນທີ 31 ທັນວາ 2016 ແລະ ສຳລັບປີທີ່ສິ້ນສຸດວັນທີ 31 ທັນວາ 2016

### 6. ການຄາດຄະເນທີ່ສຳຄັນທາງບັນຊີ ແລະ ການຕັ້ງສົມມຸດຖານ (ຕໍ່)

#### 6.2 ມູນຄ່າຍຸດຕິທຳຂອງເຄື່ອງມືທາງການເງິນ

ມູນຄ່າຍຸດຕິທຳຂອງບັນດາເຄື່ອງມືດ້ານການເງິນແມ່ນລາຄາທີ່ຄວນຈະໄດ້ຮັບຈາກການຂາຍຊັບສິນ ຫຼື ໄດ້ຈ່າຍສຳລັບການໂອນໜີ້ສິນ ຕາມລາຍການເຄື່ອນໄຫວຢູ່ໃນຫຼັກການ (ຫຼື ຜົນປະໂຫຍດສຸງສຸດ) ໃນຕະຫຼາດນະເວລາທີ່ວັດແທກພາຍໃຕ້ເງື່ອນໄຂຕະຫຼາດໃນປະຈຸບັນ (ລາຄາຈິງ) ໂດຍບໍ່ຄຳນຶງເຖິງວ່າເປັນລາຄາຈາກການສັງເກດການຕົວຈິງ ຫຼື ຈາກການຄາດຄະເນຈາກການນຳໃຊ້ເຕັກນິກການຕີມູນຄ່າອື່ນ. ໃນເວລາທີ່ມູນຄ່າຍຸດຕິທຳຂອງຊັບສິນ ແລະ ໜີ້ສິນທາງການເງິນຖືກບັນທຶກໃນໃບລາຍງານສະຖານະການເງິນແລ້ວ ແມ່ນບໍ່ສາມາດປ່ຽນໄປຕາມການເຄື່ອນໄຫວຂອງຕະຫຼາດ, ເຊິ່ງໄດ້ກຳນົດວິທີເຕັກນິກການຕີມູນຄ່າລວມເຖິງຮູບແບບການຕີມູນຄ່າ. ບັດໄຈຂອງຮູບແບບເຫຼົ່ານີ້ໄດ້ມາຈາກການສັງເກດການຄວາມເປັນໄປໄດ້ໃນຕະຫຼາດ, ແຕ່ວ່າຖ້າຫາກບໍ່ມີຄວາມເປັນໄປໄດ້, ການຄາດຄະເນແມ່ນມາຈາກການສ້າງມູນຄ່າຍຸດຕິທຳ. ການຕັດສິນໃຈ ແລະ ການຄາດຄະເນລວມເຖິງການພິຈາລະນາດ້ານສະພາບຄ່ອງ ແລະ ຮູບແບບຂອງບັດໄຈທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກັບລາຍການຄວາມສ່ຽງດ້ານໜີ້ສິນ (ທັງສ່ວນເຈົ້າຂອງ ແລະ ພາກສ່ວນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ), ການດັດແກ້ມູນຄ່າທຶນ, ຄວາມສຳພັນກັນ ແລະ ການເໜັງຕີງ. ສຳລັບລຽບລະອຽດອື່ນໆກ່ຽວກັບການກຳນົດມູນຄ່າຍຸດຕິທຳ ກະລຸນາເບິ່ງເອກະສານຊ້ອນທ້າຍ ເລກທີ 32.

#### 6.3 ວິທີການຄິດໄລ່ອັດຕາດອກເບ້ຍທີ່ແທ້ຈິງ

ດັ່ງທີ່ໄດ້ອະທິບາຍໄວ້ໃນບົດອະທິບາຍຊ້ອນທ້າຍເລກທີ 5.2.3, ການຮັບຮູ້ດອກເບ້ຍພາຍໃຕ້ອັດຕາຂອງເງິນໄດ້ຮັບຄືນ ທີ່ສາມາດກຳນົດໄດ້ຢ່າງຖືກຕ້ອງທີ່ສຸດໂດຍນຳໃຊ້ອັດຕາຄົງທີ່ ຕາມອາຍຸຂອງເງິນກູ້ ແລະ ເງິນຝາກ ແລະ ຮັບຮູ້ຜົນກະທົບຂອງອັດຕາດອກເບ້ຍທີ່ອາດຈະແຕກຕ່າງໃນແຕ່ລະຂັ້ນຕອນ ແລະ ລັກສະນະອື່ນໆ ຈາກວົງຈອນອາຍຸຂອງແຕ່ລະຜະລິດຕະພັນ (ເຊັ່ນ: ການຈ່າຍລ່ວງໜ້າ, ຄ່າປັບໄໝ, ດອກເບ້ຍ ແລະ ຄ່າທຳນຽມອື່ນໆ). ການຄາດຄະເນນີ້ໄດ້ອີງໃສ່ລັກສະນະ, ອົງປະກອບຂອງການຕັດສິນໃຈ ກ່ຽວກັບລັກສະນະທີ່ຄາດຄະເນໄວ້ ແລະ ວົງຈອນຊີວິດຂອງເຄື່ອງມື, ເນື່ອງຈາກການປ່ຽນແປງຂອງລາຍຮັບ/ລາຍຈ່າຍອື່ນໆເປັນສ່ວນສຳຄັນຂອງເຄື່ອງມື.

#### 6.4 ການຂາດທຶນຈາກຄ່າເສື່ອມມູນຄ່າຂອງເງິນກູ້ ແລະ ເງິນລ່ວງໜ້າ

ສາຂາໄດ້ມີການທົບທວນເງິນໃຫ້ກູ້ ແລະ ເງິນລ່ວງໜ້າທີ່ສຳຄັນເປັນແຕ່ລະບຸກຄົນຕາມແຕ່ລະວັນທີລາຍງານ ເພື່ອປະເມີນວ່າການຂາດທຶນຈາກຄ່າເສື່ອມມູນຄ່າ ຄວນຖືກບັນທຶກລົງໃນໃບລາຍງານຜົນການດຳເນີນງານ ຫຼື ບໍ່.

ວິທີການປະເມີນຄ່າເສື່ອມມູນຄ່າຂອງຊັບສິນທີ່ບັນທຶກໂດຍວິທີກລັບຕົ້ນທຶນ ເປັນຜົນໃຫ້ມີການບັນທຶກເງິນແຮສຳລັບ:

- ▶ ການເສື່ອມມູນຄ່າສະເພາະ;
- ▶ ການເສື່ອມມູນຄ່າເປັນກຸ່ມ

ລາຍລະອຽດຂອງແຕ່ລະປະເພດໄດ້ອະທິບາຍໄວ້ໃນບົດອະທິບາຍຊ້ອນທ້າຍ ເລກທີ 5.4.1. ເຊິ່ງປະກອບດ້ວຍການຕັດສິນໃຈຂອງຄະນະບໍລິຫານ, ໂດຍສະເພາະແລ້ວຈະມີການປະເມີນມູນຄ່າ ແລະ ກຳນົດເວລາຂອງກະແສເງິນສິດໃນອະນາຄົດ ແລະ ມູນຄ່າຫຼັກຊັບຄ້າປະກັນ ເມື່ອມີການຂາດທຶນຈາກຄ່າເສື່ອມມູນຄ່າ. ການປະເມີນດັ່ງກ່າວມາຈາກຈຳນວນຂອງບັດໄຈ, ການປ່ຽນແປງຂອງລາຍການທີ່ເຮັດໃຫ້ເກີດຄວາມແຕກຕ່າງຂອງຜົນຕອບແທນ.

ທະນາຄານແຫ່ງປະເທດຈີນ ຈຳກັດ, ສາຂາ ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ

ບົດອະທິບາຍຊ້ອນທ້າຍເອກະສານລາຍງານການເງິນ (ຕໍ່)  
 ມະວັນທີ 31 ທັນວາ 2016 ແລະ ສຳລັບປີທີ່ສິ້ນສຸດວັນທີ 31 ທັນວາ 2015

7. ລາຍຮັບດອກເບ້ຍ ແລະ ຄ້າຍຄືດອກເບ້ຍ

|   | 2016<br>ລ້ານກີບ | 2015<br>ລ້ານກີບ |
|---|-----------------|-----------------|
| ລາຍຮັບດອກເບ້ຍຈາກເງິນຝາກຢູ່ທະນາຄານອື່ນ   | 1,260           | 17              |
| ລາຍຮັບດອກເບ້ຍຈາກເງິນກູ້                 | 11,430          | 2,611           |
| ລາຍຮັບດອກເບ້ຍຈາກຫຼັກຊັບຖືໄວ້ຈົນຄົບກຳນົດ | 21,470          | 3,925           |
|   | <u>34,160</u>   | <u>6,553</u>    |

8. ລາຍຈ່າຍດອກເບ້ຍ ແລະ ຄ້າຍຄືດອກເບ້ຍ

|                                     | 2016<br>ລ້ານກີບ | 2015<br>ລ້ານກີບ |
|-------------------------------------|-----------------|-----------------|
| ລາຍຈ່າຍດອກເບ້ຍເງິນຝາກຂອງທະນາຄານອື່ນ | 8,544           | 1,378           |
| ລາຍຈ່າຍດອກເບ້ຍເງິນຝາກຂອງລູກຄ້າ      | 795             | 127             |
|                                     | <u>9,339</u>    | <u>1,505</u>    |

9. ລາຍຮັບຈາກຄ່າທຳນຽມ ແລະ ຄ່າບໍລິການ

|                                   | 2016<br>ລ້ານກີບ | 2015<br>ລ້ານກີບ |
|-----------------------------------|-----------------|-----------------|
| ລາຍຮັບຄ່າທຳນຽມ ແລະ ຄ່າບໍລິການຈາກ: |                 |                 |
| ຄ່າບໍລິການຊຳລະສະສາງ               | 802             | 178             |
| ຄ່າທຳນຽມ ແລະ ຄ່າບໍລິການອື່ນໆ      | 1,018           | 2               |
|                                   | <u>1,820</u>    | <u>180</u>      |

10. ລາຍຈ່າຍຄ່າທຳນຽມ ແລະ ຄ່າບໍລິການ

|                                 | 2016<br>ລ້ານກີບ | 2015<br>ລ້ານກີບ |
|---------------------------------|-----------------|-----------------|
| ລາຍຈ່າຍຄ່າທຳນຽມ ແລະ ຄ່າບໍລິການ: |                 |                 |
| ຄ່າທຳນຽມບໍລິການຊຳລະສະສາງ        | 51              | 6               |
| ຄ່າທຳນຽມຊຳລະສະສາງໃຫ້ທະນາຄານກາງ  | 5               | 2               |
| ຄ່າສະມາຊິກ                      | 148             | 49              |
|                                 | <u>204</u>      | <u>57</u>       |

ທະນາຄານແຫ່ງປະເທດຈີນ ຈຳກັດ, ສາຂາ ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ

ບົດອະທິບາຍຊ້ອນທ້າຍເອກະສານລາຍງານການເງິນ (ຕໍ່)

ນະວັນທີ 31 ທັນວາ 2016 ແລະ ສຳລັບປີທີ່ສິ້ນສຸດວັນທີ 31 ທັນວາ 2015

11. ກຳໄລສຸດທິຈາກການຊື້ຂາຍເງິນຕາຕ່າງປະເທດ

|   | 2016<br>ລ້ານກີບ | 2015<br>ລ້ານກີບ |
|---|-----------------|-----------------|
| ກຳໄລຈາກສ່ວນຕ່າງການຊື້ຂາຍເງິນຕາຕ່າງປະເທດ   | 926             | 404             |
| ຂາດທຶນຈາກສ່ວນຕ່າງການຊື້ຂາຍເງິນຕາຕ່າງປະເທດ | -               | (10)            |
|   | <b>926</b>      | <b>394</b>      |

12. ລາຍຈ່າຍເງິນເດືອນ

|                             | 2016<br>ລ້ານກີບ | 2015<br>ລ້ານກີບ |
|-----------------------------|-----------------|-----------------|
| ຄ່າແຮງງານ ແລະ ເງິນອຸດໜູນ    | 9,768           | 5,540           |
| ລາຍຈ່າຍອື່ນໆກ່ຽວກັບພະນັກງານ | 472             | 2,865           |
|                             | <b>10,240</b>   | <b>8,405</b>    |

13. ລາຍຈ່າຍອື່ນໆໃນການດຳເນີນງານ

|   | 2016<br>ລ້ານກີບ | 2015<br>ລ້ານກີບ |
|---|-----------------|-----------------|
| ຄ່າເຊົ່າຫ້ອງການ                         | 2,185           | 2,184           |
| ຄ່າບໍລິການພາຍນອກ                        | 163             | 484             |
| ຄ່າສ້ອມແປງ ແລະ ບຳລຸງຮັກສາ               | 284             | 66              |
| ໂຕສະນາ, ການຕະຫຼາດ ແລະ ການສົ່ງເສີມການຂາຍ | 51              | 195             |
| ຄ່າໂທລະຄົມມະນາຄົມ                       | 801             | 716             |
| ຄ່າຝຶກອົບຮົມ, ປະຊຸມ ແລະ ສຳມະນາ          | 1,199           | 3,496           |
| ຄ່ານໍ້າ ແລະ ຄ່າໄຟຟ້າ                    | 813             | 227             |
| ຄ່າກວດສອບ ແລະ ນັກກິດໝາຍ                 | 125             | 102             |
| ລາຍຈ່າຍອື່ນໆ                            | 2,393           | 1,654           |
|   | <b>8,014</b>    | <b>9,124</b>    |

## ທະນາຄານແຫ່ງປະເທດຈີນ ຈຳກັດ, ສາຂາ ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ

ບົດອະທິບາຍຊ້ອນທ້າຍເອກະສານລາຍງານການເງິນ (ຕໍ່)

ນະວັນທີ 31 ທັນວາ 2016 ແລະ ສຳລັບປີທີ່ສິ້ນສຸດວັນທີ 31 ທັນວາ 2015

### 14. ເງິນສິດ ແລະ ເງິນຝາກຢູ່ ທະນາຄານແຫ່ງ ສປປ ລາວ ("ທຫລ")

|                                    | 31 ທັນວາ 2016  | 31 ທັນວາ 2015  |
|------------------------------------|----------------|----------------|
|                                    | ລ້ານກີບ        | ລ້ານກີບ        |
| ເງິນສິດໃນຄັງທີ່ເປັນເງິນກີບ         | 2,065          | 1,486          |
| ເງິນສິດໃນຄັງທີ່ເປັນເງິນຕາຕ່າງປະເທດ | 8,595          | 2,774          |
| ເງິນຝາກຢູ່ ທຫລ                     | <b>375,356</b> | <b>367,863</b> |
| - ເງິນຝາກກະແສລາຍວັນ                | 345,212        | 335,498        |
| - ເງິນຝາກພາກບັງຄັບ                 | 30,139         | 4,740          |
| - ເງິນຝາກຄ້ຳປະກັນທຶນຈົດທະບຽນ       | 5              | 27,625         |
|                                    | <b>386,016</b> | <b>372,123</b> |

ເງິນຝາກຢູ່ ທຫລ ມີເງິນຝາກກະແສລາຍວັນ, ເງິນຝາກພາກບັງຄັບ, ເງິນຝາກຄ້ຳປະກັນທຶນຈົດທະບຽນ. ເງິນຝາກດັ່ງກ່າວ ແມ່ນບໍ່ມີດອກເບ້ຍ.

ຕາມຂໍ້ກຳນົດຂອງ ທຫລ, ສາຂາຕ້ອງໄດ້ຮັກສາຄັງແຮງເງິນສິດໄວ້ກັບ ທຫລ ໃນຮູບແບບເງິນຝາກພາກບັງຄັບ ເຊິ່ງຖືກຄິດໄລ່ ໃນອັດຕາ 5.00% ສຳລັບເງິນກີບ ແລະ 10.00% ສຳລັບສະກຸນເງິນຕາຕ່າງປະເທດ, ເດືອນໜຶ່ງສອງຄັ້ງ, (2015: 5% ແລະ 10%) ຂອງຍອດເງິນຝາກລູກຄ້າທີ່ມີກຳນົດຕໍ່າກ່ວາ 12 ເດືອນ. ພາຍໃນປີ, ສາຂາໄດ້ຮັກສາເງິນຝາກພາກບັງຄັບ ເພື່ອໃຫ້ ສອດຄ່ອງຕາມຂໍ້ກຳນົດຂອງ ທຫລ.

ອີງຕາມດຳລັດເລກທີ 02/ນຍ ຂອງ ທຫລ, ສາຂາຂອງທະນາຄານຕ່າງປະເທດແມ່ນຖືກກຳນົດໃຫ້ຮັກສາເງິນຝາກພິເສດໄວ້ ກັບ ທຫລ ເທົ່າກັບ 25% ຂອງທຶນຈົດທະບຽນທີ່ຖອກແລ້ວ ເພື່ອຮັບປະກັນຄວາມສືບເນື່ອງໃນການດຳເນີນງານ. ສາຂາຖືກ ອະນຸຍາດໂດຍ ທຫລ ໂດຍໜັງສືທາງການເລກທີ 194/ກຄທ ລົງວັນທີ 18 ພຶດສະພາ 2015, ເລກທີ 239/ກຄທ ລົງວັນທີ 18 ມິຖຸນາ 2015 ແລະ 334/ກຄທ ລົງວັນທີ 19 ສິງຫາ 2016 ໃຫ້ຖອນເງິນຈາກບັນຊີເງິນຝາກເພື່ອເປັນທຶນໃນການດຳເນີນ ງານ. ນະວັນທີ 31 ທັນວາ 2016 ຍອດເງິນຝາກພິເສດຂອງສາຂາມີ 5 ລ້ານກີບ.

ທະນາຄານແຫ່ງປະເທດຈີນ ຈຳກັດ, ສາຂາ ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ

ບົດອະທິບາຍຊ້ອນທ້າຍເອກະສານລາຍງານການເງິນ (ຕໍ່)  
 ນະວັນທີ 31 ທັນວາ 2016 ແລະ ສຳລັບປີທີ່ສິ້ນສຸດວັນທີ 31 ທັນວາ 2016

15. ເງິນຝາກຢູ່ກັບທະນາຄານອື່ນ

ເງິນຝາກຢູ່ທະນາຄານອື່ນນະວັນທີ 31 ທັນວາ 2016 ປະກອບດ້ວຍເງິນຝາກກະແສລາຍວັນ ແລະ ເງິນຝາກປະຈຳ. ເຊິ່ງມີລາຍລະອຽດດັ່ງຕໍ່ໄປນີ້:

|  | <i>31 ທັນວາ 2016</i> | <i>31 ທັນວາ 2015</i> |
|--|----------------------|----------------------|
|  | <i>ລ້ານກີບ</i>       | <i>ລ້ານກີບ</i>       |
| <b>ເງິນຝາກກະແສລາຍວັນກັບທະນາຄານພາຍໃນປະເທດ</b>             | <b>40</b>            | <b>984</b>           |
| - ທະນາຄານ ອຸດສະຫະກຳ ແລະ ການຄ້າຈີນ<br>ຈຳກັດ ສາຂານະຄອນຫຼວງ | 40                   | 984                  |
| <b>ເງິນກະແສລາຍວັນກັບທະນາຄານຕ່າງປະເທດ</b>                 | <b>164,933</b>       | <b>36,791</b>        |
| - ທະນາຄານແຫ່ງປະເທດຈີນ, ສາຂາຊາງໄຮ                         | 53,736               | 6,019                |
| - ທະນາຄານແຫ່ງປະເທດຈີນ, ສາຂາຮິງກິງ                        | 238                  | -                    |
| - ທະນາຄານແຫ່ງປະເທດຈີນ, ສາຂາໄທ                            | 14,689               | 1,074                |
| - ທະນາຄານແຫ່ງປະເທດຈີນ, ສຳນັກງານໃຫຍ່                      | 17,430               | 28,889               |
| - ທະນາຄານແຫ່ງປະເທດຈີນ, ສາຂານິວຢອກ                        | 78,521               | -                    |
| - ທະນາຄານແຫ່ງປະເທດຈີນ, ສາຂາແຟັງເຟີດ                      | 319                  | 809                  |
| <b>ເງິນຝາກປະຈຳກັບທະນາຄານຕ່າງປະເທດ</b>                    | <b>245,520</b>       | <b>-</b>             |
| - ທະນາຄານແຫ່ງປະເທດຈີນ, ສຳນັກງານໃຫຍ່                      | 245,520              | -                    |
| <b>ດອກເບ້ຍຄ້າງຮັບ</b>                                    | <b>144</b>           | <b>2</b>             |
|  | <b>410,637</b>       | <b>37,777</b>        |

ເງິນຝາກປະຈຳຢູ່ທະນາຄານແຫ່ງປະເທດຈີນ, ສຳນັກງານໃຫຍ່ ມີກຳນົດ 1 ເດືອນ ແລະ ມີອັດຕາດອກເບ້ຍ 1.64%-1.74% ຕໍ່ປີ.

16. ຫຼັກຊັບຖືໄວ້ຈົນຄືບກຳນົດ

|                    | <i>31 ທັນວາ 2016</i> | <i>31 ທັນວາ 2015</i> |
|--------------------|----------------------|----------------------|
|                    | <i>ລ້ານກີບ</i>       | <i>ລ້ານກີບ</i>       |
| ພັນທະບັດອອກໂດຍ ທຫລ | 409,200              | 407,400              |
| ດອກເບ້ຍຄ້າງຮັບ     | 4,547                | 3,925                |
|                    | <b>413,747</b>       | <b>411,325</b>       |

ພັນທະບັດອອກໂດຍ ທຫລ ມີກຳນົດ 5 ປີ ແລະ ມີອັດຕາດອກເບ້ຍ 4.86% ຕໍ່ປີ.

## ທະນາຄານແຫ່ງປະເທດຈີນ ຈຳກັດ, ສາຂາ ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ

ບົດອະທິບາຍຊ້ອນທ້າຍເອກະສານລາຍງານການເງິນ (ຕໍ່)  
ນະວັນທີ 31 ທັນວາ 2016 ແລະ ສຳລັບປີທີ່ສິ້ນສຸດວັນທີ 31 ທັນວາ 2016

### 17. ເງິນກູ້ໃຫ້ລູກຄ້າ

|   | 31 ທັນວາ 2016<br>ລ້ານກີບ | 31 ທັນວາ 2015<br>ລ້ານກີບ |
|---|--------------------------|--------------------------|
| ເງິນກູ້ໃຫ້ລູກຄ້າທັງໝົດ  | 122,404                  | 97,888                   |
| ດອກເບ້ຍຄ້າງຮັບ  | 340                      | 271                      |
| ລົບ: ເງິນແຮສຳລັບເງິນກູ້ບໍ່ເກີດດອກອອກຜົນ<br>(ບົດອະທິບາຍເລກທີ 18) | (1,224)                  | (979)                    |
|   | <u>121,520</u>           | <u>97,180</u>            |

ອັດຕາດອກເບ້ຍສຳລັບເງິນກູ້ໃຫ້ລູກຄ້າພາຍໃນປີມີດັ່ງນີ້:

|                             | ສຳລັບປີທີ່ສິ້ນສຸດ<br>ວັນທີ 31 ທັນວາ 2016<br>% ຕໍ່ປີ | ສຳລັບປີທີ່ສິ້ນສຸດ<br>ວັນທີ 26 ມີນາ 2015<br>ເຖິງ 31 ທັນວາ 2015<br>% ຕໍ່ປີ |
|-----------------------------|---|--|
| ເງິນກູ້ທີ່ເປັນສະກຸນເງິນກີບ  | 8.00% - 11.00%                                      | 11.00%   |
| ເງິນກູ້ທີ່ເປັນສະກຸນເງິນໂດລາ | 7.75%   | 7.04%  |

### ການວິເຄາະຂອງເງິນກູ້ໃຫ້ລູກຄ້າ

#### ການວິເຄາະຕາມສະກຸນເງິນ

|                             | 31 ທັນວາ 2016<br>ລ້ານກີບ | 31 ທັນວາ 2015<br>ລ້ານກີບ |
|-----------------------------|--------------------------|--------------------------|
| ເງິນກູ້ທີ່ເປັນສະກຸນເງິນກີບ  | 73,300                   | 49,000                   |
| ເງິນກູ້ທີ່ເປັນສະກຸນເງິນໂດລາ | 49,104                   | 48,888                   |
|                             | <u>122,404</u>           | <u>97,888</u>            |

#### ວິເຄາະຕາມມື້ຄົບກຳນົດ

|                 | 31 ທັນວາ 2016<br>ລ້ານກີບ | 31 ທັນວາ 2015<br>ລ້ານກີບ |
|-----------------|--------------------------|--------------------------|
| ເງິນກູ້ໄລຍະສັ້ນ | 24,300                   | -                        |
| ເງິນກູ້ໄລຍະກາງ  | 98,104                   | 97,888                   |
| ເງິນກູ້ໄລຍະຍາວ  | -                        | -                        |
|                 | <u>122,404</u>           | <u>97,888</u>            |

#### ວິເຄາະຕາມພາກສ່ວນເສດຖະກິດ

|                  | 31 ທັນວາ 2016<br>ລ້ານກີບ | 31 ທັນວາ 2015<br>ລ້ານກີບ |
|------------------|--------------------------|--------------------------|
| ບໍລິສັດອຸດສາຫະກຳ | 24,300                   | -                        |
| ບໍລິສັດກໍ່ສ້າງ   | 49,000                   | 49,000                   |
| ບໍລິສັດກະສິກຳ    | 49,104                   | 48,888                   |
|                  | <u>122,404</u>           | <u>97,888</u>            |

## ທະນາຄານແຫ່ງປະເທດຈີນ ຈຳກັດ, ສາຂາ ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ

ບົດອະທິບາຍຊ້ອນທ້າຍເອກະສານລາຍງານການເງິນ (ຕໍ່)

ນະວັນທີ 31 ທັນວາ 2016 ແລະ ສຳລັບປີທີ່ສິ້ນສຸດວັນທີ 31 ທັນວາ 2016

### 18. ເງິນແຮສຳລັບໜີ້ເສຍ

ການເຄື່ອນໄຫວຂອງເງິນແຮສຳລັບໜີ້ເສຍປະກອບມີດັ່ງນີ້:

|  | ສຳລັບໄລຍະແຕ່  |   |
|--|---|---|
|  | ສຳລັບປີທີ່ສິ້ນສຸດ<br>ວັນທີ 31 ທັນວາ 2016<br>ລ້ານກີບ | ວັນທີ 26 ມີນາ 2015<br>ເຖິງ 31 ທັນວາ 2015<br>ລ້ານກີບ |
| ຍອດເຫຼືອຕົ້ນປີ                             | 979   | -   |
| ລາຍຈ່າຍເງິນແຮສຸດທິສຳລັບເງິນແຮໜີ້ເສຍພາຍໃນປີ | 243   | 979   |
| ສ່ວນຜິດດ່ຽງເງິນຕາຕ່າງປະເທດ                 | 2   | -   |
| <b>ຍອດເຫຼືອທ້າຍປີ</b>                      | <b>1,224</b>  | <b>979</b>  |

### 19. ຊັບສົມບັດ ແລະ ອຸປະກອນ

ການເຄື່ອນໄຫວຂອງຊັບສົມບັດ ແລະ ອຸປະກອນສຳລັບປີທີ່ສິ້ນສຸດວັນທີ 31 ທັນວາ 2016 ມີດັ່ງນີ້:

|                           | ອາຄານ ແລະ ຝືນໃຈ ແລະ |               | ຄອມພິວເຕີ    | ພາຫະນະ       | ລວມ           |
|---------------------------|---------------------|---------------|--------------|--------------|---------------|
|                           | ການປັບປຸງ           | ເຄື່ອງຕົບແຕ່ງ |              |              |               |
|                           | ລ້ານກີບ             | ລ້ານກີບ       | ລ້ານກີບ      | ລ້ານກີບ      | ລ້ານກີບ       |
| <b>ມູນຄ່າເດີມ:</b>        |                     |               |              |              |               |
| ຍອດເຫຼືອຕົ້ນປີ            | 7,448               | 2,742         | 4,181        | 1,176        | 15,547        |
| ຮັບເຂົ້າເພີ່ມພາຍໃນປີ      | -                   | -             | 25           | -            | 25            |
| <b>ຍອດເຫຼືອທ້າຍປີ</b>     | <b>7,448</b>        | <b>2,742</b>  | <b>4,206</b> | <b>1,176</b> | <b>15,572</b> |
| <b>ຄ່າຫຼຸ້ຍຫ່ຽນສະສົມ:</b> |                     |               |              |              |               |
| ຍອດເຫຼືອຕົ້ນປີ            | 1,118               | 399           | 804          | 154          | 2,475         |
| ຄ່າຫຼຸ້ຍຫ່ຽນພາຍໃນໄລຍະ     | 1,490               | 532           | 1,077        | 190          | 3,289         |
| <b>ຍອດເຫຼືອທ້າຍປີ</b>     | <b>2,608</b>        | <b>931</b>    | <b>1,881</b> | <b>344</b>   | <b>5,764</b>  |
| <b>ມູນຄ່າສຸດທິ:</b>       |                     |               |              |              |               |
| ຍອດເຫຼືອຕົ້ນປີ            | 6,330               | 2,343         | 3,377        | 1,022        | 13,072        |
| ຍອດເຫຼືອທ້າຍປີ            | 4,840               | 1,811         | 2,325        | 832          | 9,808         |

### 20. ຊັບສິນອື່ນໆ

|                | 31 ທັນວາ 2016 | 31 ທັນວາ 2015 |
|----------------|---------------|---------------|
|                | ລ້ານກີບ       | ລ້ານກີບ       |
| ລາຍຈ່າຍລ່ວງໜ້າ | 17,619        | 19,669        |
|                | <b>17,619</b> | <b>19,669</b> |

ທະນາຄານແຫ່ງປະເທດຈີນ ຈຳກັດ, ສາຂາ ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ

ບົດອະທິບາຍຊ້ອນທ້າຍເອກະສານລາຍງານການເງິນ (ຕໍ່)  
 ມະວັນທີ 31 ທັນວາ 2016 ແລະ ສຳລັບປີທີ່ສິ້ນສຸດວັນທີ 31 ທັນວາ 2015

21. ໜີ້ຕ້ອງສິ່ງໃຫ້ທະນາຄານອື່ນ

|  | <i>31 ທັນວາ 2016</i> | <i>31 ທັນວາ 2015</i> |
|--|----------------------|----------------------|
|  | <i>ລ້ານກີບ</i>       | <i>ລ້ານກີບ</i>       |
| <b>ເງິນຝາກກະແສລາຍວັນຈາກທະນາຄານອື່ນ</b>                                     |                      |                      |
| ທະນາຄານ ເອເອັນແຊັດ (ລາວ) ຈຳກັດ   | 81,900               | 30,000               |
| <b>ເງິນຝາກປະຈຳຈາກທະນາຄານອື່ນ</b>   |                      |                      |
| ທະນາຄານ ເອເອັນແຊັດ (ລາວ) ຈຳກັດ (ມີກຳນົດ 3 ເດືອນ, ອັດຕາດອກເບ້ຍ 1.55% ຕໍ່ປີ) | 41,097               | -                    |
| <b>ທຶນກູ້ຢືມຈາກທະນາຄານຕ່າງປະເທດ</b>  |                      |                      |
| ທະນາຄານແຫ່ງປະເທດຈີນ, ສຳນັກງານໃຫຍ່ (ມີກຳນົດ 5 ປີ, ອັດຕາດອກເບ້ຍ 2.41% ຕໍ່ປີ) | 409,200              | 407,400              |
| ດອກເບ້ຍຄ້າງຈ່າຍ  | 2,031                | 1,378                |
|  | <b>534,228</b>       | <b>438,778</b>       |

22. ໜີ້ຕ້ອງສິ່ງໃຫ້ລູກຄ້າ

|                          | <i>31 ທັນວາ 2016</i> | <i>31 ທັນວາ 2015</i> |
|--------------------------|----------------------|----------------------|
|                          | <i>ລ້ານກີບ</i>       | <i>ລ້ານກີບ</i>       |
| <b>ເງິນຝາກກະແສລາຍວັນ</b> |                      |                      |
| - ເປັນເງິນກີບ            | 5,745                | 2,630                |
| - ເປັນເງິນຕາຕ່າງປະເທດ    | 287,883              | 49,046               |
|                          | <b>293,628</b>       | <b>51,676</b>        |
| <b>ເງິນຝາກປະຢັດ</b>      |                      |                      |
| - ເປັນເງິນກີບ            | 3,040                | 1,622                |
| - ເປັນເງິນຕາຕ່າງປະເທດ    | 29,625               | 16,561               |
|                          | <b>32,665</b>        | <b>18,183</b>        |
| <b>ເງິນຝາກປະຈຳ</b>       |                      |                      |
| - ເປັນເງິນກີບ            | 2,659                | 1,093                |
| - ເປັນເງິນຕາຕ່າງປະເທດ    | 96,292               | 2,140                |
|                          | <b>98,951</b>        | <b>3,233</b>         |
| <b>ດອກເບ້ຍຄ້າງຈ່າຍ</b>   | <b>330</b>           | <b>38</b>            |
|                          | <b>425,574</b>       | <b>73,130</b>        |



ທະນາຄານແຫ່ງປະເທດຈີນ ຈຳກັດ, ສາຂາ ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ

ບົດອະທິບາຍຊ້ອນທ້າຍເອກະສານລາຍງານການເງິນ (ຕໍ່)  
 ມະວັນທີ 31 ທັນວາ 2016 ແລະ ສຳລັບປີທີ່ສິ້ນສຸດວັນທີ 31 ທັນວາ 2015

22. ຫນີ້ຕ້ອງສົ່ງໃຫ້ລູກຄ້າ (ຕໍ່)

ອັດຕາດອກເບ້ຍຂອງຫນີ້ຕ້ອງສົ່ງໃຫ້ລູກຄ້າມີດັ່ງນີ້:

|                                      | ສຳລັບປີທີ່ສິ້ນສຸດ<br>ວັນທີ 31 ທັນວາ 2016<br>ອັດຕາດອກເບ້ຍ | ສຳລັບໄລຍະແຕ່<br>ວັນທີ 26 ມີນາ 2015<br>ເຖິງ 31 ທັນວາ 2015<br>ອັດຕາດອກເບ້ຍ |
|--------------------------------------|--|--|
| ເງິນຝາກກະແສລາຍວັນເປັນກີບ             | ບໍ່ມີດອກເບ້ຍ   | ບໍ່ມີດອກເບ້ຍ   |
| ເງິນຝາກກະແສລາຍວັນເປັນເງິນຕາຕ່າງປະເທດ | ບໍ່ມີດອກເບ້ຍ   | ບໍ່ມີດອກເບ້ຍ   |
| ເງິນຝາກປະຢັດເປັນກີບ                  | 1.10%  | 1.00%  |
| ເງິນຝາກປະຢັດເປັນໂດລາ                 | 1.25%  | 1.25%  |
| ເງິນຝາກປະຢັດເປັນບາດ                  | 0.50%  | 0.50%  |
| ເງິນຝາກປະຈຳເປັນກີບ                   | 3.00% - 6.50%  | 3.00% - 9.00%  |
| ເງິນຝາກປະຈຳເປັນໂດລາ                  | 2.00% - 6.25%  | 2.00% - 6.25%  |
| ເງິນຝາກປະຈຳເປັນບາດ                   | 0.75% - 4.50%  | 0.75% - 4.50%  |

23. ຫນີ້ສິນອື່ນໆ

|                                     | 31 ທັນວາ 2016<br>ລ້ານກີບ | 31 ທັນວາ 2015<br>ລ້ານກີບ |
|-------------------------------------|--------------------------|--------------------------|
| ຫນີ້ຕ້ອງສົ່ງໃຫ້ທະນາຄານແຫ່ງປະເທດຈີນ, |                          |                          |
| ສຳນັກງານໃຫຍ່                        | 8                        | 45,776                   |
| ຫນີ້ຕ້ອງສົ່ງໃຫ້ພະນັກງານ             | 3,962                    | 3,679                    |
| ຫນີ້ສິນອື່ນໆ                        | 316                      | 101                      |
|                                     | <b>4,286</b>             | <b>49,556</b>            |

## ທະນາຄານແຫ່ງປະເທດຈີນ ຈຳກັດ, ສາຂາ ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ

ບົດອະທິບາຍຊ້ອນທ້າຍເອກະສານລາຍງານການເງິນ (ຕໍ່)  
ນະວັນທີ 31 ທັນວາ 2016 ແລະ ສຳລັບປີທີ່ສິ້ນສຸດວັນທີ 31 ທັນວາ 2016

### 24. ອາກອນ

#### ອາກອນກຳໄລ ("ອກລ")

ສາຂາໄດ້ຫັກເງິນແຮງໄວ້ສຳລັບອາກອນກຳໄລພາຍໃນປີ ອີງຕາມກົດໝາຍອາກອນຂອງ ສປປ ລາວ. ສາຂາມີພັນທະຈ່າຍອາກອນກຳໄລອີງຕາມກົດໝາຍອາກອນເລກທີ 70/ສພຊ, ລົງວັນທີ 15 ທັນວາ 2015 ເຊິ່ງມີຜົນບັງຄັບໃຊ້ວັນທີ 24 ພຶດສະພາ 2016.

|  | ສຳລັບປີທີ່ສິ້ນສຸດ<br>ວັນທີ 31 ທັນວາ 2016<br>ລ້ານກີບ | ສຳລັບໄລຍະແຕ່<br>ວັນທີ 26 ມີນາ 2015<br>ເຖິງ 31 ທັນວາ 2015<br>ລ້ານກີບ |
|--|---|---|
| ກຳໄລ/(ຂາດທຶນ) ກ່ອນອາກອນພາຍໃຕ້ IFRS   | 5,577   | (15,418)  |
| ສ່ວນຕ່າງລະຫວ່າງ IFRS ແລະ ລະບົບບັນຊີລາວ   | (1,065)   | 1,313   |
| <b>ຂາດທຶນພາຍໃຕ້ລະບົບບັນຊີລາວ</b>   | <b>4,512</b>  | <b>(14,105)</b>   |
| ປຽບທຽບອາກອນທີ່ເກີດຈາກຄວາມແຕກຕ່າງລະຫວ່າງການ<br>ປະຕິບັດທາງການບັນຊີ ແລະ ກົດໝາຍສ່ວຍສາອາກອນ | 169   | 745   |
| ຂາດທຶນຍົກມາຈາກປີຜ່ານມາ   | (4,681)   | -   |
|  | -   | (13,360)  |
| <b>ລາຍຮັບສຳລັບອາກອນພາຍໃຕ້ລະບົບບັນຊີລາວ</b>   | <b>-</b>  | <b>-</b>  |
| <b>ລາຍຈ່າຍອາກອນກຳໄລ, ຕາມອັດຕາກົດໝາຍ 24%</b>  | <b>-</b>  | <b>-</b>  |
| ອາກອນກຳໄລຕ້ອງມອບໃນຕົ້ນປີ/ໄລຍະ  | -   | -   |
| ອາກອນກຳໄລຕ້ອງມອບພາຍໃນປີ/ໄລຍະ   | -   | -   |
| <b>ອາກອນກຳໄລຕ້ອງມອບໃນທ້າຍປີ/ໄລຍະ</b>   | <b>-</b>  | <b>-</b>  |

ລາຍການເສຍອາກອນຂອງສາຂາຂຶ້ນຢູ່ກັບການກວດສອບຂອງເຈົ້າໜ້າທີ່ສ່ວຍສາອາກອນ ເນື່ອງຈາກກົດໝາຍ ແລະ ກົດລະບຽບທາງດ້ານສ່ວຍສາອາກອນ ແມ່ນຖືກນຳໃຊ້ກັບລາຍການເຄື່ອນໄຫວຫຼາຍປະເພດ ເຊິ່ງອາດຈະມີການຕີຄວາມໝາຍທີ່ແຕກຕ່າງກັນ, ຈຳນວນເງິນທີ່ໄດ້ສະແດງຢູ່ໃນເອກະສານລາຍງານການເງິນ ອາດຈະຖືກປ່ຽນແປງຫຼັງຈາກມີໄລ່ລຽງສຸດທ້າຍຂອງເຈົ້າໜ້າທີ່ສ່ວຍສາອາກອນ.

#### ຂາດທຶນຍົກມາຈາກປີຜ່ານມາ

ອີງຕາມກົດໝາຍສ່ວຍສາອາກອນສະບັບປັບປຸງໃໝ່ເລກທີ 70/ສພຊ ລົງວັນທີ 15 ທັນວາ 2015, ມາດຕາ 40, ຂາດທຶນພາຍໃນປີທີ່ໄດ້ຮັບການຢັ້ງຢືນຈາກເຈົ້າໜ້າທີ່ ຫຼື ບໍລິສັດກວດສອບອິດສະຫຼະ ແລະ ຮັບຮູ້ໂດຍເຈົ້າໜ້າທີ່ສ່ວນສາອາກອນ ແມ່ນສາມາດຍົກອອກຂາດທຶນດັ່ງກ່າວມາຫັກລ້າງກຳໄລໃນປີຕໍ່ມາໄດ້ສາມປີ. ເມື່ອຜ່ານຊ່ວງສາມປີແລ້ວຍອດຂາດທຶນທີ່ເຫຼືອບໍ່ອະນຸຍາດໃຫ້ນຳມາຫັກລົບອີກ. ນະວັນທີ 31 ທັນວາ 2016, ສາຂາມີຍອດຂາດທຶນສະສົມ 8,679 ລ້ານກີບ (ນະວັນທີ 31 ທັນວາ 2015: 13,360 ລ້ານກີບ) ທີ່ສາມາດນຳມາຫັກລົບກັບກຳໄລຕ້ອງເສຍອາກອນໄດ້ໃນອະນາຄົດ.

ທະນາຄານແຫ່ງປະເທດຈີນ ຈຳກັດ, ສາຂາ ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ

ບົດອະທິບາຍຊ້ອນທ້າຍເອກະສານລາຍງານການເງິນ (ຕໍ່)

ນະວັນທີ 31 ທັນວາ 2016 ແລະ ສຳລັບປີທີ່ສິ້ນສຸດວັນທີ 31 ທັນວາ 2016

24. ອາກອນ (ຕໍ່)

ລາຍລະອຽດຂອງການຫັກລົບມີດັ່ງນີ້:

| ປີເລີ່ມຕົ້ນ | ສາມາດນຳໃຊ້ໄດ້ເຖິງ |                 | ນຳໃຊ້ເຖິງ           |          | ບໍ່ທັນນຳໃຊ້ນະວັນທີ |
|-------------|-------------------|-----------------|---------------------|----------|--------------------|
|             | ໃຊ້ໄດ້ເຖິງ        | ມູນຄ່າຂາດຫິນ    | ວັນທີ 31 ທັນວາ 2016 | ຄ່າປັບໄໝ | 31 ທັນວາ 2016      |
| 2015        | 2018              | (13,360) (*)    | 4,681               | -        | (8,679)            |
| <b>ລວມ</b>  |                   | <b>(13,360)</b> | <b>4,681</b>        | <b>-</b> | <b>(8,679)</b>     |

(\*) ມູນຄ່າຂາດຫິນທີ່ຄາດຄະເນໄວ້ໃນການແຈ້ງເສຍອາກອນສຳລັບໄລຍະແຕ່ວັນທີ 26 ມີນາ 2015 ເຖິງ 31 ທັນວາ 2015 ບໍ່ຖືກກວດໂດຍເຈົ້າໜ້າທີ່ສ່ວຍສາອາກອນຈີນເຖິງວັນທີອອກບົດລາຍງານ.

25. ຫິນຈົດທະບຽນທີ່ຖອກແລ້ວ

ບໍ່ມີການປ່ຽນແປງສຳລັບຫິນຈົດທະບຽນທີ່ຖອກແລ້ວໃນປີ 2016.

26. ຂໍ້ມູນເພີ່ມເຕີມກ່ຽວກັບກະແສເງິນສົດ

ເງິນສົດ ແລະ ລາຍການທຽບເທົ່າເງິນສົດ

|                                 | 31 ທັນວາ 2016  | 31 ທັນວາ 2015  |
|---------------------------------|----------------|----------------|
|                                 | ລ້ານກີບ        | ລ້ານກີບ        |
| ເງິນສົດໃນຄັງ                    | 10,660         | 4,260          |
| ເງິນຝາກກະແສລາຍວັນຢູ່ ທຫລ        | 345,212        | 335,498        |
| ເງິນຝາກກະແສລາຍວັນຢູ່ທະນາຄານອື່ນ | 165,038        | -              |
| ເງິນຝາກປະຈຳຢູ່ທະນາຄານອື່ນ       | 245,599        | 37,775         |
|                                 | <b>766,509</b> | <b>377,533</b> |

## ທະນາຄານແຫ່ງປະເທດຈີນ ຈຳກັດ, ສາຂາ ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ

ບົດອະທິບາຍຊ້ອນທ້າຍເອກະສານລາຍງານການເງິນ (ຕໍ່)

ນະວັນທີ 31 ທັນວາ 2016 ແລະ ສຳລັບປີທີ່ສິ້ນສຸດວັນທີ 31 ທັນວາ 2016

### 27. ບັນດາລາຍການພາກສ່ວນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ

ລາຍການເຄື່ອນໄຫວກັບພາກສ່ວນອື່ນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງແມ່ນທຸກໆລາຍການເຄື່ອນໄຫວທີ່ໄດ້ດຳເນີນງານກັບພາກສ່ວນອື່ນເຊິ່ງມີສາຍພົວພັນກັບສາຂາ, ພາກສ່ວນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກັບສາຂາ ຖ້າຫາກວ່າ:

(a) ແບບທາງກົງ ຫຼື ແບບທາງອ້ອມ ໂດຍຜ່ານໜຶ່ງ ຫຼື ຫຼາຍສູ່ກາງ, ພາກສ່ວນອື່ນຈະຕ້ອງ:

- ▶ ມີການຄວບຄຸມ(ຖືກຄວບຄຸມໂດຍ), ຫຼື ພາຍໃຕ້ການຄວບຄຸມທົ່ວໄປກັບສາຂາ (ໃນນີ້ລວມມີບໍລິສັດແມ່, ສາຂາ ແລະ ສະມາຊິກຂອງ ສາຂາ);
- ▶ ມີຜົນປະໂຫຍດນຳກັນກັບສາຂາເຊິ່ງສິ່ງຜົນກະທົບທີ່ໃຫຍ່ຫຼວງຕໍ່ກັບສາຂາ; ຫຼື
- ▶ ມີສ່ວນຮ່ວມໃນການຄວບຄຸມສາຂາ.

(b) ພາກສ່ວນດັ່ງກ່າວແມ່ນມີຮຸ່ນສ່ວນນຳສາຂາ;

(c) ພາກສ່ວນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງແມ່ນສະມາຊິກຄົນສຳຄັນຂອງຜູ້ບໍລິຫານຫຼັກຂອງສາຂາ ຫຼື ທະນາຄານແມ່;

(d) ພາກສ່ວນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງແມ່ນສະມາຊິກທີ່ໃກ້ຊິດຂອງຄອບຄົວຂອງບຸກຄົນສະເພາະທີ່ໄດ້ກ່າວເຖິງໃນຂໍ້ (a) ຫຼື (d);

(e) ພາກສ່ວນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ກໍ່ແມ່ນຜູ້ທີ່ຄວບຄຸມທະນາຄານ, ມີສ່ວນຮ່ວມໃນການຄວບຄຸມ ຫຼື ອິດທິພົນອັນໃຫຍ່ ຫຼວງ, ຫຼື ມີສິດທິອຳນາດການໃນການອອກສຽງສ່ວນໃຫຍ່ຕໍ່ ທະນາຄານທີ່ດຳເນີນທຸລະກິດຢູ່, (ໂດຍທາງກົງ ຫຼື ທາງອ້ອມ), ທຸກໆພາກສ່ວນທີ່ໄດ້ກ່າວເຖິງໃນຂໍ້(c) ຫຼື (d); ຫຼື

(f) ພາກສ່ວນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງແມ່ນແຜນຜົນປະໂຫຍດພາຍຫຼັງອອກວຽກຂອງພະນັກງານຂອງ ສາຂາ ຫຼື ທະນາຄານ ຫຼື ທະນາຄານອື່ນໆທີ່ມີສາຍພົວພັນກັບສາຂາ.

ຍອດເຫຼືອກັບພາກສ່ວນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງນະວັນທີ 31 ທັນວາ 2016 ມີດັ່ງຕໍ່ໄປນີ້:

| ພາກສ່ວນກ່ຽວຂ້ອງ                      | ສາຍພົວພັນ     | ທຸລະກຳ  | 31 ທັນວາ 2016                                     | 31 ທັນວາ 2015                                    |
|--------------------------------------|---------------|---|---|--|
|                                      |               |   | ໜີ້ຕ້ອງຮັບ/<br>(ໜີ້ຕ້ອງສົ່ງ)<br>ລ້ານກີບ           | ໜີ້ຕ້ອງຮັບ/<br>(ໜີ້ຕ້ອງສົ່ງ)<br>ລ້ານກີບ          |
| ທະນາຄານແຫ່ງປະເທດຈີນ,<br>ສຳນັກງານໃຫຍ່ | ທະນາຄານແມ່    | ເງິນຝາກກະແສລາຍວັນຢູ່<br>ທະນາຄານແມ່<br>ການກູ້ຢືມຈາກ<br>ທະນາຄານແມ່<br>ໜີ້ຕ້ອງສົ່ງອື່ນໆໃຫ້<br>ທະນາຄານແມ່<br>ເງິນຝາກປະຈຳຢູ່<br>ທະນາຄານແມ່ | 17,430<br><br>(409,200)<br><br>(8)<br><br>245,520 | 28,889<br><br>(407,400)<br><br>(45,776)<br><br>- |
| ທະນາຄານແຫ່ງປະເທດຈີນ,<br>ສາຂາຊາງໄຮ    | ບໍລິສັດໃນເຄືອ | ເງິນຝາກກະແສລາຍວັນ   | 53,736  | 6,019  |
| ທະນາຄານແຫ່ງປະເທດຈີນ,<br>ສາຂາຮົງກົງ   | ບໍລິສັດໃນເຄືອ | ເງິນຝາກກະແສລາຍວັນ   | 238   | -  |
| ທະນາຄານແຫ່ງປະເທດຈີນ,<br>ສາຂາໄທ       | ບໍລິສັດໃນເຄືອ | ເງິນຝາກກະແສລາຍວັນ   | 14,689  | 1,074  |
| ທະນາຄານແຫ່ງປະເທດຈີນ,<br>ສາຂານິວຢອກ   | ບໍລິສັດໃນເຄືອ | ເງິນຝາກກະແສລາຍວັນ   | 78,521  | -  |

**ທະນາຄານແຫ່ງປະເທດຈີນ ຈຳກັດ, ສາຂາ ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ**

ບົດອະທິບາຍຊ້ອນທ້າຍເອກະສານລາຍງານການເງິນ (ຕໍ່)  
 ນະວັນທີ 31 ທັນວາ 2016 ແລະ ສຳລັບປີທີ່ສິ້ນສຸດວັນທີ 31 ທັນວາ 2016

**27. ບັນດາລາຍການພາກສ່ວນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ (ຕໍ່)**

ລາຍການເຄື່ອນໄຫວສຳຄັນກັບບັນດາພາກສ່ວນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງໃນໄລຍະ ມີດັ່ງລຸ່ມນີ້:

|   | 2016<br>ລ້ານກີບ | 2015<br>ລ້ານກີບ |
|---|-----------------|-----------------|
| ລາຍຮັບດອກຈາກເງິນຝາກປະຈຳຢູ່ສຳນັກງານໃຫຍ່    | 1,087           | -               |
| ລາຍຈ່າຍດອກເບ້ຍສຳລັບເງິນຖ້ຳຈາກສຳນັກງານໃຫຍ່ | (2,031)         | 1,378           |
| ລາຍຈ່າຍໃນການນຳໃຊ້ລະບົບໃຫ້ສຳນັກງານໃຫຍ່     | (214)           | -               |

**ການເຄື່ອນໄຫວກັບບຸກຄະລາກອນທີ່ສຳຄັນຂອງສາຂາ**

ຜົນຕອບແທນຕໍ່ກັບຄະນະບໍລິຫານມີດັ່ງນີ້:

|                         | ສຳລັບປີທີ່ສິ້ນສຸດ<br>ວັນທີ 31 ທັນວາ 2016<br>ລ້ານກີບ | ສຳລັບໄລຍະແຕ່<br>ວັນທີ 26 ມີນາ 2015<br>ເຖິງ 31 ທັນວາ 2015<br>ລ້ານກີບ |
|-------------------------|---|---|
| ເງິນເດືອນ ແລະ ເງິນໂບນັດ | 2,512   | 1,527   |
|                         | <b>2,512</b>  | <b>1,527</b>  |

**28. ນະໂຍບາຍການບໍລິຫານຄວາມສ່ຽງ**

**ພາກສະໜີ**

ຄວາມສ່ຽງໝາຍເຖິງຄວາມສ່ຽງໃນຕົວທີ່ເກີດຂຶ້ນໃນການດຳເນີນງານຂອງສາຂາ ແຕ່ມັນຖືກບໍລິຫານ(ຄຸ້ມຄອງ)ໂດຍຜ່ານຂັ້ນຕອນ, ວັດແທກ ແລະ ການຕິດຕາມຢ່າງຕໍ່ເນື່ອງ ເພື່ອຈຳກັດຂອບເຂດຄວາມສ່ຽງ ແລະ ນຳໃຊ້ການຄຸ້ມຄອງອື່ນໆ. ຂັ້ນຕອນການບໍລິຫານຄວາມສ່ຽງນີ້ເປັນສິ່ງທີ່ສຳຄັນຕໍ່ຄວາມສາມາດສ້າງກຳໄລຢ່າງຕໍ່ເນື່ອງຂອງສາຂາ ແລະ ແຕ່ລະໜ່ວຍງານພາຍໃນສາຂາຕ້ອງຮັບຜິດຊອບໃນການເປີດເຜີຍຄວາມສ່ຽງທີ່ຕິດພັນກັບໜ້າທີ່ຄວາມຮັບຜິດຊອບຂອງຕົນ.

ສາຂາໄດ້ເປີດເຜີຍຄວາມສ່ຽງສິນເຊື້ອ, ຄວາມສ່ຽງສະພາບຄ່ອງ ແລະ ຄວາມສ່ຽງຕະຫຼາດ, ຫຼັງຈາກນັ້ນໄດ້ແບ່ງອອກເປັນກຸ່ມຄວາມສ່ຽງຍ່ອຍຄື: ຄວາມສ່ຽງການຄ້າ ແລະ ຄວາມສ່ຽງບໍ່ແມ່ນການຄ້າ. ນອກນັ້ນ, ສາຂາຍັງມີຄວາມສ່ຽງອື່ນໆອີກທີ່ເກີດຈາກການດຳເນີນງານ.

ຂະບວນການໃນການຄຸ້ມຄອງຄວາມສ່ຽງເອກະລາດບໍ່ໄດ້ລວມເອົາຄວາມສ່ຽງທຸລະກິດເຊັ່ນ: ການປ່ຽນແປງຂອງສະພາບແວດລ້ອມ, ເຕັກໂນໂລຊີ ແລະ ອຸດສາຫະກຳ. ນະໂຍບາຍຂອງສາຂາແມ່ນເພື່ອຄວບຄຸມຄວາມສ່ຽງທຸລະກິດໂດຍຜ່ານຂັ້ນຕອນ ແລະ ແຜນຍຸດທະສາດຂອງສາຂາ.

## ທະນາຄານແຫ່ງປະເທດຈີນ ຈຳກັດ, ສາຂາ ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ

ບົດອະທິບາຍຊ້ອນທ້າຍເອກະສານລາຍງານການເງິນ (ຕໍ່)

ນະວັນທີ 31 ທັນວາ 2016 ແລະ ສຳລັບປີທີ່ສິ້ນສຸດວັນທີ 31 ທັນວາ 2016

### 28. ນະໂຍບາຍການບໍລິຫານຄວາມສ່ຽງ (ຕໍ່)

#### **ໂຄງສ້າງການບໍລິຫານຄວາມສ່ຽງ**

ຄະນະບໍລິຫານແມ່ນມີຄວາມຮັບຜິດຊອບສຳລັບຂະບວນການບໍລິຫານຄວາມສ່ຽງໂດຍລວມ ແລະ ອະນຸມັດຫຼັກການ ແລະ ຍຸດທະສາດໃນການບໍລິຫານຄວາມສ່ຽງ.

ຄະນະບໍລິຫານໄດ້ແຕ່ງຕັ້ງພະນັກງານກວດກາຄວາມສ່ຽງເຊິ່ງຮັບຜິດຊອບກ່ຽວກັບການຄວບຄຸມຕິດຕາມຄວາມສ່ຽງໂດຍລວມ ພາຍໃນຂອງທະນາຄານ.

ພະນັກງານກວດກາຄວາມສ່ຽງມີຄວາມຮັບຜິດຊອບໂດຍລວມໃນການພັດທະນາຍຸດທະສາດສຳລັບຄວາມສ່ຽງ ແລະ ການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດຫຼັກການ, ຂອບເຂດວຽກງານ, ນະໂຍບາຍ ແລະ ຂໍ້ຈຳກັດ. ພະນັກງານກວດກາຄວາມສ່ຽງມີຮັບຜິດຊອບ ໃນການຕັດສິນໃຈການບໍລິຫານຄວາມສ່ຽງ ແລະ ຄວບຄຸມລະດັບຄວາມສ່ຽງ ແລະ ລາຍງານໃຫ້ຄະນະບໍລິຫານ.

ນະໂຍບາຍຂອງສາຂາແມ່ນຂຶ້ນຕອນການບໍລິຫານຄວາມສ່ຽງຂອງສາຂາ ເຊິ່ງຖືກກວດກາທຸກໆປີໂດຍພາກສ່ວນກວດກາພາຍ ໃນຂອງທະນາຄານແຫ່ງປະເທດຈີນ ເຊິ່ງຈະກວດກາທັງຄວາມພຽງພໍຂອງຂັ້ນຕອນ ແລະ ການປະຕິບັດຕາມຂັ້ນຕອນທີ່ວາງ ອອກ. ກວດກາພາຍໃນຈະປຶກສາຜົນການກວດກາກັບຄະນະບໍລິຫານ, ແລະ ລາຍງານສິ່ງທີ່ພົບເຫັນ ແລະ ຄາແນະນາໃຫ້ຄະນະ ກຳມະການກວດກາຂອງທະນາຄານແຫ່ງປະເທດຈີນ.

### 29. ຄວາມສ່ຽງດ້ານອັດຕາດອກເບ້ຍ

ຄວາມສ່ຽງດ້ານອັດຕາດອກເບ້ຍເກີດຂຶ້ນຈາກການປ່ຽນແປງອັດຕາດອກເບ້ຍເຊິ່ງອາດກະທົບຕໍ່ກຳໄລໃນອານາຄົດ ຫຼື ມູນຄ່າ ຍຸດຕິທຳຂອງເຄື່ອງມືທາງການເງິນ. ສາຂາໄດ້ປະເຊີນກັບຄວາມສ່ຽງດ້ານອັດຕາດອກເບ້ຍເຊິ່ງເປັນຜົນຂອງຄວາມບໍ່ສອດຄ່ອງ ຂອງການຕັ້ງອັດຕາດອກເບ້ຍຄືນໃໝ່ຂອງຊັບສິນ ແລະ ໜີ້ສິນ. ສາຂາໄດ້ຈັດການກັບຄວາມສ່ຽງດັ່ງກ່າວໂດຍການຕັ້ງອັດຕາ ດອກເບ້ຍຂອງຊັບສິນ ແລະ ໜີ້ສິນຄືນໃໝ່ໂດຍຜ່ານຍຸດທະສາດການຄຸ້ມຄອງຄວາມສ່ຽງ. ເນື່ອງຈາກການບັນທຶກບັນຊີຂອງ ສາຂາ, ສາຂາບໍ່ສາມາດວິເຄາະຜົນກະທົບຂອງຄວາມສ່ຽງດ້ານອັດຕາດອກເບ້ຍໄດ້.

## ທະນາຄານແຫ່ງປະເທດຈີນ ຈຳກັດ, ສາຂາ ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ

ບົດອະທິບາຍຊ້ອນທ້າຍເອກະສານລາຍງານການເງິນ (ຕໍ່)

ນະວັນທີ 31 ທັນວາ 2016 ແລະ ສຳລັບປີທີ່ສິ້ນສຸດວັນທີ 31 ທັນວາ 2016

### 30. ຄວາມສ່ຽງດ້ານເງິນຕາ

ຄວາມສ່ຽງດ້ານເງິນຕາແມ່ນຄວາມສ່ຽງທີ່ເກີດຈາກການປ່ຽນແປງຂອງອັດຕາແລກປ່ຽນເງິນຕາຕ່າງປະເທດ ເຊິ່ງກະທົບໃສ່ ຖານະເງິນຕາຕ່າງປະເທດຂອງສາຂາ. ສາຂາໄດ້ກຳນົດເພດານຂອງຖານະເງິນຕາຕ່າງປະເທດແຕ່ລະສະກຸນເງິນພາຍໃຕ້ລະບົບ ການປະເມີນການຄວບຄຸມຄວາມສ່ຽງພາຍໃນ ແລະ ຂໍ້ກຳນົດຂອງທະນາຄານແຫ່ງ ສປປ ລາວ. ແຕ່ລະຖານະແມ່ນໄດ້ຖືກ ຕິດຕາມກວດກາທຸກໆມື້ເພື່ອຮັບປະກັນໃຫ້ຖານະເງິນຕາຖືກຮັກສາໄວ້ຢູ່ໃນຂອບເຂດຂອງເພດານທີ່ໄດ້ສ້າງຂຶ້ນ.

ລາຍລະອຽດຂອງຊັບສິນ ແລະ ໜີ້ສິນທີ່ຖືກປ່ຽນເປັນລ້ານກີບໃນວັນທີ 31 ທັນວາ 2016 ມີດັ່ງນີ້:

|                                 | ກີບ            | ໂດລາ                | ບາດ                 | ອື່ນໆ               | ລວມ                 |
|---------------------------------|----------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|
|                                 | ລ້ານກີບ        | ທຽບເທົ່າ<br>ລ້ານກີບ | ທຽບເທົ່າ<br>ລ້ານກີບ | ທຽບເທົ່າ<br>ລ້ານກີບ | ທຽບເທົ່າ<br>ລ້ານກີບ |
| <b>ຊັບສິນ</b>                   |                |                     |                     |                     |                     |
| ເງິນສົດ ແລະ ເງິນຝາກຢູ່ ທຫລ      | 283,967        | 94,816              | 4,672               | 2,561               | 386,016             |
| ເງິນຝາກຢູ່ທະນາຄານອື່ນ           | -              | 341,560             | 14,689              | 54,388              | 410,637             |
| ເງິນກູ້ໃຫ້ລູກຄ້າ (*)            | 73,524         | 49,220              | -                   | -                   | 122,744             |
| ການລົງທຶນໃນຫຼັກຊັບ              | -              | 413,747             | -                   | -                   | 413,747             |
| ຊັບສິນບັດ ແລະ ອຸປະກອນ           | 9,808          | -                   | -                   | -                   | 9,808               |
| ຊັບສິນອື່ນໆ                     | 17,619         | -                   | -                   | -                   | 17,619              |
| <b>ຊັບສິນທັງໝົດ</b>             | <b>384,918</b> | <b>899,343</b>      | <b>19,361</b>       | <b>56,949</b>       | <b>1,360,571</b>    |
| <b>ໜີ້ສິນ ແລະ ທຶນ</b>           |                |                     |                     |                     |                     |
| <b>ໜີ້ສິນ</b>                   |                |                     |                     |                     |                     |
| ໜີ້ຕ້ອງສົ່ງໃຫ້ທະນາຄານອື່ນ       | 81,900         | 452,328             | -                   | -                   | 534,228             |
| ໜີ້ຕ້ອງສົ່ງໃຫ້ລູກຄ້າ            | 11,540         | 337,723             | 19,712              | 56,599              | 425,574             |
| ໜີ້ສິນອື່ນໆ                     | (100,165)      | 104,701             | (380)               | 130                 | 4,286               |
| <b>ໜີ້ສິນທັງໝົດ</b>             | <b>(6,725)</b> | <b>894,752</b>      | <b>19,332</b>       | <b>56,729</b>       | <b>964,088</b>      |
| <b>ທຶນ</b>                      | <b>395,259</b> | <b>-</b>            | <b>-</b>            | <b>-</b>            | <b>395,259</b>      |
| <b>ໜີ້ສິນ ແລະ ທຶນທັງໝົດ</b>     | <b>388,534</b> | <b>894,752</b>      | <b>19,332</b>       | <b>56,729</b>       | <b>1,359,347</b>    |
| <b>ມູນຄ່າສຸດທິທີ່ມີຄວາມສ່ຽງ</b> | <b>(3,616)</b> | <b>4,591</b>        | <b>29</b>           | <b>220</b>          | <b>1,224</b>        |

(\*) ລາຍການນີ້ບໍ່ລວມເງິນແຮ

## ທະນາຄານແຫ່ງປະເທດຈີນ ຈຳກັດ, ສາຂາ ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ

ບົດອະທິບາຍຊ້ອນທ້າຍເອກະສານລາຍງານການເງິນ (ຕໍ່)

ນະວັນທີ 31 ທັນວາ 2016 ແລະ ສຳລັບປີທີ່ສິ້ນສຸດວັນທີ 31 ທັນວາ 2016

### 31. ການບໍລິຫານທຶນ

ສາຂາໄດ້ຮັກສາທຶນຕໍ່າສຸດຕາມລະບຽບການຂອງທຶນ ໂດຍອີງຕາມລະບຽບການເລກທີ 536/ກທຄສ/ທຫລ ລົງວັນທີ 14 ຕຸລາ 2009 ວ່າດ້ວຍຄວາມພຽງພໍຂອງທຶນ ແລະ ລາຍລະອຽດການແນະນຳອື່ນໆ. ຈຸດປະສົງຕົ້ນຕໍຂອງການບໍລິຫານທຶນຂອງ ສາຂາແມ່ນເພື່ອຮັບປະກັນວ່າ ສາຂາໄດ້ປະຕິບັດຕາມຂໍ້ກຳນົດທາງດ້ານເງິນທຶນຂອງ ທຫລ. ສາຂາຮັບຮູ້ເຖິງຄວາມຈຳເປັນໃນ ການບໍລິຫານຊັບສິນ ແລະ ໜີ້ສິນຢ່າງມີປະສິດທະພາບ ເພື່ອເຮັດໃຫ້ເກີດຄວາມສົມດຸນກັນລະຫວ່າງກຳໄລ ແລະ ຄວາມ ພຽງພໍຂອງທຶນ.

ອີງຕາມລະບຽບການເລກທີ 536/ກທຄສ/ທຫລ, ທຶນຕາມລະບຽບການຂອງສາຂາວິເຄາະເປັນສອງຊັ້ນຄື:

- ▶ ທຶນຊັ້ນ 1, ປະກອບດ້ວຍ ທຶນຈົດທະບຽນ, ຄັງສະສົມຕາມລະບຽບການ, ທຶນເພື່ອຂະຫຍາຍທຸລະກິດ, ທຶນອື່ນໆ ແລະ ກຳໄລສະສົມ;
- ▶ ທຶນຊັ້ນ 2, ປະກອບດ້ວຍໜີ້ສິນສຳຮອງ, ເງິນແຮທົ່ວໄປ ແລະ ອົງປະກອບຂອງຄັງສະສົມມູນຄ່າຍຸດຕິທຳທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກັບ ກຳໄລ/ຂາດທຶນທີ່ບໍ່ເປັນຈິງ ເຊິ່ງກ່ຽວຂ້ອງກັບເຄື່ອງມືທາງດ້ານທຶນທີ່ໄດ້ຈັດປະເພດມີໄວ້ເພື່ອຂາຍ.

ຂອບເຂດຕ່າງໆແມ່ນຖືກນຳໃຊ້ເພື່ອເປັນອົງປະກອບຂອງທຶນອີງໃສ່: ທຶນຊັ້ນ 2 ບໍ່ສາມາດຫຼາຍກວ່າທຶນຊັ້ນ 1 ໄດ້ ແລະ ໜີ້ສິນ ສຳຮອງ ອາດຈະບໍ່ຮອດ 50% ຂອງທຶນ ຊັ້ນ 1.

ການວິເຄາະທຶນຂອງສາຂາແມ່ນອີງຕາມຂໍ້ມູນທາງການເງິນຈາກມາດຕະຖານສາກົນດ້ານການລາຍງານການເງິນດັ່ງຕໍ່ໄປນີ້:

| ລາຍການ  | 31 ທັນວາ 2016          | 31 ທັນວາ 2015          |
|---|------------------------|------------------------|
|   | ພາຍໃຕ້ IFRS<br>ລ້ານກີບ | ພາຍໃຕ້ IFRS<br>ລ້ານກີບ |
| ທຶນຊັ້ນ 1   | 395,259                | 389,682                |
| ທຶນຊັ້ນ 2   | -                      | -                      |
| <b>ທຶນທັງໝົດ</b>                                      | <b>395,259</b>         | <b>389,682</b>         |
| ຫັກຈາກທຶນ (ລົງທຶນໃນສິນເຊື່ອ ແລະ ສະຖາບັນການ ເງິນອື່ນໆ) | -                      | -                      |
| <b>ທຶນສຳລັບການຄິດໄລ່ CAR (A)</b>                      | <b>395,259</b>         | <b>389,682</b>         |
| ນ້ຳໜັກຄວາມສ່ຽງຂອງລາຍການໃນໃບລາຍງານຖານະການເງິນ          | 172,150                | 89,141                 |
| ນ້ຳໜັກຄວາມສ່ຽງຂອງລາຍການນອກໃບລາຍງານຖານະການເງິນ         | -                      | -                      |
| <b>ລວມນ້ຳໜັກຄວາມສ່ຽງຂອງຊັບສິນ (B)</b>                 | <b>172,150</b>         | <b>89,141</b>          |
| <b>ອັດຕາຄວາມພຽງພໍຂອງທຶນ (A/B)</b>                     | <b>230%</b>            | <b>437%</b>            |



**ທະນາຄານແຫ່ງປະເທດຈີນ ຈຳກັດ, ສາຂາ ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ**

ບົດອະທິບາຍຊ້ອນທ້າຍເອກະສານລາຍງານການເງິນ (ຕໍ່)  
 ນະວັນທີ 31 ທັນວາ 2016 ແລະ ສຳລັບປີທີ່ສິ້ນສຸດວັນທີ 31 ທັນວາ 2016

**32. ມູນຄ່າຍຸຕິທຳຂອງຊັບສິນ ແລະ ໜີ້ສິນທາງການເງິນ**

ມູນຄ່າຍຸຕິທຳໝາຍເຖິງມູນຄ່າຊັບສິນທີ່ສາມາດແລກປ່ຽນເປັນເງິນ ຫຼື ການຊາລະໜີ້ສິນບິນພື້ນຖານລາຍການເຄື່ອນໄຫວໃນ ເງື່ອນໄຂແກ່ງແຍ້ງປົກກະຕິ. ເນື່ອງຈາກວ່າບໍ່ມີລາຄາສົມທຽບຂອງຕະຫຼາດ, ຊັບສິນ ແລະ ໜີ້ສິນຂອງສາຂາຈຶ່ງບໍ່ສາມາດປະ ເມີນລາຄາຕາມຕະຫຼາດໄດ້, ດັ່ງນັ້ນ, ມູນຄ່າຍຸຕິທຳຈຶ່ງຖືກປະເມີນແບບສົມມຸດຖານອີງຕາມລັກສະນະຂອງຊັບສິນ ແລະ ໜີ້ ສິນ. ໃນຄຳເຫັນຂອງຄະນະບໍລິຫານຂອງສາຂາ, ມູນຄ່າຍັງເຫຼືອໃນບັນຊີຊັບສິນ ແລະ ໜີ້ ສິນການເງິນທີ່ລວມເຂົ້າໄວ້ໃນໃບ ລາຍງານຖານະການເງິນແມ່ນມີການປະເມີນທີ່ສົມເຫດສົມຜົນຂອງລາຄາຍຸຕິທຳ. ໃນການປະເມີນນີ້, ຄະນະບໍລິຫານ ສົມມຸດຕິຖານວ່າເງິນກູ້ ແລະ ເງິນລ່ວງໜ້າສ່ວນໃຫ້ແມ່ນຖືຄອງຮອດມື້ຄົບກຳນົດເວລາຊຳລະເງິນເຊິ່ງການຕີມູນຄ່າຍຸຕິທຳ ແມ່ນເທົ່າກັບມູນຄ່າທີ່ລົງບັນຊີຂອງເງິນກູ້ທີ່ຖືກດັດແກ້ ແລະ ເງິນອຸດໜຸນສຳລັບຄ່າເສື່ອມໜີ້ເສຍ.

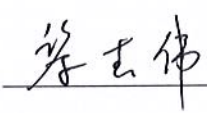
**33. ອັດຕາແລກປ່ຽນທີ່ນຳໃຊ້ກັບສະກຸນເງິນຕາຕ່າງປະເທດ ທຽບເທົ່າເງິນກີບລາວນະມີ້ລາຍງານ**

|                     | <i>31 ທັນວາ 2016</i> | <i>31 ທັນວາ 2015</i> |
|---------------------|----------------------|----------------------|
|                     | <i>ກີບ</i>           | <i>ກີບ</i>           |
| ໂດລາສະຫະລັດ ("USD") | 8,184                | 8,148                |
| ບາດໄທ ("THB")       | 229                  | 225.96               |
| ຢວນຈີນ ("CNY")      | 1,174                | 1,236                |

**34. ເຫດການທີ່ເກີດຂຶ້ນພາຍຫຼັງວັນທີຂອງໃບລາຍງານຖານະການເງິນ**

ນະມີ້ເຮັດບົດລາຍງານ ບໍ່ມີເຫດການ ຫຼື ສະຖານະການໃດເກີດຂຶ້ນ ທີ່ຮຽກຮ້ອງໃຫ້ມີການດັດແກ້ ຫຼື ເປີດເຜີຍໃນເອກະສານ ລາຍງານການເງິນຂອງສາຂາ.

ກະກຽມໂດຍ:

  
 ທ່ານ Li Zhiwei  
 ຜູ້ຈັດການໜ່ວຍງານການບໍລິຫານການເງິນ  
 ແລະ ການດຳເນີນງານ

ກວດຄືນໂດຍ:

  
 ທ່ານ Li Zhiyong  
 ຜູ້ຈັດການທົ່ວໄປ

ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ, ສປປ ລາວ

31 ມີນາ 2017